

LE CANADA FRANÇAIS

Économique

La taxe de vente du Québec, une réforme pas si complexe

Page C-4

Neuf premiers mois de l'année

Le nombre de faillites en hausse de 35%

Le nombre de faillites enregistrées à Saint-Jean-sur-Richelieu au cours des neuf premiers mois de l'année est en hausse de 35% par rapport à la même période en 1989. La hausse touche aussi bien les consommateurs que les entreprises et elle s'est légèrement accélérée par rapport aux résultats du premier semestre.



Gilles Bérubé

C'est ce que démontrent les statistiques du dernier Bulletin sur l'insolvabilité publié par le Surintendant des faillites du Canada. Au cours des trois premiers trimestres de l'année 1990, 113 faillites ont été enregistrées à Saint-Jean-sur-Richelieu par rapport à 84 l'an dernier. C'est 29 de plus que l'an dernier et 41 de plus qu'en 1988.

90 consommateurs ont été acculés à la faillite entre les mois de janvier et septembre. L'an dernier, 68 s'étaient retrouvés dans cette situation. Pendant la même période, 22 entreprises ont déposé leur bilan en 90. L'an dernier, 16 entreprises avaient été mises en faillite durant les neuf premiers mois de l'année. Cette année, un débiteur a conclu une

proposition avec ses créanciers.

Au cours du premier semestre, le nombre de faillites avait augmenté de 32% par rapport à la période correspondante en 1989. Pour les trois premiers trimestres, la croissance est maintenant de 35% par rapport à l'an dernier, ce qui traduit une accélération du nombre de faillites.

À l'échelle provinciale, la croissance des faillites a été moins rapide. Au total, 13,058 faillites ont été enregistrées au Québec avant le 1^{er} octobre dernier en comparaison de 10,704 pour la même période en 89. Pour le Québec, la hausse est de 21,9%. Dans l'ensemble du Québec, c'est surtout dans le milieu des affaires que les faillites ont été en progression avec un taux de 32% par rapport à 18% chez les consommateurs.

Faillites enregistrées à Saint-Jean-sur-Richelieu au cours des neuf premiers mois de l'année

	1990	1989	1988
Consommateurs	90	68	59
Affaires	22	16	12
Propositions	1	0	1
Total	113	84	72
Actif	6,641,133	723,996	870,260
Passif	11,390,247	2,167,388	2,669,690
Actif/\$1 de passif	\$0.58	\$0.33	\$0.32

■ Créances

Par ailleurs, dans la région, le taux de recouvrement des créances est à la hausse, ce qui semble indiquer que les financiers rappellent leurs créances plus rapidement. Ainsi, l'an dernier, au cours des neuf premiers mois, les faillis avaient cédé des actifs totalisant \$723,996 pour des créances de \$2,167,388, soit un recouvrement de \$0.33 pour chaque dollar prêté.

Cette année, pour la même

période, les actifs ont totalisé \$6,641,133 pour des dettes de \$11,390,247. Les créanciers ont donc récupéré \$0.58 sur chaque dollar prêté. En chiffres absolus, les pertes sont cependant plus importantes. L'an dernier, les pertes totalisaient \$1,443,392 alors que cette année, elles atteignent \$4,749,114.

■ Autres villes

La situation de Saint-Jean apparaît ni pire, ni meilleure que celle d'autres agglomérations de taille comparable. À

Drummondville, il y a eu 108 faillites. Dans 45% des cas, il s'agissait d'entreprises, ce qui apparaît élevé (19% à Saint-Jean). La situation est semblable à Shawinigan, où 44% des 99 faillis étaient des entreprises. À l'échelle du Québec, les entreprises comptent pour 25% des faillites.

À Granby et Saint-Jérôme, des agglomérations plus petites, on a enregistré respectivement 142 et 131 faillites. À Saint-Hyacinthe et Valleyfield, le nombre de faillites a été respectivement de 103 et 107.

L'INDEX

La Bourse Page C-9

Le notaire Page C-8

Les taux d'intérêt Page C-7

Votre impôt Page C-8

Relais-Signal, un vrai «truck stop»

Les nouveaux propriétaires du restaurant situé au carrefour de l'autoroute 35 et de l'autoroute des Cantons de l'Est veulent en faire un vrai «truck stop». Ils viennent de réaliser d'importants travaux de rénovation. À plus long terme, ils planifient un motel et un poste d'essence. Page C-2

LES PETITES ANNONCES

Annonces classées Pages C-10 à C-30

Dates à retenir Pages C-27 et C-28

Nécrologie Pages C-29 et C-30

Au carrefour de la 35 et de l'autoroute des Cantons de l'est

Le restaurant Relais Signal veut devenir un véritable relais routier

Les propriétaires du restaurant Relais Signal, situé au carrefour de l'autoroute 35 et de l'autoroute des Cantons de l'Est, veulent en faire un véritable relais routier, un vrai «truck stop», comme on dit dans le milieu du camionnage.

gilles BÉRUBÉ

Le projet a jusqu'à maintenant englouti quelque \$600,000 pour d'importants travaux de rénovation et l'acquisition d'immeubles. À plus long terme, les propriétaires projettent un poste d'essence et un motel.

L'enseigne s'élève très haut dans les airs, au-dessus des arbres. Des deux autoroutes, c'est à peu près tout ce qu'on voit du restaurant Relais Signal. Justement au carrefour de deux autoroutes, l'établissement bénéficie d'une situation privilégiée.

Les nouveaux propriétaires sont Louise Martin et son conjoint, Alain Chagnon. Elle est agent de courtage immobilier, lui est actionnaire de la compagnie Formes G.G., une entreprise spécialisée dans la construction de fondations.

M. Chagnon avoue que le défi est de taille. Les deux associés en sont à leur première expérience dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie et l'établissement ne connaissait pas véritablement de succès. La place avait cependant besoin d'un sérieux coup de rénovation.

Investissement

Notre interlocuteur raconte que lui et sa compagne cherchaient une entreprise dans laquelle investir. L'occasion s'est présentée, ils ont agi rapidement. En fait, le projet remonte à tout juste quatre mois. L'acquisition s'est faite en août dernier. Depuis, ils ont procédé à d'importants travaux de rénovation.

Tout l'intérieur a été refait. En plus, des salles de douche ont été aménagées au sous-sol à l'intention des camionneurs. La bâtisse occupe une superficie de 4,000 pieds carrés sur un terrain de 51,000 pieds carrés. Celui-ci offre une vaste aire de stationnement pour les camions-remorques et les autos.

Restaurant

L'établissement compte un restaurant de 63 places et une salle à manger de 130 places. Le premier est spéciali-

sé dans la restauration rapide alors que la salle à manger est utilisée comme bar en soirée. Elle peut également être divisée en deux pour des réceptions ou des conférences.

Le restaurant, qui est situé sur le territoire de la municipalité de Carignan, est maintenant rouvert depuis près de trois semaines. Il attire déjà une clientèle de passage. M. Chagnon note que plusieurs clients réguliers, le matin, sont des résidents de l'agglomération de Saint-Jean, qui arrêtent déjeuner avant de se rendre au travail à Montréal. Le restaurant ouvre à 5 heures le matin et ferme vers 1 heure la nuit. Au printemps, il sera ouvert 24 heures par jour.

En soirée et la fin de semaine, l'entreprise compte sur une clientèle de la région. Elle mise sur un orchestre pour attirer cette clientèle.

Jusqu'à maintenant, les travaux se sont limités à l'intérieur de la bâtisse. M. Chagnon indique que l'extérieur sera refait dès la venue du printemps. En outre, les propriétaires ont acquis le terrain voisin qui offre une superficie de 62,000 pieds carrés. À moyen terme, ils projettent d'y construire une station service et un motel.



L'extérieur du restaurant sera aussi rénové le printemps prochain. (Photo bruno PETROZZA)

Club d'administration

Conférence colorée le 18 décembre

Le Club administration de Saint-Jean tiendra son prochain souper-conférence le mardi 18 décembre, à 18h30, à l'hôtel Roussillon Vallée-des-Forts. Le thème sera les relations interpersonnelles en milieu de travail.

La vice-présidente du Club, Mme Rolande Dubé-Nadeau, précise que la conférencière sera Mme Huguette Beaulieu. Mme Beaulieu est conseillère en analyse de couleurs et professeur certifiée en vente-image-communication. Elle est également membre du conseil d'administration de l'Association nationale des femmes entrepreneurs.

Mme Nadeau met en évidence l'importance des relations inter-personnelles sur la qualité de vie au travail. Quand des conflits surviennent entre deux ou plusieurs personnes, quel que soit leur poste,

l'ambiance de travail ne peut qu'en être affectée.

La conférence de Mme Beaulieu, intitulée «La couleur de ma personnalité», vise à aider les participants à ne pas devenir des victimes de conflits au bureau ou à l'usine. Entre autres, elle fera passer un test sur la personnalité et elle expliquera la relation entre la personnalité et les couleurs. Par des exemples concrets, elle traitera des personnalités primaires et secondaires.

Pour la circonstance, les membres peuvent être accompagnés de leur conjointe ou de leur conjoint. À cette occasion, le président du Club, M. Jocelyn Pinet fera une présentation humoristique sur la qualité de vie des couples.

Les intéressés doivent confirmer leur présence en contactant Mme Nadeau au 347-2304.

AVEZ-VOUS DES QUESTIONS
À PROPOS DE LA

TPS ET LES PRIX?

Si vous vous demandez comment la TPS proposée affectera les prix, nous pouvons vous répondre. Nos lignes sans frais vous sont ouvertes du lundi au vendredi de 9 h à 21 h.

1-800-668-0999

Un coup de fil et tout s'explique!
Bureau d'information des consommateurs sur la TPS.
Malentendants : 1-800-465-7735



Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

TÉLÉPHONES CELLULAIRES
RÉPONDEURS
APPAREILS TÉLÉPHONIQUES DE FANTAISIE

TÉLÉAVERTISSEURS
SERVICE DE BÉLINOGRAPHES
SYSTÈMES D'ALARME



TÉLÉPHONE
CELLULAIRE
Uniden CP5000

à un prix
des plus
compétitifs

Système
d'alarme
tout informatisé
Incluant:

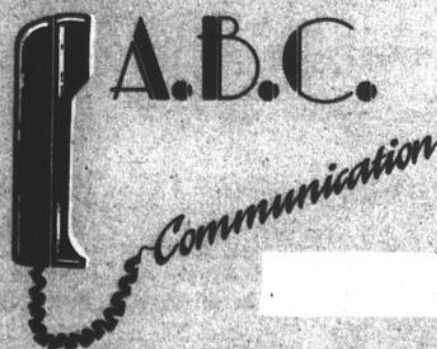
- bouton d'urgence
- bouton pour le feu
- bouton médical

Relié à une centrale 24 h par jour
SPÉCIAL
395\$
Garantie 2 ans
Installation en sus

Télé
avertisseurs

à tonalité
numérique,
alphanumérique

16⁹⁵
/mois



Un arrêt ici,
et vous irez loin...
240, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
359-6660

CANTEL AGENT
AGRÉÉ

Lac à l'Épaule du Conseil économique

Le Conseil économique du Haut-Richelieu tient une sorte de Lac à l'Épaule aujourd'hui mercredi, le 12 décembre. Tous les membres du conseil d'administration ont réuni pour étudier le rapport sur les orientations et la stratégie de l'organisme.

gilles BÉRUBÉ

Rappelons qu'il y a deux mois, le Conseil économique a mandaté son commissaire industriel, M. Raymond Gervais, pour préparer une étude sur ses stratégies et ses orientations. Il ne faut pas s'attendre à des chambardements de fonds, au Conseil économique.

Bien que le rapport n'ait pas été dévoilé, on peut penser que les grandes orientations resteront à peu près les mêmes: parc de haute technologie, industrie des matériaux composites, aide à l'entreprise en place. Le rapport devrait également aborder la question de la régionalisation et favoriser le regroupement, du moins dans leur localisation, des différents organismes d'aide à l'entreprise.

Cette étude, rappelons-le, s'est amorcée dans un contexte de crise au Conseil économique. Une crise pas très grosse, il faut le dire, mais qui a trahi des préoccupations électorales du maire Delbert Deschambault. Dans sa campagne, M. Deschambault est venu proposer le renvoi de M. Raymond Gervais et la création d'un commissariat industriel propre à la ville de Saint-Jean.

■ Remise en question

Le représentant de Saint-Jean au

Conseil économique, M. Jules Roy soutient que de toute façon, cette réflexion aurait dû être faite, crise ou pas. Et même si le Conseil en arrive à des orientations et une stratégie comparable à ce qui est en place, M. Roy ne croit pas que l'opération n'aura été qu'un brassage d'air.

«Ça remet en question ce qu'on fait, note M. Roy. C'est une démarche plus profonde qui nous permettra de mieux articuler nos orientations et notre stratégie, de vérifier si ce qu'on fait est correct». M. Roy souligne que les administrateurs du Conseil économique sont allés eux-mêmes sur le terrain. Chacun des membres a rencontré la direction de cinq ou six entreprises pour savoir ce qu'elle pense de l'orientation du Conseil. Une soixantaine d'entreprises ont ainsi été consultées.

«C'est la première fois que les membres s'impliquent de cette façon, relève le conseiller municipal de Saint-Jean. C'est la première fois qu'on descend nous-même sur le terrain».

■ Étude

Aujourd'hui mercredi, le conseil d'administration étudiera en profondeur le rapport remis par M. Raymond Gervais. Il a déjà approuvé un rapport intérimaire, il y a quelques semaines. «Il faut qu'on en arrive à un consensus», observe M. Roy, qui ajoute que le document sera soumis à un auditoire plus large par la suite. «On ne prétend pas détenir la vérité», conclut le conseiller.



Selon le conseiller Jules Roy, c'est la première fois que les administrateurs du Conseil économique s'impliquent à ce point. Ils sont descendus eux-mêmes sur le terrain.

Selon le préfet de la MRC

Une régionalisation dans la promotion économique mérite d'être étudiée

«Si le Conseil économique arrive avec une approche régionale, il ne faudra pas prendre le mors aux dents. Faudra s'asseoir et regarder ça de près».

gilles BÉRUBÉ

Le préfet de la MRC du Haut-Richelieu, M. Charlemagne Vaillancourt, a un penchant pour la régionalisation, entre autre dans le domaine de la promotion économique. Lors de la séance du 28 novembre, il a donné un compte rendu de sa participation au forum pour l'emploi, organisé par la Caisse populaire d'Iberville, le 24 novembre dernier.

M. Vaillancourt a été frappé par le nombre de participants (près de 150, selon la caisse populaire) et le sérieux de la réflexion qui s'y est faite. M. Vaillancourt a fait remarquer qu'on retrouvait aussi bien des représentants du patronat que des syndicats.

M. Vaillancourt a aussi mis en évidence un élément qui est constamment revenu lors du forum: le plein emploi passe par les régions. «Les cinq conférenciers l'on dit, a rappelé M. Vaillancourt. Les solutions ne sont pas l'affaire d'une ville, mais de toute la région».

■ Conseil économique

M. Vaillancourt a profité de l'occasion pour revenir sur une rencontre qu'il a eu avec des représentants du Conseil économique, MM. Claude Bernier et Daniel Bissonnette. «J'ai perçu une pensée régionale dans leurs propos, a expliqué M. Vaillancourt. La solution aux problèmes économiques, ça passe pas juste par les villes», a-t-il repris tout en admettant que les représentants du Conseil économique n'en ont pas glissé mot.

Quelques minutes avant, le conseil des maires avait adopté une résolution donnant le mandat au



Conseil économique de préparer un rapport sur une participation des municipalités rurales à son financement. L'étude devra traiter d'un mode de fonctionnement possible à l'échelle régionale, mais aussi des retombées que les municipalités peuvent en attendre.

M. Vaillancourt a aussi parlé de la réflexion que mènent présentement les trois villes sur la promotion économique. Il ne serait pas étonné que cette réflexion aboutisse sur une vision régionale. «Si on nous arrive avec une approche régionale, faudra pas prendre le mors aux dents».

LA TPS PROFITEZ-EN

Votre entreprise peut profiter de subventions et de crédits importants

Soyez opportuniste; maîtrisez la TPS et informatisez la comptabilité de votre entreprise. Inscrivez-vous maintenant à un séminaire d'information GRATUIT où vous essaieriez un ordinateur programmé pour la gestion de la TPS avec les systèmes Fortune 1000. contactez

Le lundi
17 décembre 1990
dès 19 h 30

MicroAge
Le Centre de l'Ordinateur
640, boul. Industriel, bureau 103
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)
359-0113



Betoro Electronique inc. est un utilisateur inscrit de la marque de commerce MicroAge Le Magasin de solution propriété des Magasins d'Ordinateurs MicroAge inc. Betoro Electronique inc. est un commerce indépendant et un franchise affilié aux Entreprises Harco inc., autorisateur exclusif des Magasins d'Ordinateurs MicroAge au Canada.

Une réforme qui ne sera pas si complexe

«Somme toute, la réforme de la taxe de vente du Québec n'est pas si complexe. Pour la plupart des commerçants, elle consistera à changer un taux sur la caisse enregistreuse».

gilles BÉRUBÉ

Des représentants de Revenu-Québec étaient de passage à Saint-Jean-sur-Richelieu, mercredi dernier, pour expliquer aux «mandataires» l'application de la taxe de vente du Québec. Les mandataires, ce sont ceux qui sont chargés de percevoir la taxe auprès des consommateurs. Bref, ce sont les commerçants.

Les conférences s'adressaient précisément à ceux qui oeuvrent dans l'alimentation et la restauration. C'est en effet dans ces domaines que les changements seront les plus importants. M. Réal Roussy, de la Direction des communications de Revenu-Québec, observe que dans l'ensemble, la réforme apportera peu de changements. Du moins en 91, parce qu'en 1992, ce sera une autre histoire.

Rappelons que l'été dernier, le ministre des Finances du Québec, M. Gérard D. Lévesque, a annoncé que le gouvernement du Québec allait harmoniser ses taxes à la consommation à la taxe sur les produits et services (TPS) du gouvernement fédéral.

■ Élargissement

Dans une première

étape, à compter du 1^{er} janvier 1991, la taxe de vente provinciale sera élargie à la plupart des biens de consommation. Ce n'est qu'à compter de 1992 que la taxe s'appliquera sur la vente de services et de biens immeubles.

À compter de janvier prochain, les principales exemptions sur les biens de consommation seront abolies. Ce sera le cas pour les vêtements et les chaussures, les meubles, le linge de maison, les fournitures de classe, les savons et produits de nettoyage, les tampons et serviettes hygiéniques, les livres, journaux et revues. Les revues sur abonnement ne seront toutefois pas soumis à la taxe de vente provinciale et les livres, on le sait, auront droit à un traitement particulier.

■ Exemptions

L'exemption est maintenue sur la vente d'aliments et de boissons destinées à la consommation humaine et sur la vente d'un repas dont la valeur est comprise dans le prix de location du lieu où une personne loge. L'équipement destiné à la production agricole et à la pêche commerciale est également exempt de taxe.

La vente de médicaments destinés à la consommation humaine ne seront pas taxés pourvu qu'ils soient prescrits par un médecin ou un dentiste. Dans la même veine, la vente de certains biens mobiliers conçus pour l'usage de personnes souffrant de déficiences

physiques ne seront pas touchés par la taxe. La vente de logiciels destinés à des fins d'entreprises ne seront pas non plus taxés.

■ Taux

Notons que si le nombre de biens taxés est accru, le taux de taxe de vente passe de 9% à 8%. Le gouvernement estime qu'à la fin de l'exercice financier 1992-1993, il aura encaissé \$19 millions de taxes de moins, compte tenu qu'il accordera des crédits d'impôt sur le revenu des particuliers.

Pour les commerçants qui perçoivent déjà la taxe de vente, il n'y aura pour ainsi dire pas de changement. Ils n'ont pas d'enregistrement à faire, ni de nouveaux formulaires à compléter; les remises se feront toujours à chaque mois. Ils n'auront qu'à modifier le taux sur leur caisse enregistreuse.

M. Roussy souligne que les commerçants auront le choix de rendre la taxe visible ou pas, c'est à dire qu'ils pourront afficher un prix taxe incluse ou un prix taxe en sus. Le gouvernement permet ce choix pour éviter aux commerçants de devoir acheter une nouvelle caisse enregistreuse. La plupart des caisses ne peuvent calculer qu'un seul taux de taxe.

■ Tournée

Les représentants du ministère ont entrepris leur tournée le 5 novembre dernier. Au



MM. Réal Roussy et Jean Charlebois, du ministère du Revenu. (Photo Jacques PAUL)

cours de celle-ci, ils s'arrêteront dans 33 villes à travers le Québec où ils rencontreront les commerçants du secteur de l'alimentation et de la restauration. Les autres commerçants doivent recevoir, d'ici peu, de l'information sous forme de brochures et de dépliants. En outre, ils peuvent utiliser deux numéros de téléphones pour se renseigner. Ces numéros sont le 873-4692, pour Montréal, et le 1-800-567-4692 pour l'ensemble du Québec.

À ce jour, la loi sur le TPS fédéral n'a toujours pas été adoptée. Jusqu'à maintenant, au provincial, on

a toujours fait comme si elle allait s'appliquer au 1^{er} janvier. Cependant, il y a deux semaines, le ministre Lévesque a

laissé entendre que toute la machine pourrait s'arrêter si le gouvernement n'arrivait pas à faire passer sa loi.

La réforme affecte surtout les secteurs de l'alimentation et de la restauration

À minuit, le 1^{er} janvier, le taux de taxe sur les repas et les boissons alcoolisées baissera de 2%. En plein party du Jour de l'an, les bars réduiront-ils le prix des consommations? On peut en douter. Par une savante culbute fiscale, le gouvernement ira chercher ce 2%.

Dans la réforme de la taxe de vente provinciale, tous les produits seront taxés au taux de 8%. Actuellement, les repas et l'alcool sont taxés à 10% au niveau des consommateurs. Cependant, quelque part en chemin entre le manufacturier et l'établissement hôtelier, l'alcool a déjà été taxé. L'histoire est la même pour le tabac et le carburant. Pour établir un taux unique à la consommation, le gouvernement a décidé de compenser le taux de taxe de vente au niveau des autres taxes à l'amont.

■ Repas

Dorénavant, tous les repas pris au restaurant seront taxés dès le premier cent, que ce soit un chips, un café ou un homard. Dans bien des cas, il

ya de fortes chances que les restaurateurs incluront la taxe dans leur prix. De plus, le ministère du Revenu ne fournira plus de calepins de notes de repas aux restaurateurs qui devront fournir les leurs.

Par ailleurs, le secteur de l'alimentation sera aussi très touché par la réforme. Les produits actuellement taxés à 10% ne le seront plus qu'à 8%. En outre, la plupart des produits alimentaires, dont les denrées de base, demeureront exemptés de taxe. À ce niveau, Québec s'aligne sur le Fédéral.

Il y aura quand même des exceptions dont certaines laissent perplexes. Un pot de yogourt de format individuel sera taxé. Il ne le sera pas s'il est vendu par paire. Dans ce cas, les pots devront nécessairement être rattachés ensemble. Gare aux petits monstres qui s'amuse à détacher les pots pendant que l'on fait l'épicerie. Les pâtisseries seront taxées quand elles seront vendues à l'unité. Ça vaut jusqu'à cinq unités. Achetées à coup de six, même s'il ne s'agit pas des mêmes variétés, elles seront exemptées. Non, il n'y a pas encore de taxe sur la gourmandise.

Copicom INC.

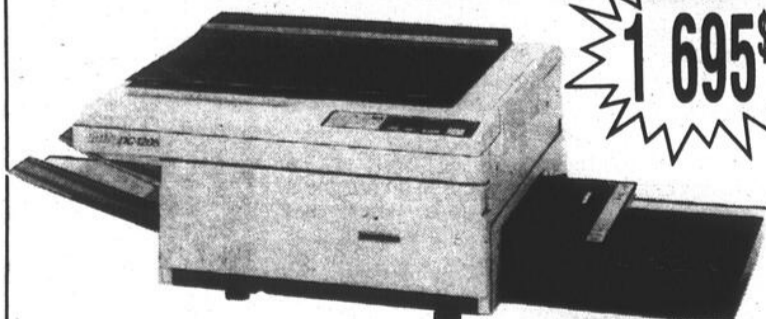
SPÉCIAL D'UNE DURÉE LIMITÉE

A L'ACHAT D'UN COPIEUR MITA DE 1205, RECEVEZ

GRATUITEMENT

- SERVICE POUR 10 000 COPIES OU 1 AN
- POUDRE NOIRE POUR 10 000 COPIES OU 1 AN
- 5 000 FEUILLES DE PAPIER 8 1/2 X 11 (VALEUR AU DETAIL DE 395\$)

1 695\$



Spécifications

Mita
DC-1205

- Format des copies: • maximum 8 1/2" x 14" • minimum 4 1/4" x 5 1/2"
- Vitesse de copie: 12 copies par minute (8 1/2" x 11")
- Copie continue: jusqu'à 99 copies
- Alimentation automatique - Plateau fixe
- Capacité de la cassette: 250 feuilles

32, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (514) 347-8252 Télécopieur: (514) 346-6914

Vous postulez un nouvel emploi?

Sachez bien vous préparer à une entrevue

Si vous vous préparez à une entrevue pour un emploi, faites d'abord le point sur ce que vous avez déjà fait et sur ce que vous voulez faire.

Si vous êtes contraint de vous réorienter à mi-carrière, situation fréquente en cette époque de rationalisation des entreprises, envisagez cela comme une occasion de progression plutôt que comme un désastre. Si vous connaissez le genre de travail que vous recherchez et ce que vous pouvez apporter à votre employeur éventuel, et si vous avez une idée claire de vos buts personnels, vous disposerez d'arguments persuasifs en entrevue.

Prenez le temps de passer votre carrière en revue. Notez sur papier tout ce que vous avez fait et les compétences que vous avez acquises. Ne vous limitez pas seulement au travail, notez tout: école, université, activités bénévoles ou religieuses, voyages, loisirs, sports, cours pris.

Il en ressortira un profil qui vous aidera à tracer vos objectifs de carrière - compétences précises, intérêts et expérience - et à vous préparer aux entrevues avec confiance.

Synthétisez ce profil sous la forme d'un curriculum vitae construit autour de vos objectifs et de vos réalisations. Réfléchissez ensuite aux personnes dont vous aimeriez donner les noms en référence et demandez-leur l'autorisation de le faire.

Renseignez-vous sur l'entreprise. Lisez ses rapports annuels et demandez à la bibliothèque les coupures de journaux qui la concernent. Ainsi, vous pourrez manifester votre connaissance de l'entreprise et votre intérêt.

Arrivez à l'entrevue avant l'heure dite; si l'entrevue se déroule dans une autre ville, rendez-vous y la veille. Quant à votre tenue vestimentaire, il n'y a pas de chemise trop blanche ni de complet trop

marine pour les hommes. Les femmes adopteront, elles, le style classique. Il est préférable pour les hommes d'éviter les bijoux et même un bronzage prononcé. L'image idéale à projeter est celle d'une personne sérieuse.

Préparez-vous à l'avance à certaines questions. On vous interrogera sur vos objectifs de carrière à long terme. Soyez prêt à expliquer pourquoi vous désirez changer d'emploi et mettez les choses au point en indiquant que vous n'accepterez que l'emploi qui vous convient.

Il se peut qu'on vous demande de décrire vos forces et vos faiblesses. Avouer des faiblesses telles que celle de mal supporter les retardataires ou d'être contrarié lorsque le personnel ne respecte pas les échéances ou les exigences de qualité pourrait être une façon habile de répondre.

Il peut arriver qu'un interviewer maladroit pose des questions auxquelles vous ne pouvez répondre que par oui ou par non. Assurez-vous que vous faites passer votre message malgré l'inexpérience de l'interviewer.

Il se peut qu'on vous demande d'énumérer vos réalisations et les raisons pour lesquelles vous en êtes fier. On demande aussi parfois au candidat de décrire son style de gestion ou son mode de pensée, stratégique ou tactique.

Prendre le temps de réfléchir sur votre passé et sur le travail que vous désirez est l'une des clés du succès. Si en plus vous portez la plus blanche des chemises blanches ou le plus classique des ensembles, vous aurez mis toutes les chances de votre côté.

Finances-Santé est une chronique de conseils financiers d'intérêt général présentée par les comptables agréés du Canada. Sid Humphreys est président de Korn/Ferry International à Toronto.

La construction en vacances du 23 décembre au 5 janvier

Les travailleurs de la construction seront en vacances du 23 décembre au 5 janvier inclusivement. À toute fin utile, l'industrie cessera ses activités le vendredi 21 décembre, en fin de journée, pour reprendre le lundi 7 janvier au matin.

La Commission de la construction du Québec vient de mettre à la poste quelque 16,238 chèques pour les travailleurs de la construction de la Montérégie. Les indemnités de vacances totalisent plus de \$11,5 millions. Ce montant a été établi à partir des heures

travaillées durant la période de travail du 1^{er} janvier au 30 avril 1990.

Par rapport à l'an dernier, 179 salariés de moins recevront un chèque de vacances dans la région de la Montérégie. Le montant total est cependant équivalent à celui de l'an dernier.

À l'échelle du Québec, 82,421 chèques totalisant \$59,2 millions ont été mis à la poste.



La plupart des travailleurs de la construction fermeront les chantiers en fin d'après-midi le vendredi 21 décembre. Ils seront au travail le lundi 7 janvier.

LA TPS?

CETTE SEMAINE
VOS QUESTIONS
AU BUREAU
D'INFORMATION
SUR LA TPS
ÉTAIENT LES
SUIVANTES:



Q: Je songe à m'acheter une nouvelle automobile en 1991. Comment la TPS proposée affectera-t-elle les prix?

R: À compter de janvier 1991, la taxe de vente actuelle (TVF) de 13,5 % comprise dans le prix des véhicules neufs, sera abolie et remplacée par la TPS de 7 %. Par conséquent, le montant de la taxe sur le prix moyen de 22 000 \$ pour une automobile intermédiaire neuve devrait diminuer d'environ 850 \$.

Q: Mon fils a calculé que pour construire un quai à notre chalet, le bois neuf coûterait environ 500 \$ si nous l'achetions maintenant. Combien le bois de construction coûtera-t-il après la mise en vigueur de la TPS?

R: Lorsqu'il s'agit d'utilisation personnelle, la même quantité de bois coûtera normalement 512 \$ suivant l'abolition de la taxe de vente actuelle et l'application de la TPS.

Q: Je sais qu'il n'y aura pas de TPS ajoutée aux tarifs d'autobus, mais je prends le train de banlieue pour me rendre à mon travail. Est-ce que j'aurai à payer la TPS proposée?

R: Non. Les trains de banlieue sont considérés comme faisant partie des services de transports municipaux, et leurs tarifs seront exempts de TPS.

Nous pouvons répondre à vos questions à propos de la TPS et des prix. Vous pouvez nous appeler sans frais partout au Canada, du lundi au vendredi entre 9:00 et 21:00. Demandez votre copie gratuite du guide: "La TPS et les prix. Guide du consommateur averti."

Un coup de fil et tout s'explique!

Bureau d'information des consommateurs sur la TPS

1-800-668-0999

Ligne pour malentendants: 1-800-465-7735



Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

Ouverture du contrat de travail chez Ozite

Après avoir mis en place un programme de temps partagé, la compa-

gilles BÉRUBÉ

gnie Ozite Canada a obtenu de ses employés syndiqués l'ouverture de la convention collective et la conclusion d'une nouvelle entente qui

viendra à échéance en juin prochain. Cette mesure est l'un des éléments d'un plan d'action pour permettre à la compagnie de traverser la récession actuelle.

La nouvelle a été annoncée mercredi dernier, le 5 décembre, lors d'une conférence de presse tenue à Montréal à l'intention des médias

nationaux.

Rappelons qu'en septembre, Ozite a mis en place un programme de temps partagé. La récession actuelle frappe dur l'industrie de la construction dont Ozite est tributaire. Le problème majeur reste les taux d'intérêt élevés. Les livraisons de l'industrie canadienne du tapis sont

en baisse. Outre la construction, le marché de la rénovation est au ralenti. En outre, la compagnie est elle-même affectée par les taux d'intérêts dans sa gestion financière.

Les taux d'intérêt soutiennent également la valeur du dollar canadien par rapport à la monnaie américaine. Conséquence directe, les tapis importés des États-Unis sont plus concurrentiels sur le marché canadien sans compter que ceux de la compagnie le sont moins sur le marché américain.

■ Convention

C'est dans ce contexte que la compagnie a demandé à ses employés d'ouvrir le contrat de travail actuellement en vigueur, une entente qu'ils avaient conclue après trois mois de grève. Les employés ont accepté un gel salarial et une baisse des bénéfices marginaux.

Cet accord est assorti d'un programme de rationalisation dans l'administration de l'entreprise. Le personnel de bureau a été réduit de même que le personnel cadre. À l'administration, le nombre d'employés est passé de 60 à

40 personnes. Ces mesures ont entraîné une hausse de productivité de 33%. Notons que le programme de travail partagé doit prendre fin en janvier prochain.

■ Distribution

Par ailleurs, en même temps que les mises à pied et le programme de travail partagé, Ozite annonçait la perte de son principal distributeur, la compagnie Gesco. Cette dernière a laissé Ozite au profit de manufacturier américain dont les produits sont devenus plus rentables à distribuer.

Ozite a conclu, il y a

quelques semaines, une entente avec la compagnie W.G. McMahon, de Winnipeg. Elle vient aussi de ratifier un accord avec Distributeur Delorimier, pour l'Ontario, et avec Couvre-Plancher Zénith, pour les Maritimes.

La direction de la compagnie attribue le succès de cette opération de rationalisation à la qualité de ses communications avec les employés. Elle affirme que la «consultation et l'action des employés sont considérées comme essentielles à la réussite» de l'entreprise.

Lafrance invite les employeurs à penser au programme PAIE

Le député d'Iberville à l'Assemblée nationale, M. Yvon Lafrance, invite les employeurs de la région à utiliser le Programme d'aide à l'intégration en emploi (PAIE).

Le programme d'aide à l'intégration en emploi (PAIE) offre aux entreprises privées, aux municipalités et aux organismes communautaires l'opportunité de créer de nouveaux emplois tout en profitant d'une subvention. Selon le type d'employeur, celle-ci couvre une partie du salaire hebdomadaire d'un prestataire de la Sécurité du Revenu pendant une période de vingt-six (26) semaines.

«Les entreprises du secteur privé peuvent bénéficier du remboursement de 50% du salaire versé au prestataire, jusqu'à concurrence de \$120 par semaine. Quant aux municipalités, elles voient 85% du salaire remboursé jusqu'à un maximum de \$149 par semaine. Les organismes à but non lucratif peuvent, pour leur part, se prévaloir du remboursement total du salaire versé au participant, jusqu'à concurrence de \$185,50 par semaine», rappelle M. Lafrance.

En outre, le programme est destiné aux prestataires aptes et disponibles au travail ayant cumulé six mois à la Sécurité du Revenu au cours des douze derniers mois. Quant aux chefs



de famille monoparentale et aux personnes âgées de 45 ans et plus, ils sont admissibles au programme dès leur inscription à la Sécurité du Revenu.

Soulignons que dès leur participation au PAIE, les prestataires quittent la Sécurité du Revenu pour devenir des travailleurs salariés à part entière de l'entreprise ou de l'organisme qui les embauchera. Afin d'accroître l'intérêt des prestataires au programme, la gratuité des services dentaires et pharmaceutiques continuera de leur être acquise au cours des six (6) premiers mois de participation. Jusqu'à présent plus de 4,500 prestataires de la Sécurité du Revenu ont accédé

à un emploi grâce à ce programme, dans tous les secteurs d'activités.

Enfin, le député Yvon Lafrance invite les employeurs de la région de la Montérégie à relever le défi de l'intégration en emploi du plus grand nombre possible de prestataires aptes et disponibles au travail, en faisant appel au programme d'aide à l'intégration en emploi (PAIE).

Le député d'Iberville invite tous ceux et celles qui seraient intéressés d'en savoir plus sur ce programme à communiquer avec son bureau au numéro 358-1052 ou 293-2269.



Les taux d'intérêt affectent durement Ozite.

CARTES PROFESSIONNELLES, INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Excavation

LES EXCAVATIONS J.M. PRAIRIE ET FILS INC.
pépine - pelle - camion - bulldozer
sable - terre - gravier

CHAMPS D'ÉPURATION
986, route 219, L'Acadie
TÉL.: 346-5063

lignes de la main

Lorraine voyante

LIGNES DE LA MAIN
Numérogie - tarots
Tél.: 346-8644

Laboratoire d'orthèses

LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED NORMAND

Accrédité par M.A.S. et C.S.S.T. Évaluation de vos pieds

- Orthèse plantaire
- Chaussures orthopédiques

Sur rendez-vous 348-5388
94, rue Saint-Paul
Saint-Jean-sur-Richelieu

Podiatre

Robert Noisieux, podiatre
TRAITEMENT DES PIEDS
ORTHÈSES PODIATRIQUES

Permis en podiatrie no 75-054

Tél.: 359-6181 sur rendez-vous
598, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

Produits santé

Shaklee Vivre en santé

- protéines
- vitamines
- minéraux

Avec nos produits biodégradables, protégeons notre environnement.

Germaine Laroche 346-4215
Nicole Berger 349-1734

NOUVELLE ASSOCIATION

Me Michel Bédard est heureux d'annoncer son association à Me Anne-Marie Lord qui depuis le 3 décembre dernier exercent leur étude légale sous le nom de

Bédard, Lord, avocats
188, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu

Me Michel Bédard 347-8220
Me Anne-Marie Lord 347-3111



Me Anne-Marie Lord

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

Spécialisée dans les parfums

Les Halles ouvrent la boutique Tentations

Le Groupe Courchesne, propriétaire des Halles St-Jean, vient d'ouvrir une nouvelle boutique, Tentations, dans le centre commercial du quartier Notre-Dame. Tentations est une boutique de produits parfumés.

Les propriétaires des

Halles prennent ainsi la relève de la Boutique Carmen, spécialisée dans le même domaine, qui a fermé il y a quelques mois. Tentations a ouvert ses portes le 26 novembre, à l'entrée nord-ouest du mail, face au restaurant Piazza San Giovanni.

La gérante de la bouti-

que, Mme Linda Brousseau, indique que les consommateurs pourront retrouver une vaste gamme de produits parfumés. Tentations offrent des produits pour les femmes, mais aussi pour les hommes et les enfants, des pots-pourris, des produits et des accessoires pour la salle de

bains et les voyages. Mme Brousseau met en évidence les marques Evelyn et Crabtree, Scarborough, Borsalino et R de Capucci.

Les étalages comptent aussi une gamme de produits biodégradables, sous la marque «Nez dans l'herbe», et des bijoux uniques fabri-

quées par une jeune créatrice de Saint-Jean. L'ouverture de la nouvelle boutique a nécessité une mise de fonds de \$65.000 et entraîné la

création de trois emplois. Notons que le Groupe Courchesne est également propriétaire de la Librairie des Halles.



La nouvelle boutique Tentations a souligné son ouverture mercredi dernier. (Photos Jacques PATTI)

LES TAUX D'INTÉRÊT

		Cette semaine	Semaine dernière	Année dernière
Taux d'escompte		12,16	12,26	12,44
Taux préférentiel		13,25	13,25	13,50
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		11,91	12,01	12,19
Dépôts garantis fiduciaires				
	30 jours	11,00	11,00	12,00
	90 jours	11,00	11,00	12,00
Semi-annuel	1 an	10,75	10,87	11,00
Semi-annuel	5 ans	10,35	10,44	10,75
Obligations				
- Canada	3 ans	10,31	10,49	10,74
- Canada	5 ans	10,21	10,54	10,16
- Canada	10 ans	10,26	10,64	9,68
- Québec	5 ans	11,05	11,41	10,23
- Québec	10 ans	11,10	11,57	10,13
Taux hypothécaires				
	1 an	13,00	13,00	13,50
	3 ans	13,00	13,00	13,50
	5 ans	13,00	13,00	13,50
Taux d'inflation		oct.	sept.	oct.
		4,80	4,20	5,46
Cours change (\$ CAN en \$ US)		86,36	85,87	86,13
Prix de l'or (\$ US)		370,30	383,30	413,90

Ces taux sont communiqués par M. Stéphane Georges de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.

Votre entreprise est-elle prête pour la TPS?

Le bureau de l'Accise de Revenu Canada peut fournir des renseignements aux entreprises et répondre à vos questions sur la TPS proposée.

Téléphonez au
496-1494

Ou passez au bureau de l'Accise de Revenu Canada, situé au
**400, Place Youville
8^e étage
Montreal**

Ou encore, téléphonez au
1 800 361-8339

Revenu Canada
Douanes et Accise

Revenue Canada
Customs and Excise

Canada

Je me suis préparée pour la TPS.

Et vous?



Le temps est venu de vous inscrire.

Vous êtes-vous préparés pour la TPS proposée? Si ce n'est déjà fait, le temps est venu de vous inscrire et de vous préparer. Ceci touche toute personne offrant des services professionnels, faisant partie d'un organisme à but non lucratif ou d'une entreprise commerciale, dont

la pêche, l'agriculture et l'élevage. Revenu Canada peut vous aider en vous fournissant les renseignements suivants sur la TPS:

- L'inscription et les avantages qu'on en retire
- Comment elle touche votre entreprise
- Choix de méthodes comptables simplifiées et procédures administratives
- Remboursement de la taxe de vente fédérale
- Recouvrement de la TPS sur les achats commerciaux
- Choix quant à la production de déclarations de la TPS

Communiquez avec nous dès aujourd'hui.

Téléphonez au

1 800 361-8339

Dispositif de télécommunication pour malentendants

1 800 465-5770

Ou encore, rendez-vous à un bureau de l'Accise de Revenu Canada, du lundi au vendredi, de 9 heures à 17 heures.

Faites une bonne affaire. Préparez-vous maintenant pour la TPS.

Revenu Canada
Douanes et Accise

Revenue Canada
Customs and Excise

Canada



Ottawa se donne une loi avec des dents pour s'assurer du versement de la TPS

Le nouveau projet de loi qui mettra en application la taxe sur les produits et services (TPS) le 1^{er} janvier 1991 prochain, contient plusieurs mesures administratives visant à s'assurer que les contribuables observeront cette nouvelle loi (qui attendait toujours la Sanction Royale du Sénat au moment d'écrire ces lignes).

■ Vérification et enquête

L'application et l'exécution de la TPS repose sur l'observation volontaire de la loi de la part des inscrits et des contribuables. Toutefois, la loi accorde de vastes pouvoirs en matière de vérification à Accise Canada dans le but d'assurer que les inscrits et les contribuables perçoivent et versent adéquatement la taxe ou paient le montant requis de taxe.

En vertu du programme de

vérification, les livres et registres d'un inscrit seront vérifiés tous les quatre (4) ans puisque le ministère ne peut habituellement pas entreprendre de procédures pour recouvrer les taxes d'un inscrit plus que quatre (4) ans après la dernière des deux (2) dates suivantes: le jour où la déclaration pour la période de déclaration a été produite et le jour où elle devait être produite.

Toutefois, certains inscrits et certains contribuables peuvent faire l'objet d'une vérification plus ou moins fréquemment.

■ Cotisations de TPS

Le Ministre dispose de vastes pouvoirs de cotisations pour les taxes et autres montants payables par une personne en vertu de la TPS. Le Ministre peut établir une cotisation à l'égard:

- a) de tout inscrit à l'égard de taxes à verser;
- b) de tout contribuable à l'égard des taxes payables, autres que celles relatives à l'importation de produits;
- c) des exécuteurs, séquestres et autres représentants d'un contribuable ou d'un inscrit à l'égard des taxes payables ou à verser par le contribuable ou l'inscrit, dans la mesure où les biens du contribuable ou de l'inscrit ont été distribués sans que l'on ait obtenu un certificat avant distribution des biens aux fins de TPS;
- d) des administrateurs de personnes morales pour les taxes payables ou à verser de la personne morale;
- e) de toute personne pour l'intérêt ou toute pénalité payable.

■ Pénalités et intérêts

Des pénalités et des intérêts sont imposés lorsqu'une personne omet de payer ou de verser la TPS ou les acomptes provisionnels de TPS exigés par la loi ou les paie ou les verse en retard. Les intérêts et les pénalités sont calculés à compter du lendemain du jour où la taxe aurait dû être versée, et ce, jusqu'au jour du versement.

Les pénalités sont imposées au taux de 6% par année. Actuellement, le taux d'intérêt est de 16% et sera ajusté à tous les trimestres.

■ Responsabilité des administrateurs

La loi possède des dents acérées pour les administrateurs qui tenteraient de se soustraire à leurs responsabilités.

En vertu de la loi sur la TPS, les administrateurs d'une personne morale, au moment où elle était tenue de verser une taxe nette, sont en cas de défaut par la personne morale, conjointement et solidairement tenus, avec cette dernière, de payer cette taxe ainsi que les intérêts et pénalités y afférents.

La loi prévoit qu'une action ou une procédure contre un administrateur visant à recouvrer tout montant payable est prescrite deux (2) ans après qu'il ait cessé pour la dernière fois d'être administrateur de la personne morale.

Des dispositions similaires existent aussi pour les administrateurs, cadres, membres du comité d'administration ou membres des organismes sans but lucratif.

Gérald Chauret, c.g.a. M.Fisc., Raymond, Chabot, Martin, Paré.



Le partage des profits et pertes est un élément important du contrat de société

Lors de notre dernière chronique nous avons sommairement étudié les règles de base de la formation d'une société soit 1^o la mise en commun de ressources ou l'apport, 2^o le partage dans les profits et les pertes, 3^o l'intention de former une société. Nous examinerons aujourd'hui les implications légales de l'opération d'une entreprise en société.

■ Partage des pertes et profits

L'un des éléments les plus importants du contrat de société est le partage des profits et des pertes. Chaque associé est personnellement et solidairement responsable des dettes de la société et ce, même sur ses propres biens. En contrepartie chaque associé a droit aux profits de la société. Ce principe est tellement fort qu'une clause dans un contrat de société prévoyant qu'un des associés ayant investi des biens ou du temps dans la société, n'aura pas droit aux profits réalisés par la société, une telle clause dis-je est nulle.

En vertu du code civil, étant donné que chaque associé peut être appelé à partager les pertes, ce dernier a droit à une participation égale dans les profits réalisés par la société, et ce, quelque soit son investissement. Cette situation peut s'avérer injuste lorsque les associés n'ont pas tous fait un investissement équivalent. Dans un tel cas le contrat de société devra contenir une clause stipulant expressément la part de chacun dans les profits.

Sur le même principe, une clause stipulant que l'associé ayant fait 95% de l'investissement de la société n'aura droit qu'à 5% des profits, sera également jugée nulle. De même si le contrat stipule qu'un seul des associés aura droit aux profits, la clause à cet effet sera nul. Dans le cas de nullité de la clause, chaque associé recevra une participation égale dans les dits profits.

■ Administration

En vertu du Code civil, chaque associé a droit seul de représenter ses co-associés et la société dans un acte dit d'administration. Ainsi un associé peut commander seul les fournitures de base nécessaires à l'exploitation de l'entreprise, ou accorder du crédit à un client, ou louer un local, ou signer les rapports d'impôts. Il peut également «aliéner», c'est-à-dire vendre, échanger, ou

donner les biens meubles de la société. Cependant un associé ne peut pas seul «aliéner» un bien immeuble de la société. Ainsi un associé seul ne peut pas vendre un immeuble ou le donner en garantie pour un prêt en l'affectant d'une hypothèque et des clauses usuelles de garantie.

En effet, dès qu'il s'agit d'un immeuble, tous les associés devront venir signer le contrat ou, s'ils ne veulent pas tous se présenter, ils devront donner un mandat spécifique à l'associé qui ira en leur nom. Il faut donc que tous les associés soient d'accord pour vendre, échanger, donner ou hypothéquer un immeuble. Il suffit qu'un seul d'entre eux s'oppose et la transaction ne pourra pas avoir lieu.

En effet, chaque associé possède un droit de veto qui lui permet de faire échec à la majorité. Ces dispositions du Code civil, qui permettent à tout associé d'engager seul la société et ses co-associés dans les actes d'administration et qui donnent un droit de veto à chaque associé, sont très «dérangeantes».

Il devient donc important d'avoir un contrat de société qui prévoiera par écrit des conditions différentes. Cependant, même si une clause du contrat de société interdit à un associé de poser tel acte, et que cet associé agisse contrairement à cet interdit avec une personne extérieure à la compagnie, qui ignore cette limitation de pouvoir, alors la société sera quand même liée par l'action de l'associé contrevenant qu'elle est retirée des profits de cette action illégale ou non, dans le cas d'une société dite commerciale. Et si la société est liée automatiquement, chaque associé devient également lié.

Afin que chaque associé puisse se protéger contre les actes posés contrairement à la convention par l'un d'entre eux, il est très important que chaque associé soit obligé de détenir une assurance responsabilité, permettant ainsi aux co-associés de l'associé contrevenant d'être sûr et certain de pouvoir se faire dédommager des gestes posés illégalement.

Pour toutes questions, veuillez écrire à: Tanguay, Lévesque, Monette et Associés, a/s de Me Claudine Monette, 1050 boul. du Séminaire Nord, suite 220, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3A 1S7.

JARDINS SAINT-LUC

Les Jardins Saint-Luc, là où la qualité de vie est garante de votre investissement.



Power Corporation saura récompenser l'investisseur qui se montre patient

Power Corporation du Canada (Mtl \$16.25) nous faisait parvenir dernièrement son rapport pour les neuf mois terminés le 30 septembre 1990. Le bénéfice consolidé non vérifié de Power Corp. avant postes extraordinaires et autres postes s'élève à \$157,781,000 en date du 30 septembre 1990 comparativement à \$166,084,000 pour la même période en 1989. Après avoir pourvu aux dividendes sur les actions privilégiées non participantes, ce bénéfice s'établit à \$1.19 l'action participante comparativement à \$1.26 en 1989.

Les postes extraordinaires et autres charges pour les premiers neuf mois de 1990 s'élèvent à \$7,083,000 comparativement à des postes extraordinaires et autres crédits de \$428,027,000 en 1989, ce qui produit un bénéfice net consolidé pour les neuf premiers mois de \$150,698,000 ou \$1.14 l'action comparative à \$594,111,000 ou \$4.63 l'action en 1989.

Les postes extraordinaires pour les premiers neuf mois de 1989

incluaient la quote-part de Power Corporation au gain de Corporation Financière Power résultant de la vente de sa filiale Montréal Trustco Inc. et le gain de Power Corporation résultant de la vente de ses actions de Consolidated-Bathurst Inc, tandis que pour la même période en 1990, ces postes proviennent de charges découlant des comptes de la filiale de la Corporation Financière Power, la Great-West, compagnie d'assurance-vie.

Pour les trois mois terminés le 30 septembre 1990, le bénéfice de la société avant postes extraordinaires et autres postes s'établit à \$35,682,000 comparativement à \$54,322,000 en 1989 et représente 26 cents l'action participante comparative à 41 cents en 1989.

Les postes extraordinaires et autres charges pour le troisième trimestre s'élèvent à \$1,323,000 contre \$7,375,000 en 1989, ce qui produit un bénéfice net pour le trimestre de \$34,359,000 ou 26 cents l'action participante contre \$46,947,000 ou 35

cents en 1989.

Les postes extraordinaires et autres postes pour les troisièmes trimestres de 1989 et de 1990 comprennent des charges découlant des comptes de la filiale de Corporation Financière Power, la Great-West, compagnie d'assurance-vie.

■ Dividendes

Le 2 novembre dernier, le conseil d'administration de Power Corporation du Canada déclarait un dividende de 59,375 cents l'action sur les actions privilégiées de premier rang, série 1965, payable le 15 janvier 1991 aux détenteurs inscrits le 14 décembre 1990.

Un dividende de \$1.00 l'action a été déclaré sur les actions privilégiées de premier rang, série 1986, payable le 15 janvier 1991 aux détenteurs inscrits le 14 décembre 1990.

Un dividende de 17,5 cents l'action a été déclaré sur les actions privilégiées participant

tes et sur les actions comportant des droits de vote limités payable le 31 décembre 1990 aux détenteurs inscrits le 3 décembre 1990.

Avec des liquidités qui se chiffrent en milliards de dollars US, une gestion des plus rigoureuses et une situation financière

exemplaire, le titre de Power Corporation du Canada saura récompenser l'investisseur patient.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à me contacter à la succursale de Saint-Jean de la firme Tassé & Associés au 347-7511.

COMUNIK

358-5000



«MOI
JE RENTABILISE
MON ENTREPRISE...
J'INVESTIS DANS
UN CELLULAIRE»

- Téléphones cellulaires
- Téléavertisseurs
- Télécopieurs
- Systèmes téléphoniques

«Les vraies affaires
se font au centre-ville»

156, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

ARMÉ O
LAVALTEL Inc.

CANTEL[®] AGENT AGRÉÉ

Corporation de Développement Économique des Jardins de Napierville



Yvon Roy

Monsieur Pierre A. Bourdeau, président du conseil d'administration de la Corporation de Développement Économique des Jardins-de-Napierville, a le plaisir d'annoncer la venue de monsieur Yvon Roy au poste d'agent de développement auprès des jeunes entrepreneurs.

Monsieur Yvon Roy est diplômé en administration et possède une solide expérience dans le domaine de la promotion du développement économique et de la gestion des petites et moyennes entreprises. Il a assuré la direction de la SIDAC centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, a travaillé comme analyste financier au sein d'une Corporation de Développement Économique et a œuvré au sein de PME manufacturière et de services.

La Corporation de Développement Économique (CDE) des Jardins-de-Napierville est un organisme voué à la promotion du développement économique du territoire de la Municipalité Régionale de comté des Jardins-de-Napierville dans le secteur de l'industrie, du commerce, de l'agroalimentaire et du tourisme. Depuis la fusion intervenue entre le Groupe de Soutien aux Initiatives Jeunes des Jardins-de-Napierville et la CDE, en août dernier, la CDE est également chargée de la promotion de l'entrepreneuriat jeunesse (18-30 ans) dans ce même territoire. C'est dans le cadre de ce nouveau mandat que M. Yvon Roy s'est joint à la CDE.

IMMEUBLES

1 bungalows

AMATEURS D'ANTIQUITES: belle maison québécoise 1875, entièrement restaurée, en pièces sur pièces, apparent à l'intérieur, située dans le village de Saint-Sébastien, site tranquille, avec terrain paysager et atelier isolé, le tout pour 50.000\$, aucun comptant pour acheteur qualifié. Pour visiter appelez au 296-8887, après 18 h.

APPEL D'OFFRE: Situé au 236, rue Therrien, face à l'école Saint-Eugène, un bungalow 8 75 m x 13 m, érigé sur terrain de 25 91 m x 30 5 m, ainsi que 2 terrains de 19 3 m x 30 5 m, idéal pour construction d'immeuble à logements, envoyez votre offre avant le 22 décembre 1990 à René Lamarche, 76, rue Guilbert à Saint-Bruno, Québec, J3V 1N9 1-653-9612. Pour visiter: 359-0125.

À SAINT-LUC: bungalow 3 chambres à coucher, planchers en lattes de hêtre, plancher du sous-sol en lattes de merisier. Patio 8x12, terrain paysager, 85.000\$, tél.: 359-0939.

À SAINT-PAUL de L'île aux Noix, maison 2 chambres, garage, terrain paysager, accès au Richelieu, 62.000\$, 291-5869.

À VENDRE OU à louer, bungalow 5 pièces, aspirateur central, cour asphaltée, aubaine! Tél.: 347-6864.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE pour cause de départ

Maison centenaire (cottage), complètement rénovée, située face au Richelieu, à Iberville près Route 35, 7 grandes pièces, armoires en chêne, planchers en pin, Terrain 18 000 pieds carrés, taxes très basses, occupation immédiate. Faut vendre, toute offre raisonnable acceptée
79 500\$
358-2634

AVIS AUX BRICOLEURS: maison de 32x48, rénover à neuf, reste à installer tapis et peinture, prix: 58.000\$. Tél.: 843-1934, frais virés.

IBERVILLE, près école et parc industriel, construction 1990, moderne sur 2 étages, avec garage, cheminée, sous-sol fini, 2 salles de bains, planchers bois franc et céramique, aspirateur central, très bien décorée, stores et lustres inclus, grand patio sur 2 niveaux, terrain 5.700 pi carrés. Faut voir!! Tél.: 346-7392.

IBERVILLE quartier Sacré-Coeur, maison à vendre, construction 1990, tél.: 346-6008.

MAISON à vendre, 4 1/2, sous-sol semi-fini, combustion lente, échangeur d'air, adoucisseur d'eau, construction 1985, tél.: 245-7550.

MAISON à vendre, ancienne, 2 étages, terrain 100x200, 348-4252.

MAISON DE VILLE avec garage, construction récente, à Saint-Jean rue Marie-Derome, pour balance d'hypothèque. Renseignements: M. Marc Bernier, jour: 881-0675 ou 944-5463.

MAISON moderne à vendre, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cabanon, combustion lente, infrastructures payées, aspirateur central, à 501, rue Bouchard, via Carillon, 347-6090, 346-6293.

MAISON NEUVE à Saint-Luc, quartier résidentiel près des services; 7 pièces, 2 chambres possibilité de 3, grand terrain. Bonne occasion! 632-4474, 359-1636.

L'ACADIE

Split-level, 5 pièces, planchers de bois franc, patio 12x12

79 000\$
(8 000\$ comptant)
348-9129



TARIFS

ANNONCES CLASSEES

Première insertion:
5\$/20 mots
Répétition: **4,50\$ chacune**
15¢ le mot additionnel

ANNONCES ENCADREES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
15,75\$/avec facture
25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4 1/2 cm)
29,00\$/payable comptant
31,50\$/avec facture



Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes
ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution
CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution
Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le Canada Français ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

Sommaire

IMMEUBLES	DIVERS
Bungalows	1
Chalets	2
Commerces	3
Condos	4
Maisons mobiles	5
Propriétés de campagne	6
Propriétés à revenus	7
Terrains	8
Terres	9
Divers	10
LOCATION	
Appartements	11
Appartements meublés	12
Chalets	13
Chambres	14
Propriétés	15
Divers	16
VÉHICULES	
Automobiles	21
Bateaux et moteurs	22
Bicyclettes	23
Camions	24
Motocyclettes	25
Motoneiges	26
Accessoires-services	27
Location	28
Machinerie agricole	29
ÉCHANGE	
Divers	30
Accessoires de bébé	31
Ameublement	32
Animaux	33
Articles de sport	34
Bois et matériaux de construction	35
Camping	36
Machinerie-outillage	37
Musique ou instruments	38
Vêtements	39
Divers	40
EMPLOI	
Demandes	50
Offres	51
SERVICES	
Offres	52
Demandes	53
AVIS	
Avis publics	54
Avis divers	55
RENCONTRE-AMITIÉ	
Divers	56
ENCANS	
Divers	57



Le Permanent

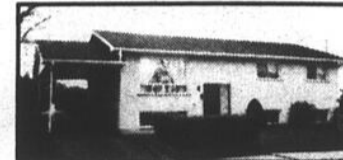
Richard Boire

«grand maître vendeur» **347-7766**

RESIDENTIEL



1. IDÉAL POUR PREMIER INVESTISSEMENT: bungalow comprenant 3 chambres avec planchers de marquetterie, terrain clôturé de 9 000 pi carrés, situé dans le quartier nord, à proximité des centres commerciaux, 84 500\$.



2. SECTEUR SAINT-LUCIEN: bungalow tout brique comprenant 4 chambres, salle familiale au sous-sol avec poêle franklin, le tout très propre pour 99 000\$.



3. LIBRE IMMÉDIATEMENT: ce bungalow nouvellement construit vous séduira, armoires en stratifié, salle de bains moderne avec tourbillon, fenêtres thermiques en résine, terrain de 7 700 pi carrés avec patio 12x12, situé à Saint-Luc, près de l'école, 122 500\$.



4. AVEC VUE SUR LA RIVIÈRE: résidence tout brique comprenant 8 pièces spacieuses, foyer en brique dans la salle familiale, garage double, terrain clôturé de 23 592 pi carrés avec arbres matures, piscine creusée de 15x42, secteur de demande, 225 000\$.



5. LE CHARME DE LA CAMPAGNE: propriété construite en 1983, fenêtres à manivelle, grand terrain de 18 182 pi carrés, située dans le Domaine de la Canadienne dans un secteur calme et paisible, 104 000\$.



6. AU BORD DU TERRAIN DE GOLF: idéal pour les amateurs, bungalow 1985, planchers de marquetterie, cuisine comprenant Jenn-Air et four encastré, sous-sol aménagé, terrain de 6 600 pi carrés avec remise et patio 12x10, le tout impeccable, 114 500\$.



7. BORD DE L'EAU: propriété moderne de 49x33 à aires ouvertes avec puits de lumière, cuisine bien équipée avec Jenn-Air, four encastré et lave-vaisselle, terrain de 19 000 pi carrés, située dans un secteur navigable, impeccable et bien décorée, 159 000\$.



8. DUPLEX: entièrement rénové, comprenant 2 x 5 1/2, électrique locataires, revenus annuels de 9 840\$, situé près des Halles, 89 500\$.

INVESTISSEMENT - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

1. ÉDIFICE À BUREAU: moderne, 1 608 pi carrés, coin d'or, un placement de choix pour les professionnels ou autre, prix **VENDU**

2. SITE COMMERCIAL: de 12 325 pi carrés avec vue sur la rivière, utilisation multiple, situé sur une artère importante de Saint-Jean, prix 290 000\$.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

Mario Raymond

«Grand maître vendeur»



347-7766

«Service et disponibilité»

Vous voulez vendre, Gratuitement, je ferai une évaluation de la valeur marchande de votre propriété



1. VENDU: 202, RUE TURGEON, SAINT-JEAN



2. VENDU: 960, 2E RUE, IBERVILLE



3. VENDU: 830-832, 1RE RUE, IBERVILLE



5. SAINT-JEAN: SUPERBES DIVISIONS ET DÉCORATION D'INTÉRIEUR, ON Y RETROUVE CHALEUR ET CONFORT, IL NE MANQUE QUE VOUS.



6. L'ACADIE: SECTEUR PRESTIGIEUX, PROPRIÉTÉ DE STYLE CANADIEN QUI MARIE LE RUSTIQUE ET LE MODERNE, 195 000\$.



7. SAINT-LUC: CETTE PROPRIÉTÉ, CONSTRUCTION 1990, POURRAIT ÊTRE ÉCHANGÉE CONTRE UNE AUTRE DE VALEUR INFÉRIEURE.

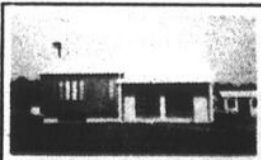
4. BOULANGERIE ARTISANALE: RÉNOVÉE AU COMPLET EN 1984, BATISSE ET ÉQUIPEMENT EN TRÈS BONNE CONDITION, BON INVESTISSEMENT, BON POTENTIAL INCLUS COTTAGE POUR PROPRIÉTAIRE



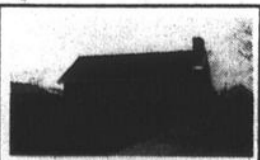
8. ST-LUC: 10 PIÈCES, 4 CHAMBRES, 2 SALLES DE BAIN, SOUS-SOL FINI, GARAGE, LAISSEZ-VOUS IMPRESSIONNER, FAITES UNE VISITE.



9. IBERVILLE: COTTAGE COMPRENANT 11 GRANDES PIÈCES, 6 CHAMBRES, 2 SALLES DE BAIN, MARQUETTERIE, 132 500 \$



10. SAINT-LUC: MODERNE, 7 PIÈCES, 3 CHAMBRES, SOUS-SOL FINI, TERRAIN 136X122, PISCINE CREUSÉE, 119 500\$.



11. SAINT-ALEXANDRE: PRÈS DE TOUTES LES SERVICES, FACE À UN PARC, TOUT BRIQUÉ, 4 CHAMBRES, 2 FOYERS, PARQUETERIE, 109 900\$.



12. SAINT-LUC: CONSTRUCTION 1990, BELLE PROPRIÉTÉ À AIRES OUVERTES, 3 CHAMBRES, ARMOIRES EN STRATIFIÉ, BOIS FRANC, 109 900\$.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

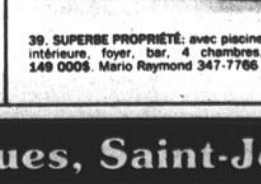
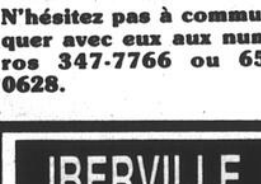
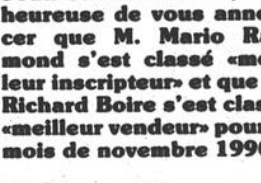
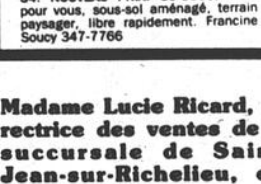


SAINT-JEAN SUR-RICHELIEU

- 1. SAINT-EDMOND: grand cottage 10 pièces, 7 chambres, thermopompe, garage, possibilité de faire 2 logements. Claude Bélanger 347-7766
- 2. SAINT-EUGÈNE: belle propriété brique, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, garage chauffé, grand terrain. Claude Bélanger 347-7766
- 3. À PRIX MODESTE: bungalow 27x40 avec foyer, toiture refaite en 1982, situé près du centre-ville, très propre. 77 000\$. Richard Boire 347-7766
- 4. RÉSIDENCE DE PERSONNES AGÉES: pour 9 personnes, revenus annuels de 39 000\$, située près du Cégep. 135 000\$. Richard Boire 347-7766
- 5. PROPRIÉTÉ DE QUALITÉ: comprenant 10 pièces, située près de toutes commodités, dans un secteur commercial. 155 000\$. Richard Boire 347-7766
- 6. BORD DE L'EAU: cottage canadien, 9 pièces, salle familiale vitrée avec vue sur la rivière, terrain 14 552 pi carrés, décor d'antan. 259 000\$. Richard Boire 347-7766
- 7. N.-D.-A.: triplex brique, 30 000\$ comptant, chez-vous pour 500\$ par mois, pour investisseur sérieux. André Brunet 347-7766
- 8. SAINT-GÉRARD: duplex avec bache, piscine creusée, propriétaire occupant, 30 000\$ comptant, balance 570\$/mois. André Brunet 347-7766
- 9. SAINT-GÉRARD: bungalow, terrain de 7 000 pi carrés, 6 pièces, plancher lattes de chêne, foyers au salon et au sous-sol. Pierre Dorais 347-7766

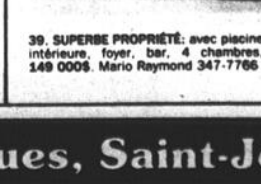
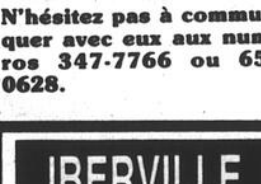
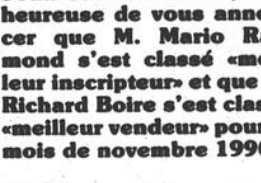
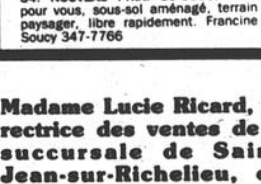
Assistance - achat de propriété hypothèque à 3%³/₄

demandez les détails

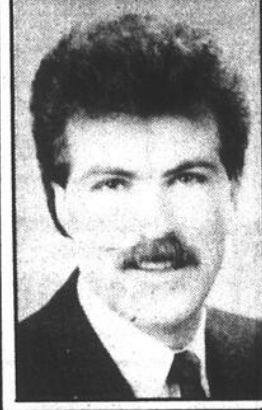
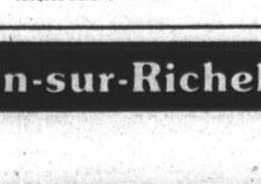


Vous désirez une propriété? Points à retenir:
-Vous désirez éviter la TPS, il faut acheter avant la fin décembre 1990
-Vous voulez bénéficier du programme d'aide à la mise de fonds, il ne reste que quelques mois Pour vendre ou acheter votre maison, EXIGEZ les services d'un expert.
L'agent immobilier du PERMANENT est un négociateur professionnel.

SAINT-LUC



L'ACADIE

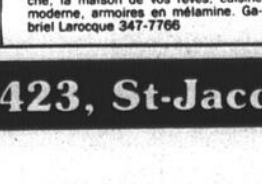


Madame Lucie Ricard, directrice des ventes de la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu, est heureuse de vous annoncer que M. Mario Raymond s'est classé «meilleur inscripteur» et que M. Richard Boire s'est classé «meilleur vendeur» pour le mois de novembre 1990.

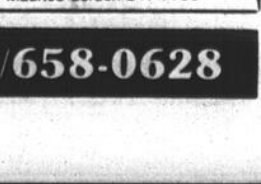
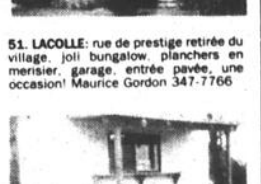
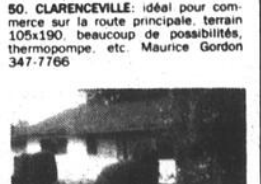
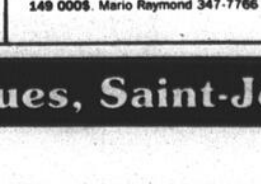
N'hésitez pas à communiquer avec eux aux numéros 347-7766 ou 658-0628.



IBERVILLE



BANLIEUE PÉRIPHÉRIQUE



PROPRIÉTÉS À REVENUS

64-A. IDÉAL POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT: bons revenus pour investisseurs. 1 x 4 1/2, 1 x 5 1/2, près école, bien situé. Jacques Duval 347-7766

64-B. 7 LOGES: c'est quoi une occasion? Je l'ai, hypothèque 11%, comptant 50 000\$, rendement 12%. André Brunet 347-7766

COMMERCES

66-A. BÂTIMENT COMMERCIAL: 6 500 pi, 2 étages, 315 le pied. Demandez André Brunet 347-7766

66-B. NAPIERVILLE: restaurant bon chiffre d'affaires très fréquenté, bien équipé, en opération, situé près parc industriel. Maurice Gordon 347-7766

LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 12 décembre 1990

423, St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7766/658-0628

Le Permanent



Pierre Dorais
347-7766
346-2443

Conseiller en immobilier
Membre du club des leaders
Membre du club du million

1. BÂTISSE COMMERCIALE:
SUR BOULEVARD ACHALAN-
DÉ AVEC COMMERCE ET
ENTRÉPÔT DE 20X30 ISOLÉ.
REVENUS 16 800\$.



2. SAINT-JEAN: TRIPLEX.
POSSIBILITÉ DE QUADRU-
PLEX, PROPRIÉTAIRE OCCU-
PANT, 1 X 6, 1 X 3 LOGIS.
REVENUS ANNUELS
174 600\$, 5 GARAGES
LOUÉS.

Hypothèque et
taxe gratuites
pendant 12 mois
MAISON À VENDRE
à Saint-Eugène
Maison 1 250 pi carrés, terrain
14 000 pi carrés, 3 chambres,
foyer, entrée indépendante pour le
sous-sol, salle de séjour au sous-
sol, piscine hors-terre, grand patio
à 2 piliers, entrée asphaltée,
terrain paysager, situé près d'un
parc. Idéal avec enfant.
Prix: 117 900\$
346-8488/358-6185

À vendre
ou à louer avec
option d'achat
Saint-Luc
Split-level avec garage, 3
chambres, sous-sol fini, grand
terrain entièrement paysager
dans un quartier en plein
développement.
Aucune offre raisonnable refu-
sée.
359-5949

**MAISON
À VENDRE**
52 530\$
À finir par le client:
-isolation du sous-sol (maté-
riaux inclus)
-travaux de finition (matériaux
inclus)
-couvre-planchers (matériaux
inclus)
-joints de gypse - peinture
-frais légaux inclus
Construction Ulysse
Inc.
359-6105-346-9499

**MAISON NEUVE
ET TERRAIN**
76 900\$
rue Saint-Georges
St-Jean-sur-Richelieu
À finir par le client:
-isolation du sous-sol (matériaux
fournis)
-travaux de finition (matériaux in-
clus)
-couvre-planchers (matériaux in-
clus)
-joints de gypse
-peinture
-frais légaux inclus
Construction Ulysse
359-6105-346-9499

Spécial
1re maison
Maison neuve
«clés en main»
419\$/mois, 1re année
Si éligible P.A.M.F.
en périphérie de
Saint-Jean-sur-Richelieu
Construction Ulysse Inc.
359-6105-346-9499



LES CONSTRUCTIONS DE LA RENARDIÈRE INC.



LE PROJET EST FACE À UN PARC

- Projet exclusif pour cottages avec garage intégré
- Maisons personnalisées
- Accès immédiat à l'autoroute 35
- Construction de qualité supérieure
- Nous construisons aussi selon vos plans

**Vous avez des projets de maison neuve,
nous serons heureux d'en discuter**

57, rue des Renards, Saint-Luc JOJ 2A0

accès par la montée Saint-Luc, rue Rita ou Saint-Gérard, puis rue Grenier

«Une oasis de tranquillité
à proximité des centres...»

Plan
de garantie
de maisons
nouves

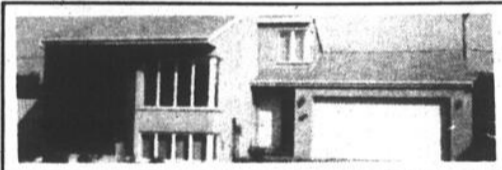
GARANTIE
DE 5 ANS

348-7647

Le Permanent



Claude Bélanger
347-7766



1. SAINT-JEAN: LUXUEUSE PROPRIÉTÉ POSSEDANT BEAUTÉ ET CONFORT, PLAFOND
CATHÉDRALE, ESCALIER EN CHÊNE, GARAGE DOUBLE.



2. SAINT-LUC: PROPRIÉTÉ TOUT BRIQUE, GRAND TERRAIN 12 800 PI CARRÉS,
FENÊTRES À MANIVELLE, 4 CHAMBRES, SOUS-SOL FINI.



3. SAINT-EDMOND: PROPRIÉTÉ HAUT DE GAMME REFLETANT QUALITÉ ET CONFORT.
FOYER, GARAGE, CHAMBRES AVEC PLEIN-PIED, 99 000\$.

DOMAINE SUR LE GOLF

À SAINT-LUC



76 800\$ Terrain en sus



Robert Vallée

Maisons détachées
à partir de
61 500\$
Terrain en sus

Comparez
avant
d'acheter

3 terrains
disponibles

6\$
4,25\$

pi carré

9.314%
TAUX D'INTÉRÊT
GARANTI
1 AN

ÉGALEMENT
MAISONS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT
À VENDRE OU À LOUER AVEC OPTION D'ACHAT

NL CONSTRUCTION
NOR-LUC LTÉE

18, rue Louis-Fréchette, Saint-Luc
348-1517, 348-6511

(Cette offre peut être retirée sans préavis)

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE

20 terrains disponibles, avec services
communautaires tels que: eau,
égouts pluvial et sanitaire, bordure
de rue et asphalte, réseau électri-
que souterrain arrière lot (Hydro,
Bell, Vidéotron), pas de poteaux!



HABITATION
SELECT

LA RENAISSANCE
SAINT-LUC

Terrains **3⁷⁵** pi carré

BUREAU DES VENTES
■ 316, rue France
Saint-Luc
349-2933

OUVERT
Tous les jours: 9 h à 20 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h
Boul. Saint-Luc jusqu'à l'église, tourner à
gauche à la rue Clermont et tourner à
gauche à la rue France.



NOUVEAU MODELE

Nous avons plusieurs modèles pour possession immédiate.

SUBVENTION
7 000\$
si éligible

Nous construisons selon...
• Votre plan ou les nôtres
(plus de 50)
• Vos exigences
• Votre budget
• Sur votre terrain (rayon de
16 km) ou les nôtres



GARANTIE
Association de la construction
du Québec

bungalows

MAISON neuve à vendre, 28x37, rue Dépelteau, Saint-Luc, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrassement fini, infrastructures payées, 97,000\$, 348-2757.

MAISON SAINT-EDMOND près du Cégep, possibilité de louer le sous-sol, très bien entretenue, chauffage 850\$/année, 84 000\$ faite une offre, 348-2129, 348-6923.

MONT SAINT-GRÉGOIRE, 5 chambres, terrain 72,000 pieds, maison moderne, Domaine de Bourpeuil. bur.: 460-7101, rés.: 464-2794.

MONT SAINT-GRÉGOIRE, maison 2 étages, 7 pièces, 32x37 plus garage, chambre froide, verger à l'arrière, tél.: 347-7100.

PAR LE PROPRIÉTAIRE, cause: déménagement, 89,900\$, cottage de 10 pièces dont 4 chambres à coucher, plafond genre cathédrale dans la chambre des maîtres, grande cuisine, salle de bains moderne avec douche en coin, bain allongé et lavabo sur colonne, puits de lumière, planchers de bois franc, poêle à combustion lente, aspirateur central, arbres matures sur grand terrain de 100' x 117'. Meublé ou non. 355, 8e Avenue, Iberville, 346-2554.

PETIT DOMAINE paysager, 1/2 arpent, maison 2 étages, garage double, petit poulailler. Le soir à 293-3002.

SAINTE-JEAN: bungalow brique et aluminium, 4 chambres, parqueterie, foyer, combustion lente, patio ciment, terrain 99x110, prix: 92,500\$. 348-7492.

SAINTE-JEAN-SUR-RICHELIEU: luxueuse propriété à papiers multiples, 11 pièces avec garage double, thermopompe, puits de lumière, foyer, plafond cathédrale, aspirateur central, planchers chêne, armoires blanches en stratifié, Jenn-Air, terrain paysager, arbres matures, piscine hors-terre, patio 3 niveaux bois traité, secteur paisible et recherché, et nombreux extra. Prix: 225,000\$. Hypothèque 10 1/2% transférables. Pas d'agent. Sur rendez-vous: 346-9453.

SAINTE-LUC, maison 24 x 40, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, foyer, décor moderne, 349-1821.

SAINTE-LUC, bungalow 1987, impeccable, 3 chambres à coucher, aire ouverte, planchers de bois, 1,250 pieds carrés plus sous-sol, terrain 70x100, quartier paisible près de l'école Aux-4-Vents, taxes basses, 114,000\$, tél.: 349-4333.

SPECIAL: je prête 10,000\$ sans intérêt pendant 5 ans, sur maison québécoise 2 étages, à Saint-Jean, emplacement commercial. Toute rénover à neuf, prêt à aménager immédiatement. Cuisine 15 x 21, armoires en chêne, salon 14x10, salle de bains avec bain de 800\$, 3 chambres à coucher au 2e étage, chambre des maîtres 21 1/2 x 11, toit cathédrale avec ventilateur au plafond et 2 autres chambres d'enfants, véranda 12 x 9: chauffage électrique. Prix: 65,000\$. Tél.: 346-8598 ou 358-4850.

VILLAGE NAPIERVILLE, maison à vendre, 4 1/2, planchers bois franc, sous-sol, garage, 245-0222, 245-7293.

Saint-Luc
Maison neuve
à vendre
située au
286, rue des Sapins
avec les
infrastructures
payées
347-2750
346-4308

MAISONS ET
TERRAINS

À VENDRE

• Construction
• Rénovation
GUY BARRIÈRE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
347-3115

MAISON
NEUVE
SAUVEZ DES
\$\$\$\$

À
VENDRE

-Saint-Jean-sur-Richelieu
-Quartier Saint-Edmond
-1 100 pi carrés
-Terrain de 6 100 pi carrés
-Services payés à 100%
97 500\$
tout inclus

347-8977

CONDOS

au «Le Domaine des Seigneuries»

vous n'achetez pas seulement un logement... près du Carrefour Richelieu, près de l'hôpital, près de l'auto-route 35, à 20 minutes de Montréal...

VOUS ACHETEZ UN CONDO DANS UN COMPLEXE OÙ VOUS TROUVEZ:

- Des espaces verts plus grands
- Des fils électriques souterrains
- Une piscine chauffée très grande
- Une 2e piscine projetée après la Phase 6
- Des trottoirs autour de l'immeuble jusqu'à la piscine
- Des jeux extérieurs
- 2 toilettes à la piscine
- En plus des garages faciles d'accès, grands, plusieurs places de stationnement extérieur (Phase 5 - garages privés)
- Beaucoup d'espace pour pratiquer vos sports préférés
- Une qualité de construction d'insonorisation très supérieure à ce que d'autres offrent
- Des balcons éloignés les uns des autres, en béton et très grands
- Les escaliers sont intérieurs, donc plus sécuritaires

ALORS, BIENVENUE CHEZ-NOUS...!

Phase 5 sera terminée pour avril 1991
au 845, Rodier, app. 205

Pour rendez-vous au: 348-1921, 347-1921, 359-5949

Maison à vendre



Cottage jumelé, 1 250 pi carrés, 3 chambres, secteur de prestige, près École Aux Quatre Vents, taux hypothécaire 10 1/2%.

Prix spécial

Rens.: 359-5949



À ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

Quartier Saint-Gérard, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, aspirateur central, grand garage, entrée pavé uni

349-1704

LES HABITATIONS DENIS ROY INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- résidentiel
- commercial
- multifamilial
- rénovations

2 SIXPLEX À VENDRE,
RUE BOUTHILLIER
(près de Westinghouse)

346-4308

PHASE III
Construction et
prix imbattables
Plus-value immédiate

10% si
acheté
avant 1994



Venez consulter nos plans dès maintenant afin que nous puissions répondre à vos exigences personnelles.

Un projet de Les Constructions Gabalero Inc.

810, rue Rodier, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 359-1864

3 commerces

BOUTIQUE DE LAINES à vendre, pour renseignements de 9 h à 13 h au 349-1147 et après 17 h.

CENTRE-VILLE, près du Palais de Justice, résidence privée pour gens autonomes, pourrait se convertir en bureau, stationnement; Tél.: 347-8182

EQUIPEMENT DE RESTAURANT Achetons pour argent comptant équipements commerciaux. Encan Lehoux, 1109, Route 104, Cowansville, 263-3180

SAINTE-JEAN, fonds de commerce de dépaneur, investissement minime, bon chiffre d'affaires, avec charcuterie, tél.: 346-7392

4 condos

TRÈS GRANDS
4 1/2

Moderne et luxueux
Libres immédiatement
1 mois gratuit

348-5330
348-3341

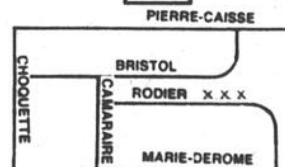
MAISON À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

484, rue Neve-France, Saint-Jean-sur-Richelieu

- Brique et aluminium
- Terrain de 90x100 (9 000 pi carrés)
- 11 pièces (incluant finition sous-sol)
- Immense garage
- Climatisation
- Patio 10x30
- 2 salles de bains
- Aspirateur central
- Bain sauna
- Système d'alarme
- Foyer
- Remise
- Toiture refaite, intérieur fraîchement repeint, isolation supérieure

FINANCIEMENT À TAUX RÉDUIT PAR LE PROPRIÉTAIRE
Libre immédiatement

Tél.: 346-0999



Retraités, préretraités et couples seuls
Vous venez de vendre votre propriété?
Vous cherchez une bonne transition?
Que diriez-vous d'une superficie de
1 650 pi carrés, avec les caractéristiques suivantes:

- 3 surfaces de mur éclairées
- 1 balcon arrière privé de 6 x 14 pi
- 1 balcon de côté avec vitre teintée de 6 x 12 pi
- Garage intérieur spacieux
- Foyer et bain tourbillon
- Ascenseur
- Piscine et activités récréatives projetées et seulement 6 propriétaires par immeuble

Votre intérieur, c'est ce qu'il y a de meilleur



Située au 1004, Wilkinson

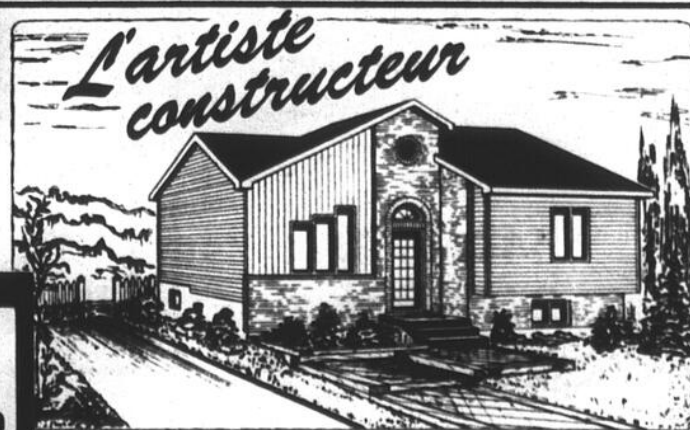
Magasinez

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Samedi et dimanche de 13 h et 17 h



LES CONSTRUCTEURS
Léger
À votre service depuis 1958

1257,
Grand Bernier
Saint-Luc
348-4579
358-3419



L'artiste
constructeur

6 propriétés de campagne

MAISON NEUVE, 30 x 40, brique 4 murs, 3 chambres à coucher, abri d'auto sur terrain 30 000 pi carrés, situé Route 219, 10 minutes de Saint-Jean, 30 minutes de Montréal, financement 11% pour 2 ans. Pas d'agent, après 17 h, 245-3848

7 propriétés à revenus

À IBERVILLE, sur 6e Avenue, sixplex 1984 directement du propriétaire, bien entretenu, près des services, 8 x les revenus, 347-0217, après 18 h

À SAINT-JEAN, DUPLEX brique, près de tous les services, Base et Collège, rénové, logement libre à l'acheteur si désiré, 349-5197

À VENDRE par le propriétaire, 12 logements, rue Berthier, tous loués, revenus 51 660\$, tél. 346-6797

À VENDRE: 8x4 1/2, 1x5 1/2, rénové 256-258 Collin et 208, Saint-Charles, possibilité balance de vente, revenus annuels 28 212\$, 348-5252, après 19 h

BEAU TRIPLEX 1987, propriétaire occupant, emplacement de choix, investissement intéressant, 349-5597, après 18 h

• SIXPLEX
• 12 LOGEMENTS
• 32 LOGEMENTS

Prix raisonnable, excellentes conditions de financement

349-4284

À vendre
639, Marie-Derome
4 logis neufs de luxe

1 grand 6 1/2 pièces, foyer, salle familiale, garage
3 grands 3 1/2 pièces
Faut vendre, par le propriétaire

Près du centre commercial et de l'autoroute 35
Revenus: 24 000\$

Rens.: 347-1921, 348-1921

IBERVILLE par propriétaire, maison à revenus, moins de 60 000\$. 5 pièces libre à l'acheteur immédiatement plus 1 1/2 bachelors loués, sous-sol fini, salle de lavage, foyer, près église, 347-0975

IBERVILLE, duplex jumelé 2 x grands 4 1/2, 200 ampères, construction rénovée, terrain 14 000 pieds carrés, cabanon, zonage semi-commercial, 85 500\$, 346-1998

IBERVILLE, sixplex à vendre, neuf, bons revenus, 280 000\$, tél.: 299-2541, 444-3211

PRÈS DES HALLES Saint-Jean, par propriétaire, quadruplex rénové, stationnement, revenus 13 740\$, frais 4 200\$, prix 75 000\$. Sixplex avec garage, stationnement, revenus 21 300\$, frais 6 000\$, prix 105 000\$. 11 logements, revenus 34 500\$, frais 10 000\$, prix 158 000\$, hypothèque transférable, balance de vente négociable, 291-5713, 348-5281

SAINT-JEAN, secteur hôpital, 2x12 logements, peuvent être vendus séparément, M. Rod: 445-1949, Groupe Simo Courtier

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Près de la Base Militaire

2x12 logements, 4 1/2, chauffage électrique locataire, balance de vente disponible à bon taux, petit comptant

Florian Godin
Re/Max Brossard
466-6000

SAINT-JEAN: 6 logements, 1974, tout brique, revenus 22 500\$, tous loués, toute offre raisonnable sera considérée, 460-7690

TRÈS BEAU et très propre: sixplex de 4 1/2 pièces, situé près du Cégep et Base Militaire, installation laveuse/sècheuse, planchers bois franc, très grands, stationnement. Hypothèque transférable à 11 3/4% pour 2 ans, revenus 23 580\$, tél.: 347-8162

TRIPLEX, très grand, 3x4 1/2, construction 1988, à vendre par le propriétaire, Agens s'abstenir: 358-1896

IMMEUBLE À REVENUS
à vendre

8 logements, construction 1988, situé au 13, rue Bouthillier Sud, à Saint-Jean-sur-Richelieu

346-6615

2 SIXPLEX NEUFS À VENDRE

Situés 1 et 3, rue Bouthillier sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

Intercom, aspirateur central, climatiseur

346-4308
347-3139

6 LOGIS 5 1/2, à vendre ou échanger, construction 1989, bien situé, tous loués, revenus 32 400\$, armoires mélamine, balcon avant et arrière, aspirateur central, etc. 347-2647

8 terrains

FINANCEMENT À 0%, Cantons de L'Est, Domaine Lac Sugarloaf près de Mansonville, 1 acre et plus à 25¢ le pied carré. Hâtez-vous avant la TPS! 346-5871, 655-2569

LE SAINT-HÉROÏSE, très beau terrain boisé, 12 000 pi carrés (75x160), prêt à construire, aucun remplissage, prix à discuter, 349-1416

RIVE-SUD

Terrain 25 000 pi carrés, à 25 minutes du centre-ville.

1\$/pi carré Marie

465-5580

Immeubles Express Inc. Courtier

SAINT-ALEXANDRE montée Saint-François-Xavier, 2 terrains adjacents boisés et dézonnés de 38 400 pi carrés chacun, services disponibles, 296-4651

TERRAIN À VENDRE
rue Saint-Georges
près de la Base militaire
58 pi x 116 pi
-services entièrement payés

Rens.: 346-9499
359-6105

TERRAINS SAUVEZ LA TPS

À VENDRE

À Saint-Jean-sur-Richelieu, près du Cégep et Oerlikon

Services payés à 100%

À partir de **19 000\$**

347-8977

SAINT-ALEXANDRE, terrain 65x100, services municipaux, prêt à construire, 5 300\$, tél.: (514) 327-6871

SAINT-ATHANASE: 6 terrains, grandeurs variées, dézonnés, prêts à construire, résidentiels ou semi-commerciaux, Chemin du Bord de l'Eau, entre Ibergville et Richelieu, soir: 468-7558 ou fin de semaine

11 appartements

AAA. À IBERVILLE, 4 1/2, moderne, tapis, installation laveuse/sècheuse, chauffage électrique, espace de rangement au sous-sol, grand stationnement, 335\$/mois, libre, 348-6480

AAA. À LOUER, Construction neuve, 4 1/2, design modern, à proximité de tous les services, secteur recherché, rens: 347-0358

À DEUX MILLES d'Ibergville, 643, Chemin des Patriotes, luxueux 4 1/2, planchers de bois, stationnement, entrées laveuse/sècheuse, 340\$/mois, 346-1509, 293-7323

À IBERVILLE, dans triplex neuf, 6 1/2, grand terrain, remise extérieure, près de tous les services, 346-3101

À IBERVILLE, grand 5 1/2, dans triplex 1987, entrée privée, 2 stationnements, aspirateur central, intercom, ventilateur de plafond, près des services, 347-0217, après 18 h

À IBERVILLE, 5 1/2, 7, rue Monique, grand stationnement, remise extérieure, libre 1er février, 325\$/mois, 358-3781

À IBERVILLE, 5 1/2 pièces, à la campagne, très luxueux, au sous-sol d'un bungalow, grand stationnement, remise, corde à linge, possibilité de jardin, libre immédiatement, après 17 h, 346-1758

À IBERVILLE, 4 1/2 moderne, 905, rue Vincolette, 1 mois gratuit, aspirateur central, concierge, intercom, libre, 346-3829, 347-0915

À IBERVILLE, 5 1/2, 848, rue Pelletier, chauffé, eau chaude fournie, libre à partir du 1er décembre, tél.: 348-5252

À LOUER
Au rez-de-chaussée, immense

3 1/2

donnant sur magnifique terrain rue Laurier, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Une très grande chambre (11x24), un salon/salle à manger, une cuisine plus un solarium. Planchers bois franc, plafonds 9 pieds, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse et sècheuse inclus

Le tout pour:

450\$/mois, non chauffé
Libre immédiatement
347-7676
(Les jours de la semaine)

SAINTE-BRIGIDE, terrain à vendre, 28 000 pieds carrés, prêt à construire, endroit paisible, Rang Rivière Ouest près du Garage Delorme: 293-5584, 293-8328

SAINTE-JEAN, terrain à vendre pour 12 logements, coin Vanier et Bouthillier Sud, tél.: 299-2541, 444-3211

TERRAIN à vendre, pour construire, site enchanteur, 40¢ le pied carré, demandez Pierre 346-5005 ou 358-3422

TERRAIN pour 4 et 6 logis, arrière Caisse Populaire Saint-Luc, près de tous les services, infrastructures payées, 5.25\$/pi carré, 347-9721

TERRAIN rue Kelly, Saint-Athanase, 65¢ le pied carré, rue Larivière et Ibergville, 3.85\$ le pied carré, coin Favreau et Bouchard, 3.75\$ le pied carré, rue Des Méteze et des Sapins à Saint-Luc, près de la rue France, 4.50\$ le pied carré, services inclus, tous prêts à construire, bonnes conditions de paiement, 347-2647

TERRAIN secteur très recherché, 21.800 pieds carrés. Faites vite! Demandez Sylvain, jour: 346-1156, soir: 347-1632

TERRAINS À VENDRE
à Saint-Luc

Communiquez avec Michel Clermont:

348-6868
348-7617

2 TERRAINS à vendre
70x110, 60x110

Secteur des plus recherché à Saint-Luc, rue Croissant-des-Pionniers, 3\$ le pied, services non inclus

347-2070

LOCATION

À IBERVILLE, grand 4 1/2 très propre, installation laveuse/sècheuse, demi sous-sol, 295\$/mois, 348-6480

À IBERVILLE, grand 5 1/2, libre 1er février, tél.: 347-1281

À IBERVILLE, 1150, rue Nadeau, 415, rue Lareau, 3 1/2, chauffage électrique, thermostats individuels, tapis partout, laveuse/sècheuse fournies, 310\$/mois, 347-8855, 346-2993

À IBERVILLE, 4 1/2 chauffage au frais du propriétaire, au 91, 1re Avenue, 340\$/mois, libre immédiatement, 347-6484 ou 348-8909

À IBERVILLE: 5 1/2 frais peint, grand terrain, stationnement, 2 balcons, chauffage électrique, 340\$/mois, 348-4567, 348-8643

À LOUER: grands 4 1/2, 3 1/2, semi-meublés, grand stationnement, rénovés à neuf, mois gratuit, stores inclus, toutes commodités et plus, près hôpital et des centres commerciaux, 1 mois décembre, appelez-nous, tél.: 348-0780

3 1/2 À LOUER
près de l'hôpital et Carrefour Richelieu, très propre

4 1/2 348-9415
5 1/2 347-8977

HABITATIONS DE LUXE À LOUER
face au Carrefour Richelieu

- Foyer
- Bain tourbillon
- Douche séparée
- Lave-vaisselle
- 2 balcons avant et arrière

Pour renseignements:
348-0621

À LOUER, grand 3 1/2 distribué sur 2 étages, avec grande chambre au 2e, avec puits de lumière, entrée laveuse/sècheuse, récemment rénové, chauffé, éclairé, jour: 347-2758, après 17 h 358-2998

À LOUER: logi 4 1/2, rez-de-chaussée, situé boul. Industriel, 340\$/mois, libre, tél.: 348-4034, S'adresser au 699, Normandie, Saint-Jean

À LOUER, logis de 2 pièces, près des Halles, 165\$/mois, 104, rue Grégoire, Saint-Jean, 347-1541, 347-5084

3 1/2 - 4 1/2 À LOUER
situées face au Cégep

Rens.: 346-7367

Saint-Jean-sur-Richelieu À LOUER
Libres immédiatement

Promotion d'automne

Grâce à nos coupons-rabais, obtenez un 2 1/2 à partir de 245\$, un 3 1/2 à partir de 255\$, un 4 1/2 à partir de 310\$, avec un bail de 12 mois et plus.

- Frais peint
- Près de tous les services
- Intercom
- Cuisinière et réfrigérateur (si désiré)
- Stationnement extérieur avec prise

Pour renseignements: **348-0654**
Pour visites: 200, rue Lesieur, app. 17
(Nombre limité de logements)

À LOUER
4 1/2 - 5 1/2
Situés face au Carrefour Richelieu

Rens.: 348-0621

À LOUER, Saint-Jean, grand 4 1/2 rue Frontenac près du Cégep et Base Militaire, 365\$/mois, 358-2587 ou 347-9571

À LOUER, Saint-Jean, grand 4 1/2, tout neuf, vestibule et buanderie individuels, intercom, système de sécurité, climatisation, aspirateur central, portes miroirs, entre le Cégep et le Collège Militaire, 216, rue Vanier, 348-6859 ou 346-4872

À LOUER, 206, rue Saint-Charles, 5 1/2 rénové, planchers bois franc, installation laveuse/sècheuse, chauffage électrique, 348-5252, après 19 h

À louer
3 1/2 meublé ou non
4 1/2 - 5 1/2
2 à 4 mois gratuits

- Secteur paisible
- Près des centres commerciaux
- Rues Laberge et Normandie

Service de conciergerie fiable et efficace

359-4739

Si occupé
348-4422

À LOUER
3 1/2 meublé ou non
4 1/2 - 5 1/2
près polyvalente, hôpital et centres commerciaux

Offre valide jusqu'au 31 décembre 1990

2 MOIS GRATUITS
(bail 1 an)

4 MOIS GRATUITS
(bail 2 ans)

• Fraîchement peints et très propres

800, rue Champlain (bord de l'eau)
348-9920
Si occupé **348-4444**

11
appartements

À LOUER, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, personnes retraitées ou semi-retraité, près de centre commercial et clinique médicale, 350\$/mois, 346-6197, après 18 h.

À LOUER
Grand 4 1/2 pièces
près du Cégep
183, rue Masseau
Saint-Jean-sur-Richelieu
lave-vaisselle, système
d'aspirateur central,
stationnement avec prise,
entrée laveuse-sécheuse
299-2541

À LOUER, 3 1/2, rue Laurier, pour personne tranquille, chauffage électrique, libre immédiatement, loyer raisonnable, s'adresser à 330, rue Laurier.

GRAND 5 1/2
115, rue Dufresne
Saint-Luc
430\$/mois

DEMANDEZ
Michel Gaudreault
358-4486
ou
Donald Gaucher
349-4146

Grand 5 1/2
1 mois gratuit

-un micro-ondes gratuit
-construction récente
-porte-patios, stationnement asphalté, espace vert

348-8220
Rue Jacques-Cartier Sud

1000, RUE CHAMPLAIN

- Immeuble tout béton
- Ascenseur
- Stationnement intérieur

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

348-1036

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2

Saint-Jean-sur-Richelieu

- rue Fredette (à l'arrière du raquetball)
- rue Plante

347-6968
358-4791
349-4743

À louer
Grand 4 1/2
rue Saint-Georges
Super spécial
jusqu'au 31 décembre
3 mois gratuits.
(bail 1 an)
6 mois gratuits
(bail de 2 ans)
Peinture et tapis neufs
349-4535
si occupé
348-4422
(service d'appels 24 h)

INCROYABLE!
Grand 5 1/2
moderne et impeccable

- Rez-de-chaussée d'un triplex
- Nouveau quartier Nord résidentiel, près de l'autoroute 35
- Stores, halogènes et lave-vaisselle inclus

1046, rue Bernières
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1200
359-4055

À LOUER: 4 1/2, 378, rue Laurier, 335\$/mois, planchers bois franc, armoires mélamine, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, espace de rangement, 348-5570 ou 349-6118.

À louer
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
meublés
Logis neufs avec climatiseur, près hôpital
358-1741
348-6102

Grand 4 1/2
Rue Saint-Jacques
refait à neuf
(cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse).
395\$/mois
346-2417

À LOUER
Grand 5 1/2
rue Saint-Gérard à Saint-Luc

DEMANDEZ
Carl Jean 359-1309 ou
Michel Gaudreault 358-4486
Après 17 h

À LOUER
639, Marie-Derome,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(1 mois gratuit)
Grand 6 1/2, neuf, de luxe
Libre le 1er décembre
garage, salle familiale, foyer, 2 salles de bains, très grandes pièces, aspirateur central, entrée privée, grand patio de béton, terrasse privée, très ensoleillé.
Faut voir, un bijou d'appartement!
Près centre commercial et autoroute 35
Rens.: 347-1921, 348-1921

CHATILLONS

- Immeubles tout béton
- Ascenseurs
- Stationnements intérieurs

3 1/2 ET 4 1/2
349-1489 et 348-6984

APPARTEMENT à louer à Saint-Luc. Recherche personne jeune dans le but de cohabitation, accès à toute la maison. Demandez Pierre le jour à 659-1854, le soir au 349-4183.

À SAINT-JEAN, 5 1/2 à louer, 291, rue Laurier avec stationnement, libre immédiatement, 335\$/mois, tél.: 348-7632.

À SAINT-JEAN, Cherchez-vous un beau 3 1/2 bien situé, à un bon prix, meublé ou non, 348-7720 ou 480-7509.

À SAINT-JEAN, 4 1/2 à sous-louer, situé près de la Base, 897, rue Hébert, repeint au complet, 325\$/mois, stationnement avec prise, 347-3540.

À SAINT-JEAN près de l'hôpital 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, piscine extérieure, aspirateur central, 348-6455, 245-3322 (sans frais).

À SAINT-JEAN, beau grand 4 1/2, frais point, près de l'hôpital et des centres commerciaux, 346-3275.

À SAINT-JEAN, 575, rue Bristol, 3 1/2, entrée laveuse/sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, tél.: 354-1524.

4 1/2 À LOUER
situé au 812, rue Normandie face au Carrefour Richelieu
Rens.: **348-7701**

Aubaine de Noël
Premier et dernier mois gratuits
BEAU 3 1/2
• Repeint
• Stores verticaux
• Tapis neufs
348-5273
348-7601
Piscine extérieure

NEUF ET LUXUEUX SIXPLEX
1 MOIS GRATUIT
TRÈS GRANDS 4 1/2
AVEC CLIMATISEUR
Près le 1er septembre, près du Carrefour Richelieu.
S'adresser au **800, rue Tanguay, app. 101**
349-4351
348-5472

Immense 5 1/2
1 mois gratuit
Libre le 1er décembre
Loyer très bas
Faut voir
359-6035

À LOUER
4 1/2
Situé rue Boisvert, près de la Base militaire.
Rens.: **346-6270**

À SAINT-JEAN, 5 1/2, belles grande pièces, entièrement rénovées, près des centres commerciaux, 346-3275.

À SAINT-JEAN, grand 5 1/2, rue Gaudette, près du parc industriel, et service d'autobus demi sous-sol, très éclairé, libre immédiatement, 370\$/mois, 346-6003.

À SAINT-JEAN, 7 1/2, planchers de bois, sur 2 étages, 4 chambres, disponible immédiatement, 348-4567, 348-8643.

À SAINT-LUC 4 1/2, près école des Quatre Vents, 346-3101.

À Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2
à partir de 285\$/mois, meublé ou non
4 1/2
Libres immédiatement, stationnement. Situés à l'arrière du club de tennis
245-7933
347-0113
245-3561

À SOUS-LOUER: 5 1/2, près Base Militaire, très propre avec aspirateur central, libre 1er février 1991, 400\$/mois, 358-2596.

À SOUS-LOUER, 3 1/2 moderne, libre immédiatement, 250\$/mois, non chauffé, non éclairé, s'adresser au 100, rue Mercier.

AU 440 A, LAURIER à Saint-Jean, 3 1/2, frais point, près des Halles, libre immédiatement, 265\$/mois, tél.: 347-9572.

BEAU 5 1/2, moderne, sur boul. Gouin, face à la Base Militaire, impeccable, 346-8467.

CAMPBELL: 5 1/2 pces, demi sous-sol, Henryville, 375\$/mois, 346-4152.

CENTRE-VILLE, 4 1/2, libre immédiatement ou en janvier, prix abordable, 349-1200.

CENTRE-VILLE, 4 1/2, rue Champlain, entrée laveuse/sécheuse, 285\$/mois, tél.: 348-9740.

CENTRE-VILLE 3 1/2, situé rue Laurier, style ancien, disponible, références demandées, 245-7281 (sans frais).

CENTRE-VILLE Saint-Jean, 5 pièces, situé Plage du Marché, chauffage électrique locataire, 295\$/mois, tél.: 347-6885.

CHERCHE COLOCATAIRE, non fumeur, s'adresser: 349-3261.

DANS SAINT-EUGÈNE
4 1/2
à sous-louer
290\$/mois
349-6436

GRAND et beau 5 1/2, libre immédiatement, cuisine et salle de bains rénovées, nouveau tapis, peinture, près de l'hôpital, centre commercial et autobus, 348-2580.

GRAND 3 1/2, foyer naturel, «walk-in» et tapis, à louer dès janvier, 315\$/mois, chauffage compris, 359-4633.

GRAND 3 1/2, rue Davignon, près de l'hôpital, balcon, intercom, chute à déchet, insonorisé, semi-meublé ou non, 340\$ ou 360\$ (semi-meublé), 347-4964.

GRAND 3 1/2, 913, rue Beaudry, Saint-Jean, tél.: 349-5310, 635-0959 (frais virés).

GRAND 4 1/2 à louer rue Marie-Derome, aspirateur et déshumidificateur centraux, 2 stationnements (prise/déneigement fournis par le propriétaire), 385\$/mois, cause: transfert. Occupation 1er février 1991, Daniel: 493-6885.

GRAND 4 1/2, 556, boul. Gouin, peinture refaite, planchers bois franc, près de la Base Militaire et du Cégep, demi sous-sol, 320\$/mois, libre immédiatement, 346-8752, 347-2041.

GRAND 4 1/2
916, rue Beaudry
Saint-Jean-sur-Richelieu
Frais point, toutes commodités, près des grands centres
355\$/mois
348-4936
291-5833

GRAND 5 1/2, propre, bien éclairé, aspirateur central, prise extérieure, situé dans un 6 logements calme, 346-3248.

GRAND 5 1/2, quartier tranquille, libre, près du Cégep, 325\$/mois, tél.: 347-1063.

GRAND 5 1/2, rue Saint-Paul, 335\$/mois, grand 5 1/2, rue Frontenac, 300\$/mois, très propre, près de toutes commodités, tél.: 346-6038.

GRAND 5 1/2, semi-détaché, fraîchement peinturé, grand sous-sol, abri d'auto, remise, libre immédiatement, 1199, boul. d'Iberville, Iberville, 475\$/mois, soir: 358-5212.

GRAND 5 1/2, 576 A, boul. Gouin, tout près Base Militaire, tél.: avant 19 h, 356-4573.

IBERVILLE, 5 1/2, à sous-louer, rez-de-chaussée, grand très propre, libre immédiatement, prix réduit jusqu'en juillet 1991, 347-9812.

IBERVILLE GRAND 5 1/2, construction 1989, 595, rue Larivière, 3e étage, près Carrefour Laplante, libre immédiatement, balayuse centrale, balcon avant/arrière, armoires mélamine, portes-patio avant/arrière, entrée laveuse/sécheuse, rangement, prise extérieure, concierge, etc., 450\$/mois, 347-2647.

IBERVILLE
4 1/2, 5 1/2
1 mois gratuit
Modernes, aspirateur central, balcon, stationnement avec prises.
1164, rue Nadeau
(près de l'arène)
360\$/mois et 425\$/mois
356-4891 jour et soir
1-462-1040 (jour)

IBERVILLE, grand 5 1/2 et 3 1/2, neufs, 1 mois gratuit ou lave-vaisselle au choix, 347-9114.

Iberville
412, 7e Avenue
4 1/2
Grands logements très bien isolés et insonorisés, dans immeuble récent, armoires de mélamine, beaucoup d'espace de rangement, pièces plus grandes que standard.
346-0470
348-1010
après 18 h 30
1 mois gratuit

LIBRE: 3 1/2 semi-meublé, commodités laveuse/sécheuse, 930, Beaudry (arrière de l'hôpital), 335\$/mois, ménage fait prochainement, s'adresser app. 4, 359-0962, 347-5748.

LOFT à louer, 1.100 pieds carrés, complètement rénové, planchers bois franc, libre, 152, rue Richelieu, app. 4, 358-2556.

LOGEMENT à louer, 5 1/2, situé à 621, rue Boisvert à Saint-Jean, s'adresser à Roland Clément 346-7489.

LOGEMENT à louer, grand 5 1/2 moderne, rue Grenier, Saint-Luc, libre 1er février, 446\$/mois, 349-2548, demandez Martelle ou Daniel.

LOGIS à louer, 4 1/2, 2e étage (duplex), au 347, rue Saint-Georges, paroisse Saint-Lucien, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 300\$/mois câble inclus, libre 1er janvier. Sur rendez-vous seulement, tél.: 346-7427, 348-8924.

LOGIS du haut, 4 1/2, près Wolco, installation laveuse/sécheuse, tapis, balcon, 350\$/mois, 445, rue Thibodeau, app. 11, 348-4592.

LOGIS 3 1/2, très grand, ménage fait, possibilité d'acheter cuisinière et réfrigérateur, situé au 1070, boul. Normandie, Saint-Jean, tél.: 347-8162.

LOGIS 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, rue Laurier, 300\$/mois, 348-0884.

LOGIS 5 1/2, à louer au 87, rue Grenier, Saint-Luc, disponible immédiatement, tél.: 359-5885.

LUXUEUX 5 1/2 neuf, beaucoup de rangement, armoires mélamine, aspirateur central, 475\$/mois, 347-1357.

PRÈS DU GOLF, 4 1/2 chauffé, éclairé, buanderie, foyer, stationnement, stores fournis, ménage fait, environnement calme, 347-4580.

RUE MEUNIER, POUR 450\$/mois, spécial: 4 1/2, avec cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse inclus, logement moderne, libre, 349-6815.

RUE NOTRE-DAME face à l'église, près des Halles, 4 1/2 fraîchement décoré, stationnement privé, après 17 h, 346-7276.

SAINTE-ÉRMINIE, 4 1/2, près du Cégep, 1er étage, galerie avant/arrière, planchers bois franc, chauffage électrique, 325\$/mois, disponible immédiatement, 346-1289.

SAINTE-ÉRMINIE, 1er plancher, 3 1/2, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, ménage refait, avec stationnement et déneigement, libre, 260\$/mois, 296-4644.

SAINTE-ÉRMINIE, 6 1/2, rez-de-chaussée d'un triplex, avec foyer, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, avec stationnement et déneigement, libre 1er février 1991, 495\$/mois, 296-4644.

SAINTE-ÉRMINIE, 3 1/2, bien situé, stationnement, espace de rangement, tél. 348-8005.

SAINTE-JACQUES Le Mineur, grand 5 1/2, libre début janvier 1991, entrée laveuse/sécheuse, stationnement et déneigement, 330\$/mois, 347-0755, 659-3309.

SAINTE-JEAN, 5 1/2, 880, rue Beaudry, libre immédiatement, 2e étage, installation laveuse/sécheuse, place de stationnement, 360\$/mois, 346-6054, 347-2632.

SAINTE-JEAN, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, micro-ondes, libre immédiatement, 395\$/mois, 348-5275.

SAINTE-JEAN, 1 mois gratuit, 4 1/2, endroit paisible, 285, rue Lachance, vue sur la rivière, concierge à temps plein, système d'intercom, installation laveuse/sécheuse, salle de lavage, 385\$/mois, possibilité de semi-meublé, 349-3913, 348-8705.

SAINTE-JEAN, 4 1/2 complètement rénové, garage, casier au sous-sol, libre immédiatement, 349-1638.

SAINTE-JEAN, 4 1/2, frais point, très propre, près de l'école Saint-Lucien, stationnement avec prise, déneigé, libre immédiatement, tél.: 346-0158.

SAINTE-JEAN, 4 1/2, libre, accès au sous-sol, stationnement, 290\$/mois, après 20 h, 347-5230.

SAINTE-JEAN, 820, rue Content, app. 304, 3 1/2 à sous-louer, libre immédiatement; installation laveuse/sécheuse, climatiseur, cuisinière, réfrigérateur, 359-4409.

SAINTE-JEAN, au 183, rue Masseau, grand 4 1/2, libre immédiatement, style condo, propre, 299-2541.

SAINTE-JEAN, près centre-ville, rue Laurier, 4 1/2, entrée laveuse/sécheuse, plus sous-sol, 275\$/mois, 349-5052, 244-6198.

SAINTE-JEAN, 4 1/2, chauffé, rue MacKenzie King près des écoles, grand couli arrière, 375\$/mois, 347-2041, 347-9394.

SAINTE-JEAN, 1 mois gratuit, grand 5 1/2 moderne, tranquille, près de l'hôpital et centres commerciaux, balcon avant et arrière, stationnement avec prise, espace de rangement, libre immédiatement, 349-5588, 1-632-0227.

SAINTE-JEAN, 7, rue Bouthillier Sud, 4 1/2, store verticaux gratuits, mois de décembre gratuit, 348-8324, 347-4966.

SAINTE-JEAN, près Base et Cégep grand 4 1/2 libre, 2 mois gratuits, 370\$/mois, meublé 50\$ de plus, se présenter 425, boul Gouin, app. 10, 346-6080.

SAINTE-LUC, rue Saint-Gérard, logis à sous-louer, cause transfert 4 1/2 pièces 2e étage, 415\$/mois, tél.: 349-1363, après 16 h.

Promotion spéciale
Saint-Jean-sur-Richelieu
BORD DE L'EAU
3 1/2-5 1/2
Chauffage électrique, intercom, caméra sécuritaire, libres immédiatement, entrées laveuse/sécheuse, stationnement ext. avec prise. Allocation pour déménagement
349-4425

LE BERTHIER
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Très spacieux, très modernes, près polyvalente, hôpital, centres commerciaux, échangeur
• entrées sécuritaires avec intercom
• bien isolés et insonorisés
• tapis mur à mur
• très grands balcons (6 1/2x12)
• espace de rangement dans logement
• lave-vaisselle
• aspirateurs centraux - buanderie centrale
• terrain paysager - lave-auto
• stationnement pavé avec prise
• bâtisse tranquille et propre
Propriétaire occupant - faut voir!
435, rue Berthier
348-8568 ou 348-9277

appartements

SAINT-LUC, rue Grenier, 4 1/2, dans six-plex récent, spacieux, insonorisé, beaucoup d'espace de rangement, stationnement asphalté avec prise, conciergerie, près de tous les services. 359-5885, 347-0658

SAINT-LUC, grand 4 1/2 (construction de 3 ans), 390\$/mois, entrée laveuse/sécheuse, porte-patio, aspirateur central, espace lave-vaisselle, espace de rangement intérieur, cabanon extérieur, 2 stationnements, concierge, 20 minutes du pont Champlain, 347-5531 ou 348-2233

SAINT-LUC, secteur Talon, très beau 4 1/2 ayant de grandes pièces, situé près de l'école aux 4-Vents Très belle décoration moderne nouvellement faite. À sous-louer pour le 1er janvier '91, disponible immédiatement, 415\$/mois, inf. 168, Saint-Gérard, app. 4, 359-1846 ou 349-6886

SAINT-LUC, 3 1/2 chauffé et éclairé, bord de l'eau, libre immédiatement, 348-2442, 348-2164

Saint-Jean-sur-Richelieu

4 1/2

Situé 1, rue Bouthillier Sud et 189, rue Manseau, avec intercom, aspirateur central, climatiseur

346-4308
347-3139

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Libres immédiatement et 1er juillet. Près de tous les services

348-8558
348-5236

TRÈS GRAND 4 1/2, 1 mois gratuit, dans immeuble neuf, sécuritaire, près de la Base Militaire, 346-3149, 346-4908

SAINT-LUC
Grands 4 1/2 dans sixplex neuf

insonorisés, tapis et planchers de bois, quartier neuf, grand terrain, armoires mélamine, 2 portes-patios par logement, bien éclairés.

349-6109, 463-0263

LE GROUPE HABITAT
APPARTEMENTS
À LOUER

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
meublés ou non meublés

- modernes
- luxueux
- buanderie
- conciergerie
- piscine
- stationnement avec prise
- déneigement
- possibilité d'un four micro-ondes

Rues Bonneau et Content
près de l'hôpital et
des centres commerciaux

UN SEUL NUMÉRO
2 MOIS GRATUITS

359-4120

Saint-Luc
1 MOIS GRATUIT

Grands 4 1/2 luxueux
insonorisés, armoires de
mélamine, 2 portes patio
par logement, bien éclairés

435\$/mois
447-7348
348-6109

4 1/2
À LOUER

rue Saint-Georges
Libre
immédiatement

346-6865

4 1/2

avec lave-vaisselle
184, rue Saint-Gérard,
Saint-Luc, face
à l'école «Aux Quatre
Vents», libre immé-
diatement

291-3151
ou
291-5753

Saint-Jean-sur-Richelieu
1 MOIS GRATUIT

BEAU 4 1/2
Fraîchement peint,
près de l'hôpital et
services, 1er étage,
idéal pour personnes
âgées

Tél.: 348-2009

GRANDS 4 1/2

Paroisse
Saint-Eugène

Insonorisés, moder-
nes, conciergerie, vue
sur le golf, déneige-
ment inclus, possibilité
1 mois gratuit

155 et 165, rue Thérien
347-3795
346-6224

St-Jean-
sur-Richelieu

215, rue Laurier -

GRAND 5 1/2

Solarium, chauffage électrique, 1
mois gratuit, 355\$/mois
1044, boul. Normandie
2 1/2 - 3 1/2
Neufs, meublés, 290\$/mois, court
terme, semaine, mois ou bail

672-6974

4 1/2

TRÈS GRANDS
CONDOS NEUFS

Modernes et luxueux,
2 portes-patios.
Libres immédiatement

1 MOIS GRATUIT
348-5330
348-3341

Saint-Jean-
sur-Richelieu

1 MOIS GRATUIT!

- 5 1/2 -

Repeint, tapis neufs,
petit parc d'enfants, li-
bre, 395\$/mois.

348-1721 ou
349-2909 ou
658-1879

- 4 1/2 et 3 1/2 -

Béton, insonorisé, plan-
chers bois franc, station-
nement, (avec cuisinière
et réfrigérateur si dési-
ré), 395\$ et 330\$/mois.
Le soir: 346-3060

- 3 1/2 -

Libre, cuisinière, réfrigé-
rateur, rue Normandie,
stationnement, très pro-
pre, 310\$/mois.
Le soir: 348-7057

À louer
GRAND 5 1/2

Situé au 433, rue
McMillan, près hô-
pital et polyvalente
Après 16 h

348-5797

4 1/2

Rue Desaulniers, sta-
tionnement avec prise,
espace de rangement
au sous-sol, entrée
laveuse/sécheuse
dans salle de bains
360\$/mois

347-2836
348-1200
348-9543

3 1/2

RUE CHAUSSÉ
Semi-meublé,
chauffé, éclairé

340\$/mois
Demandez Paul,
après 18 h

348-7981

À louer
Grand 5 1/2

avec foyer
Propriétaire
occupant

600, rue Maisonneuve
Saint-Jean-sur-Richelieu

348-6728

Gardez votre argent
pour vos cadeaux

Ne commencez à payer
votre loyer qu'en mars

Grand 3 1/2 neuf
325\$/mois
Quartier Nord

348-6269

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2

Grands espaces de rangement, stationnements avec prises,
piscine, buanderie. Près du Carrefour Richelieu et de
l'hôpital, secteur tranquille. Prix abordables. Spécial sur
place. Optionnel: meublé

810, rue Content
SITE RIVERAIN
359-5999

Saint-Jean-sur-Richelieu
RUE BRISTOL
GRAND 4 1/2

Lave-vaisselle inclus, très propre, libre immédiate-
ment

POUR RENSEIGNEMENTS:
348-3310

4 1/2
rue Lachance

1 mois gratuit
Libre immédiatement

349-4284
348-3268

4 1/2

1 400 pi carrés, gara-
ge avec porte électri-
que, split-level, à
sous-louer, 525\$.

358-9703
347-5596 (jour)

1er FÉVRIER, 5 1/2, rez-de-chaussée, près
de la Base Militaire, rangement au
sous-sol, stationnement avec prise, in-
stallation laveuse/sécheuse, renseigne-
ments 585, boul. Gouin, app. 6
(concierge), propriétaire 348-8895.

1 mois gratuit

Grand 5 1/2

Faut voir!

Luxueux et neuf, climatiseur,
insonorisation spéciale, aspira-
teur central, système d'intercom,
antenne communautaire, espace
de rangement dans le loge-
ment.

123, rue Saint-Gérard
Saint-Luc
349-4351
348-0629

2 MOIS GRATUITS, luxueux 4 1/2, avec
salle à manger, aspirateur central, sys-
tèmes d'intercom et d'alarme, bien
insonorisé, bien isolé, concierge, sta-
tionnement pavé et déneigé, près du
centre commercial Carrefour Laplante à
Iberville, 415\$/mois, jour: 347-4446,
soir: 358-9477 ou 348-2447.

GRAND 4 1/2
MOIS GRATUIT

310, rue Lachance, situé à
l'arrière de Jean Coutu,
planchers béton, inter-
com, frais peints

Pour renseignements s'a-
dresser à l'appartement 3

348-3964
346-5698

GRAND 4 1/2

Stationnement, aspi-
rateur central, espace
de rangement,
concierge sur place

462, rue
Pierre-Caisse,
app. 3
349-1418

TRÈS GRANDS
4 1/2 NEUFS

Modernes et spa-
cieux, insonorisés,
2 portes-patios,
1 500 pi carrés.
Disponibles immé-
diatement.

1 mois gratuit
348-5330
348-3341

À LOUER
4 1/2

Luxueux, au 950, rue
Camaraire, (près de la
polyvalente et du Car-
refour)

349-4339
348-2460

2 mois gratuits
5 1/2 neuf

à louer
au 850, rue Paré
à Iberville

-Aspirateur central, prise
extérieure, près du Car-
refour Laplante et du
nouveau CLSC.

346-1998

3 1/2, à louer, Saint-Luc, 305\$/mois,
chauffage, éclairage compris, près de
tout: Métro Richelieu, autobus à la
porte, etc. Tél.: 348-6454.

3 MOIS GRATUITS
(bail 18 mois)

3 1/2 - 4 1/2

- Iberville
- Saint-Jean-sur-Ri-
chelieu
- Saint-Luc

359-4383

3 1/2, meublé si désiré, situés près Base
Militaire ou hôpital, tapis gris, 245-7281
(sans frais) ou 347-4966.

3 1/2 NEUF, à Iberville (pas besoin
d'automobile), face clinique, Carrefour
Laplante, voisin Caisse, entrées laveuse-
sècheuse et lave-vaisselle, insonorisé,
armoires mélamine, planchers béton et
balcon, disponible en janvier, tél.:
347-2647.

3 1/2, Saint-Jean, Saint-Luc, décoration
très moderne, système d'intercom,
grand stationnement, libres immédiate-
ment. 348-0549.

3 1/2 à louer
434, rue Victor-Hugo,
app. 6, Saint-Jean-

sur-Richelieu
325\$/mois

Cuisinière et réfrigérateur
très propres, balcon, sta-
tionnement, rangement,
aspirateur central.

348-6190
659-8529

4 1/2, à Iberville, près de la polyvalente,
libre le 1er février 1991, 347-1378,
après 17 h.

4 1/2, à louer, à 5 minutes d'Iberville, demi
sous-sol, moderne, emplacement pour
2 autos, remise extérieure, 348-7203.

4 1/2, à louer, libre immédiatement, au
225, rue Richelieu, 346-6925,
348-4442, 348-0302.

4 1/2, à louer, Saint-Luc, 375\$/mois chauffé,
éclairé, coin rues Savard et Clair-
mont. 348-2986.

4 1/2 à louer sur la rue Bristol, près de tous
les services, 405\$/mois pour une durée
de 17 mois, entrées pour laveuse/sé-
cheuse et lave-vaisselle, possibilité de 2
mois gratuits, pour renseignements:
349-3383.

4 1/2 à sous-louer, libre immédiatement,
très propre, stationnement privé, laveuse-
sècheuse, intercom, endroit tranquille,
près hôpital. Spécial pour personne
âgée, 348-0525.

4 1/2, neuf à sous-louer, 310\$/mois, bail
jusqu'au 31 mai 1991, 830, rue Content
app. 21, Saint-Jean, 348-0654.

4 1/2, non meublé ou semi-meublé, ména-
ge refait ainsi que peinture et planchers,
situé au 396, rue Saint-Eugène, libre
immédiatement, 346-4908.

4 1/2
Près de la
Base Militaire

Chauffage électrique, 2 mois
gratuits pour bail 1 1/2 an, 1
mois gratuit pour 1 an. Semi-
meublé: 10\$ de plus par mois
350\$/mois

Florian Godin
Re/Max Brossard
466-6000
ou concierge:
358-9973,
Mme Cloutier

4 1/2, près du Cégep, chauffage électrique,
libre le 1er janvier, 310\$/mois,
348-1981.

4 1/2, rue MacKenzie King, chauffage
électrique, 275\$/mois, 1 mois gratuit,
tél.: 348-4608.

4 1/2, rue Saint-Pierre, 260\$/mois, 4 1/2, rue
Saint-Paul comprenant 3 chambres,
salle de bains au 2e étage; rez-de-
chaussée: salon et cuisine avec sous-
sol, 350\$/mois, très propre, près de
toutes commodités. Tél.: 346-6038.

4 1/2, Saint-Luc, tout compris et semi-
meublé, 375\$/mois, 348-2986.

4 1/2, situé au 900, rue Beaudry, près de
l'hôpital, meublé ou non, libre immé-
diatement, tél.: 347-2573.

4 1/2, 1 MOIS GRATUIT, moderne, tapis,
aspirateur central, intercom, cuisinière-
réfrigérateur disponible, près du raquet-
ball, 347-6790, 359-4177.

4 1/2, 27, rue de Salaberry, app. 1,
325\$/mois, 348-6643.

4 1/2-5 1/2, à louer, environnement de quali-
té, grande cuisine, quartier Normandie,
louez maintenant, commencez à payer
en février, 359-0554, 348-2840.

4 1/2, bungalow, 53, rue Pinsonneault,
intérieur rénové, 658-3738.

4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, appartements modernes,
avec foyer, près de la Route 35 et tous
les services, 1 mois gratuit, libre immé-
diatement, 348-1200.

4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, insonorisés,
intercom, aspirateur central, station-
nement pour automobile, libres, concier-
gerie, 348-9543, 346-1331.

5 1/2 à louer, dans Vieux Saint-Jean, avec
stationnement, planchers de bois franc,
ménage refait à neuf, foyer dans le
salon, endroit tranquille, s'adresser 13,
rue Frontenac, 347-6267. Références
exigées.

5 1/2, à sous-louer, à L'Acadie près de
l'école, tél.: 346-0047.

5 1/2, BEAU SITE, Saint-Jean, 870, rue
Desrochers, 463\$/mois, stationnement,
près centres commerciaux et hôpital, 1
mois gratuit, tél.: 348-7560.

5 1/2, Notre-Dame-de-Ste-Brigitte, bord
de l'eau, frais peints, toiture neuve,
toutes commodités, tapis, déneigement,
stationnement compris, libre 1er dé-
cembre, 296-4793, 296-4365,
296-4941.

5 1/2, nice, big and available now, kitchen
and bathroom renovated, new carpets
and paint, near hospital, shopping
centre and bus, 348-2580.

5 1/2, au 879, rue Normandie, près du
Carrefour, de la polyvalente et de
l'hôpital, 405\$/mois, 348-1949 ou
348-8330.

5 1/2-4 1/2, environnement supérieur, grand
salon, grande salle de bains, grande
cuisine, spécial avant Noël. Rue Labe-
rge, quartier Normandie, 347-4966,
348-2840.

5 1/2, RUE BOUTHILLIER, entre Foch et
Saint-Charles, chauffage bi-énergie, tél.:
348-9734.

5 1/2, 300\$/mois, libre le 1er
348-4444

2 1/2, c
275\$/m

2 1/2, me
Jean, té

2 1/2, r
300\$/m

2 1/2, c
320\$/m

2 1/2, m
245-704

2 1/2, m
Jean. C

2 1/2, m
le, stor

2 1/2, m
inclus, s

2 1/2, m
stationn

2 1/2, 3
285\$/m

2 1/2, m
rue Mer

2 1/2, m
ou 349-

2 1/2, s
quille d

2 1/2, s
346-490

3 1/2, m
fé, non

3 1/2, m
Carrière

3 1/2, m
res. S

3 1/2, m
285\$/m

3 1/2, m
laveuse

3 1/2, m
Jean, 2

SAMT-J
immédia
ment pr
TRES GR
b4, bu
Grand-B
346-677

Re
55
pr
chi
Sta
31

me
écl
né

1 1/2, à
libre le

348-444

2 1/2, c
275\$/m

2 1/2, m
Jean, té

2 1/2, r
300\$/m

11 appartements

SAINTE-JEAN: 3 1/2 meublé ou non, libre immédiatement, concierge et stationnement privé, tél.: 349-5170.
TRES GRAND 3 1/2 semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, 400, Grand-Bernier Nord, libre, 300\$/mois, 346-6775, 346-6523.

2 1/2 MEUBLÉ
 Rez-de-chaussée, 551, boul. Gouin, près Base Militaire, chauffé, éclairé, Stationnement 315\$/mois
347-7259

2 1/2 Bachelor à Saint-Luc
 meublé, entrée privée, éclairé, chauffé, déneigement
 250\$/mois
348-1718
 après 18 h

1 1/2, à louer, éclairé, chauffé, meublé, libre le 1er janvier, 346-6925, 348-4442, 348-0302.

2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 275\$/mois, à Iberville, 347-2277.

2 1/2 meublé à louer, rue Laurier, Saint-Jean, tél.: 346-1724.

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois, 3 1/2 semi-meublé, 320\$/mois, au 422, rue Victor-Hugo près de l'hôpital, 348-0423 ou 245-7045.

2 1/2, meublé, très propre, chauffé, éclairé, entrée privée, 189, rue Collin près de la rue Saint-Jacques, tél.: 346-6946.

2 1/2, meublé, 420, rue Nadeau, Saint-Jean. Chauffé, éclairé, endroit tranquille, stores verticaux dans porte-patio inclus, service de lavage et sècheuse, stationnement, 347-8403.

2 1/2, 3 1/2, meublés, 265\$/mois, 285\$/mois, concierge sur place, 458 A, rue Mercier, près des Halles, 349-6119 ou 349-3448.

2 1/2, semi-meublé, très propre et tranquille dans Saint-Edmond, 346-3149, 346-4908.

3 1/2, meublé ou semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 280\$/mois, rue des Carrières, pour visiter 715, Des Carrières, Saint-Jean, 3 1/2, semi-meublé, 285\$/mois ou non meublé, installation laveuse/sècheuse, rue Saint-Paul, Saint-Jean, 246-2926, 246-2964.

3 1/2 meublé
305, rue St-Georges St-Jean-sur-Richelieu
 Situé près de tous les services, endroit tranquille, chauffé, eau chaude fournie, aspirateur central, laveuse, sècheuse, porte d'entrée principale à serrure contrôlée, stationnement
347-8403

13 chalets

CHALET à louer à Owl's Head, 500\$/mois, tél.: 348-4214.
CHALET à louer à Sutton, avec vue sur les pistes, tél.: 346-0814.

OWL'S HEAD CHALET À LOUER
 4 1/2 pièces
 À 1 mille des pentes de ski, tout près du lac
SITE ENCHANTEUR
293-5139

14 chambres

À IBERVILLE, chambre, spécial décembre 1800\$/mois, évier, réfrigérateur, cuisinière et literie, 172, 9e Avenue, (en haut), 346-3641.

AVOIR UNE qualité de vie dont vous méritez. Chambre pour personnes âgées autonomes, très bons soins et bonne nourriture. 358-4237, 358-9078.

CENTRE-VILLE, chambre et pension pour personnes autonomes, dans une résidence pour gens retraités, tél.: 347-8162.

CHAMBRE à louer à Saint-Luc, double ou simple, rens: 348-2986.

CHAMBRE à louer pour personne âgée, tél.: 348-0658.

CHAMBRE à louer avec lavabo, meublé, chauffé, éclairé, (literie, vaisselle, cuisinière, laveuse, sècheuse, téléviseur câblé) dépannage pour personne seule, séparée, divorcée, 348-5529, entre 13 h 30 et 21 h 30.

CHAMBRES & PENSION pour personnes 3e âge, coupes ou personnes seules, bonne nourriture ajustée à votre régime, dans un décor luxueux et moderne, pour visite et rencontre préalable, contactez Raynald, 359-1922.

À IBERVILLE, chambres 1 1/2 et 2 1/2, toutes avec évier, cuisinière, réfrigérateur, literie. À la journée ou à la semaine. Au 172, 9e Avenue, rens: 346-3641 (en haut).

M.B.A., CHAMBRE, propre, chauffée, meublé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur inclus, à partir de 175\$/mois, homme ou femme., 348-7937.

RÉSIDENCE pour retraité(e)s, chambre avec lavabo, 1er étage, près toutes commodités, excellente nourriture, prix raisonnable, 347-7540, 583, 1re Rue, Iberville.

Résidence Bon Accueil
 Avons chambre libre pour personne âgée autonome
 Près des Halles, face à l'église, médecin à domicile ainsi que bonne nourriture
 Appelez au:
349-6339

SAINTE-JEAN, résidence pour retraités ou pré-retraités, chambres privées, bonne nourriture, tous les services, à partir de 500\$/mois, tél.: 347-2748.

VILLA LA BELLE ÉPOQUE
 Résidence pour personnes âgées
105, rue Longueuil St-Jean-sur-Richelieu
NOUVELLE ADMINISTRATION
 Une chambre de disponible
346-7913

VOUS ÊTES FATIGUÉ de faire vos repas et votre ménage. Vous ne voulez plus être seul, laissez-vous gâter, personne retraitée ou semi retraitée, couple, homme, femme, handicapé physique autonome, j'aurais 2 grandes chambres très propres avec vue superbe sur le bord de l'eau, occupation simple ou double. De bons repas chaud vous seront servis. Tous les services suivants sont compris: médecin, infirmière, coiffeuse, ménage, lavage, transport si désiré, vous êtes à 5 minutes de l'hôpital et des centres commerciaux, libre immédiatement ou sur réservation, demander Murielle, 348-4089, 348-4438.

Chambre à louer à 3 minutes du Colisée
 Meublée, chauffée et éclairée, cuisine, salon et salle de bains à partager avec d'autres chambreurs, entrée privée.
Tél.: 349-5402

15 propriétés

À IBERVILLE, maison à louer ou à vendre, 4 chambres à coucher, terrains doubles, hypothèque, location ou achats à prix avantageux, 346-2300 ou 671-2605.

À LOUER BUNGALOW
 Grand bungalow de 4 chambres sur même plancher + bureau, salle familiale
 750\$/mois
348-8620
460-2887

À LOUER OU à vendre: maison mobile, libre immédiatement, 7, rue Théberge, Mont Saint-Grégoire, 346-0607, 347-2906.

AMATEURS D'ANTIQUITÉS: belle maison québécoise, située dans le village de Saint-Sébastien, maison 4 1/2 plus atelier isolé, le tout offert à 435\$/mois avec bail, pour visiter appelez au 296-8887.

À SAINT-PAUL-ILE-AUX-BOIS très grande maison unifamiliale, ancienne, rénover, 380\$/mois, 291-3067, 291-5855.

BUNGALOW à louer 1,000\$/mois, 10 appartements, avec garage 40x50, ou à vendre 140,000\$, 268, rue Bonneau, Saint-Jean-sur-Richelieu, 291-3061.

FLORIDE, ST-PETERSBURG, maison climatisée, très bien située, près des plages, (piscine olympique), à louer du 7 novembre au 21 décembre, semaine, mois, 244-5066.

GRANDE MAISON située dans un village, à partager avec couple ou personne seule. Près de toutes commodités. Fournir références si possible. 347-7518.

MAISON à louer, 260, 1re Rue, Iberville, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 550\$/mois, tél.: 347-7455.

MAISON CAMPAGNE à louer, Saint-Alexandre, tél.: 296-4627, 296-4718, 450\$/mois négociable.

MAISON MOBILE à louer, rénover à neuf, à 2 coins de rue du boul. Séminaire Nord et de l'autoroute 35; 4 1/2 pièces plus cabanon, 455\$/mois, 447-3984.

MAISON MOBILE 4 1/2, entièrement rénover, à Iberville, 450\$/mois, tél.: 347-6393, 346-2093.

MAISON neuve à louer, grand terrain, piscine, 650\$/mois, tél.: 346-1724.

MIAMI
 Bord de la mer
 Luxueux condo
 «GOLDEN STRAND»
 Libre du 2 au 16 février 1991
 750\$/semaine
 Pour renseignements,
 Claude Bélanger
347-8478

MONT SAINT-GRÉGOIRE, 5 chambres, terrain 72,000 pieds, maison moderne, Domaine de Bourpeuil, 800\$/mois, au mois, bur.: 460-7101, rés.: 464-2794.

PETITE MAISON à louer, à Iberville, grand terrain, coin tranquille, pour le 1er janvier 1991, tél.: après 18 h, 447-2686.

CONDO À LOUER
 600\$/mois
 Foyer et remise
 153, rue Saint-Gérard, à Saint-Luc
346-6293
357-0365

Maisons à louer
 3 chambres, 3 salles de bains, salle de jeu au sous-sol.
 À partir de 580\$/mois
348-5501
 (jour)
346-2359
 (soir)

4 1/2, 53, rue Pinsonneault, intérieur rénové, 658-3738.

Propriété de prestige À LOUER avec option d'achat



2 étages, garage, 3 chambres, plancher bois franc, 3 salles de bains, bain tourbillon, foyer au salon, cuisine laboratoire, dinette, salle à diner, armoires mélamine, salle de séjour au sous-sol.
1 000\$/mois
 Renseignements:
348-1517
340-6511

16 divers

AA, BOUL. DU SÉMINAIRE, à louer: 1,000 pieds carrés pour bureau ou local commercial, avec espace de stationnement, 359-1990.

À CARROUA, boucherie à louer, tout équipé, pour grossiste ou détail, chambre froide 30x30, possibilité d'achat de propriété, 454-5151 jour, 632-5927 soir.

CENTRE-VILLE
 rue Champlain, face à la Place du Marché LOCAL COMMERCIAL
 Environ 2 000 pieds plus sous-sol, idéal pour tous genres de commerces. Prix raisonnable
1-351-5322

ENTREPÔT pour autos et autres, à Iberville, 347-1639.

GARAGE à louer pour entreposer une auto l'hiver, 323, Laurier, Saint-Jean, tél.: 348-7418.

GARAGE à louer, espace pour entreposage, chauffé, à partir de 25\$/mois, 358-1983, après 18 h.

IBERVILLE
 Magasin à louer
 2 mois gratuits sur bail d'un an
 1 1/2-2 1/2-3 1/2
 Concierge:
347-4222
 Propriétaire:
449-4449

LOCAL À LOUER
 Atelier
 1 870 pieds carrés, grand stationnement
 5, rang Grand Sabrevois (Coin Montée Bertrand)
 Roger
 Rés.: 347-2183, soir
 Bur.: 671-5513, jour

LOCAL à louer pour remisage d'automobile, tél.: 346-5095.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
 775 pieds carrés
 Situé au 339, rue Jacques-Cartier Sud
Tél.: 346-2052

À LOUER MAGASINS-BUREAUX
 dans centres commerciaux
 3 MOIS GRATUITS
 Prêts pour occupation
 -1025, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
 -210, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
348-7858
348-0833
 M. Mme Baldo

LOCAL COMMERCIAL à louer, 28, Pépinière, Iberville, 300\$/mois hydro inclus, libre, 346-7777.

Bureau à louer 200 pi carrés
 •entièrement aménagé
 •service de secrétariat disponible (télécopieur, photocopieur, ordinateur, comptabilité)
 •idéal pour jeune entrepreneur
359-5949
349-3435

Cassettes à louer
 pour vos réunions de famille
 50\$/jour/10 cassettes satisfaction garantie
346-0606,
 Nicole

Centres commerciaux Bureaux et magasins
 Ideals pour professionnels, boutiques, restaurants, tout genre de commerces au détail.
 Contactez
 Groupe F.O.I.S.Y. Inc.
 P. La Ferrière
 (514) 747-2030
 1-800-363-0565

À louer
 Local à bureau commercial de 1000 à 2000 pi carrés
535, rue Pierre Caisse, St-Jean-sur-Richelieu (face au Carrefour Richelieu)
359-5949
347-1921

S.A.Q.
 rue Richelieu
LOCAL À LOUER
 -3 000 à 3 500 pieds carrés
 -10\$ le pied carré tout compris
 -disponible immédiatement
348-0935/387-3700
 Montréal (sans frais)



LOCAL À LOUER
 12 000 PIEDS CARRÉS
 Situé sur la rue Saint-Louis, Saint-Jean-sur-Richelieu
OCCUPATION IMMÉDIATE
 Jean-Paul Comtois
464-1000, frais virés

LOCAL COMMERCIAL à louer, 28, Pépinière, Iberville, 300\$/mois hydro inclus, libre, 346-7777.

LOCAL commercial à louer, 1,500 pieds carrés, 43x35 pi, 346-1222.

BUREAU À LOUER
 Meublé, 1 500 pi carrés
EDIFICE DE BLEURY
349-5851
443-4130

Local commercial et bureau à louer
ANDRÉ LEBEAU
 210, rue Saint-Jacques
 Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

À LOUER - ESPACES A BUREAUX

Parc Industriel
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 2e étage - édifice neuf
 3 650 pi carrés (flexible)



Ingénieurs conseil - courtiers Dessinateurs/concepteurs Professionnels
 Renseignements: 346-4749

LOCAUX À LOUER

Édifice neuf
 ENVIRON 4 000 PI CARRÉS
 COMMERCIAL - INDUSTRIEL
 COIN GRAND BERNIER ET DIJON

Entreposage autos, motos, bateaux

347-1834


À LOUER
ENTREPÔT DE 7 000 PIEDS CARRÉS
LIBRE IMMÉDIATEMENT

Pouvant être loué en 3 sections séparées de 2 000 à 2 500 pieds carrés chacune

COMPRENANT: cour arrière en gravier pour stationnement et entreposage

Situé sur terrain commercial de 250 pi x 500 pi (125 000 pieds carrés), rue Mercier à Iberville.

RENSEIGNEMENTS:
P. BAILLARGEON LTÉE
 850, 2e Rue Iberville, Québec
 Tél.: 346-4441



LOCAL À LOUER
 12 000 PIEDS CARRÉS
 Situé sur la rue Saint-Louis, Saint-Jean-sur-Richelieu
OCCUPATION IMMÉDIATE
 Jean-Paul Comtois
464-1000, frais virés

LOCAL pour entreposage de marchandises ou matériaux, 20 pi. x 50 pi., système de chauffage, idéal pour commerçant ou entrepreneur. 225\$/mois. 348-6480.

LOCALS COMMERCIAUX à louer, centre-ville, rue Champlain, possibilités: bureau, atelier, entrepôt. 244-5484.

BUREAUX À LOUER

-Situés au centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
-Idéal pour professionnels
-Près du Palais de Justice
-Décoration récente
-Disponible immédiatement
Pour renseignements, appelez
347-5585

**HALLES ST-JEAN
COMMERÇANTS, GENS D'AFFAIRES**

Rejoignez-vous à un complexe commercial aux services personnalisés.
**500 À 5 000 PI CARRÉS
LOCALS À BUREAUX
375 À 1 000 PI CARRÉS
LOCALS COMMERCIAUX**

Nous recherchons les services suivants pour compléter nos services déjà existants:

- Comptoir de nettoyage
- Cordonnerie/serrurerie
- Boutique de produits parfumés
- Vidéo
- Laminage/encadrements
- Centre d'optométrie
- Pharmacie
- Agence de voyages
- Clinique d'esthétique
- École de danse
- Disques

POUR RENSEIGNEMENTS
348-0935 ou 387-3700 (Montréal)
Nous acceptons les frais d'appel

À LOUER-ESPACES À BUREAUX



COMPLEXE TASSÉ

**895, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu**
Renseignements: 347-6446

VÉHICULES

AUBAINÉ Chrysler LeBaron 1982, très bon état, intérieur luxueux, vitres électriques, prix réduit. 1.500\$. 346-3796 ou 348-7032

AUBAINÉ pour l'hiver: Volkswagen Rabbit 1979, essence, manuelle, 4 portes, 8 roues hiver/été. 350\$. 348-8572, après 18 h.

AUTO BERNIER SAINT-JEAN INC.
347-1770 Jetta 1985, argent, 5.650\$. Plymouth Reliant LE 1988, blanc, 5.695\$. Toyota Tercel, automatique, 1986, 5.500\$. Nissan 200 SX 1985, automatique, 5.395\$. Nisan Micra 1984, 4 vitesses, 2.950\$. Plymouth Reliant 1985, charcoale, 3.950\$. Plymouth Turismo 2 plus 2, 1985, 5 vitesses, 3.250\$. Dodge Shadow 1987, 5 vitesses, 4.950\$. Chrysler LeBaron GTS 1986, blanc, 5.300\$. Oldsmobile Calais 1986, 5 vitesses, 5.500\$. Buick Riviera 1985, charcoale, 7.600\$. Pontiac Sunbird 1986, noir, 5 vitesses, 5.250\$. Mercury Topaz GS 1987, noir, automatique, 5.950\$. Camaro Z-28 1984, 5 vitesses, 6.800\$

AUTO BERNIER SAINT-JEAN INC.
347-1770. Automobiles pour l'hiver: Renault Alliance L, 1985, 5 vitesses, 1.750\$. Renault Encore 1984, automatique, 1.060\$. Chevrolet 1982, automatique, 1.575\$. Hyundai Pony 1600 1986, 5 vitesses, 2.450\$. Pontiac Phoenix 1981, V-6, 1.495\$. Chrysler Cordoba 1978, bleu, 895\$. Pontiac LeMans 1980, 1.250\$. Chevrolet Impala 1978, 850\$

BUICK LE SABRE Limited 1980, très propre, 1.700\$. après 17 h 349-1772.

BUICK REGAL Somerset 1985, 85.000 km, excellent état, pneus neufs, 5.500\$ discutable, 348-0037, après 18 h.

BUICK SKYLARK 1981, 1.000\$, tél.: 346-5189.

CABRIOLET VOLKSWAGEN blanche, spécial édition, 1985, 81.000km, 348-4463 après 18h00, 12.000\$.

CADILLAC 1981, sedan de ville, 50.000 milles, 4 pneus neufs, très bon état, faites vite! 6.000\$. Deland Auto, 358-2520.

CAMARO 1986, automatique, tout équipé sauf climatiseur, bleu foncé, magis, etc. 5.900\$. Deland Auto, 358-2520.

**Achat et vente
D'AUTOS USAGÉES**



**A-1
LES GARANTIES
CANAM**

**NISSAN SENTRA
1988**
2 portes, 5 vitesses,
garantie prolongée

**BUICK LE SABRE
LIMITED 1986**
2 portes, automatique

**HONDA ACCORD
LX 1984**
4 portes, 5 vitesses, garantie 1 an

**HONDA ACCORD
EXI 1986**
4 portes, automatique,
garantie 1 an

**PONTIAC 6000 LE
1984**
4 portes, automatique,
console centrale, garantie 1 an

MAZDA 626 LX 1986
4 portes, automatique

SENTRA 1985
2 portes, 5 vitesses

**NISSAN PICK-UP
KING CAB 4X4 1985**

HONDA CIVIC 1986
familiale, 5 vitesses, garantie 1 an

**GARAGE
GERARD CHOUINARD**
820 boul. d'Iberville
Iberville

346-5853

CHEVETTE 1985, bas millage, automatique, Dodge Charger 1984, automatique, Ford Tempo 1984, très propre, prix à discuter, 359-0197.

CHEVETTE 1986, 5 portes, automatique, 65.000 km, très propre, prix à discuter, 349-3668.

CHEVROLET CAVALIER 1988, 4 portes, bleu nuit, automatique, excellente condition, comme neuf, 2 ans d'assurances garanties transférables, 61.000 km, am/fm stéréo cassette, 6.700\$, tél.: 348-1967.

CHEVROLET CAVALIER 1982, prix 400\$, tél.: 358-2456.

CHEVROLET CAVALIER 1982, 2 portes, 4 cylindres, automatique, 119.000 km, am/fm cassette, 4 haut-parleurs, amortisseurs arrière neufs, 4 pneus d'hiver à crampons et 4 pneus d'été neufs, très propre, mécanique A-1, 1.350\$ négociable, 349-3814, après 17 h.

CHEVROLET SPIRIT Turbo 1989, couleur aqua, garantie "Total Plus" de GM, prix: 7.900\$, après 18 h 30, Patrick: 347-0317.

CHRYSLER LEBARON GTS 1986, manuel, 5 vitesses, tout équipé, climatiseur, très propre, 4.500\$, tél.: 346-2528.

CHRYSLER RELIANT LE 1986, automatique 2.2, 4 portes, blanc, 86.000 km, neufs: système d'échappement, suspension, freins, radiateur, 4 pneus d'hiver. Fait vendre, 3.800\$. 348-4683.

CITATION 1983, 5 portes, moteur 2.5 automatique, 4 pneus à neige, très propre, 1.500\$, 347-7223.

CRIK SI 1988, noire, manuelle, 55.000 km, 4 pneus été/hiver neufs, prix: 11.500\$ négociable, 347-4111.

CUTLASS CIERA Brougham 1983, V-6, automatique, 4 portes, équipement complet, très propre, prix: 3.300\$, le jour: 346-1112, demandez Pierre.

DOGE ARIES LE 1986, 41.000 km, 2 portes, tél.: Marcel Boucher: 359-0009 ou Ginette Grandmont: 346-4030.

DOGE COLT 200 GT, rouge, 3 portes, 21.000 km, avec garantie Chrysler, état neuf, un vrai bijou, 4 pneus d'hiver neufs, 4 pneus 4 saisons, .9.400\$. 347-0108, demandez Isabelle.

DOGE DAYTONA Shelby Z, 1988, noir, turbo "intercooler", 35.000 km, prix: 9.500\$, balance de garantie jusqu'en 1995. 347-5013.

DOGE OMNI 1984, 5 portes, automatique, comme neuf, tél.: 348-9073.

**DODGE
SHADOW 1990**

1 860 km, bleu, automatique, 2 portes, garantie de Chrysler transférable. Cause: décès
Prix: 10 500\$

358-8026
après 16 h

DOGE 600 1985, 2 portes coupé, automatique, transmission au plancher, tout équipé, incluant climatiseur, moteur neuf, fait voir! Jour: 348-3801, soir: 349-5347.

DOGE 600 1983, 4 portes, am/fm, 105.000 km, automatique, échappement neuf, bonne condition, 995\$, 349-6139, après 18 h.

ESCORT 1984, grise, 5 vitesses, très bonne condition, 800\$, 349-3471.

FIORD 2004 rouge, 1984, 64.000 km, en très bonne condition, garantie prolongée disponible, tél.: 348-1275.

FIREFLY 1990, blanche, antirouille, prix à discuter, 346-5371.

FORD ESCORT GT 1988, noir, très propre, 5.500\$ négociable, 349-4078.

FORD PINTO 1979, 400\$, tél.: 346-2251.

FORD PROBE GL 1989, automatique, 30.000 km, très propre, 13.000\$, 359-6721, Linda Morin.

**J'achète
les vieilles
autos
pour ferraille**

291-3188

**Suzuki
Sidekick
1990**

7 000 km, blanc,
décapotable
Prix 11 500\$
348-5210

FORD TEMPO 1984, 92.000 km, 4 portes, automatique, gris, très propre, fait voir! 3.400\$. Soir: 358-2658.

FORD THUNDERBOLT 1979, en excellente condition mécanique et carrosserie, peut-être vérifié par mécanicien, 950\$, 346-7092.



GARAGE PAUL RONDEAU

**SPECIALITÉS: TRANSMISSION
FREINS
SILENCIEUX
AMORTISSEUR**

**347-7287
347-7988**

**864, boul d'Iberville
Iberville**

**HAUT-RICHELIEU
SUZUKI**

AUTO INC. SAINT-JEAN

**370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 359-4222**

VOITURES D'OCCASION



1990 NISSAN SENTRA
4 portes, automatique, bleu
«comme neuf»



1989 SUZUKI SWIFT GTI
blanc, automatique
«comme neuf»



1989 CHEVROLET Z-24
bleu, manuel
Fait voir!



CHEVROLET SIERRA SL 1989
Pick-up 3/4 tonne, 8 cyl., automatique, climatiseur



DODGE RAM 350 1987
automatique, grande boîte, 1 tonne, faites une offre!

**1989 PONTIAC
FIREFLY**
bleu, 2 portes, automatique,
34 000 km

1988 MAZDA 323
bleu, 2 portes, automatique

**1987
CHEVROLET
CAVALIER**
gris, 4 portes, automatique

**1987
Hyundai
Excel GLS**
4 portes, blanc, manuel

**1989 Tracker
4x4**
bleu, toit rigide, comme neuf

**1988
Chevrolet S-10**
manuel

1990 Swift GL
3 portes, manuel, 9 000 km

**1989 Tracker
4x4**
décapotable, manuel,
comme neuf

**FINANCEMENT BANCAIRE
VOYEZ VOS REPRÉSENTANTS:**

André Desmarchais - Denis St-Pierre

**La place de l'usagé
à Saint-Jean!**

Mercury Tracer 1987
3 portes - super spécial 3 995\$

Cressida 1989
tout équipé

Acura Integra RS 1987
3 portes, 5 vitesses, rouge

(2) Tercel 1989
5 portes, automatique

Tercel DX coupé 1989
5 vitesses, blanc

Olds Ciera 1989
4 portes, intérieur en cuir, tout équipé

Corsica 1989
V-6, automatique, climatiseur

Celica GTS 1988
5 vitesses, rouge

Tempo 1988
4 portes, automatique, bas millage
climatiseur

Nissan Pulsar 1988
5 vitesses, toit amovible

Cavalier 1987
bas millage, automatique, 4 portes

Oldsmobile Ciera 1986
4 portes, automatique, 2 tons de bleu

Pontiac Phoenix 1984
V-6, automatique, 2 portes, 2 995\$

Ford Ranger 1988
4 cylindres, 5 vitesses, bas millage
équipement spécial

(2) Camry 1987
4 cylindres, automatique, spécial 10995\$

Celica GTS 1987
5 vitesses, blanc

Van Voyager 1984
Finl camper, très propre, bas millage, super
spécial 5 495\$

Ford Escort 1987
2 portes, 5 vitesses, rouge

Supra 1986
tout équipé, climatiseur, blanc

Ford Campwagon E-150 1987
8 passagers, siège arrière peut se convertir
en lit, tout équipé

Ford Escort 1986
familiale, automatique, 2 tons

Iroc-Z 1985
«t-top», tout équipé, automatique, V-8,
moteur 305, noir

Iroc-Z 1987
«t-top», V-8, moteur 305, 5 vitesses

Firebird SE 1986
très bien équipé, V-6, 2.8 l, 2 tons

Reliant 1986
4 portes, automatique, climatiseur, bas
millage

Cavalier Z-24 1986
5 vitesses, noir, tout équipé

Tempo 1988
4 portes, automatique, bas millage

Jimmy 1987
4 x 4, 5 vitesses, noir, 52 000 km seulement

DERY TOYOTA 359-9000
1005, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu



FORD THUNDERBIRD Héritage 1983, très propre, 4 pneus neufs, 2,900\$, après 18 h, 358-4317.

FIAT 1982, décapotable, en bonne condition, prix: 900\$, tél.: 244-5651, (sans frais).

OMC TRACKER 1989, très propre, rouge, décapotable, 25,000 km, radio AM/FM cassette, 4 haut-parleurs, 10,800\$ 349-1821.

HONDA ACCORD 1983, 4 portes, 5 vitesses, en parfaite condition, 2,200\$, 346-6764.

HONDA CIVIC 1983, 4 portes, automatique, 45,000 km, pneus neufs, peinture originale, état de neuf, prix: 3,850\$, après 17 h 30, 346-0750.

HONDA CIVIC LX 1990, blanche, intérieur bleu, 4 portes, 5 vitesses, 14,000 km, prix à discuter, tél.: 347-6023.

HONDA CIVIC 1988 DX, 4 portes, automatique, servodirection, radio cassette, pneus neufs, comme neuf, 7,950\$, après 17 h 30, 346-0750.

HONDA CIVIC 1986, 2 portes, automatique, pneus neufs, excellente condition, prix 5,600\$, 346-6514, François.

HONDA CIVIC GL, 1500, 5 vitesses, 1982, bon état, 346-7707.

HONDA CIVIC 1981, manuel, prix à discuter, tél.: 291-3096.

HONDA PRÉLUDE 1984, 5 vitesses, excellente condition, peinture originale, 98,000 km, radio am/fm stéréo cassette, toit ouvrant électrique, intérieur deluxe, prix: 5,850\$, 346-1872.

HORIZON TURISMO 1987, 2 portes, automatique, 44,000 km, toit ouvrant, balance de garantie Chrysler, impeccable, 5,500\$, 346-7580.

JEEP LAÉRO à vendre, 1985, tout équipé, possède un toit dur et un toit mou, seulement 85,000 km, très propre, 4 pneus d'été et 4 pour l'hiver inclus, prix demandé: 9,850\$, 359-4363.

JETTA GTX 1989, 16 valves, tout équipé, manuel 5 vitesses, 28,000 km, prendrais échange, tél.: 346-5174.

JETTA TURBO diesel, 1987, 5 vitesses, 4 portes, 120,000 km, 7,400\$, 347-8192 ou 347-3549.

LASER CHRYSLER 1986, très propre, automatique, gris, toit ouvrant, radio cassette am/fm stéréo, 5 000\$ ferme, 346-3427, après 17 h.

LYNX 1984, transmission automatique, 4 portes, bas millage, chaussé en neuf, prix demandé: 1,450\$, après 17 h, 348-0168.

MAZDA GLC Berlina 1983, 1,500\$, tél.: après 17 h, 246-4433.

MAZDA GLC SPORT 1983, automatique, 2 P.H.B., toit ouvrant, radio cassette, antirouille, comme neuf, 3,200\$ discutable, Gaétan après 18 h, 358-2440.

MAZDA 626 1981, en bonne condition, mécanique A-1, 750\$, après 18 h, 349-3814.

MERCEDES 200 SE 1973, super propre, 1 seul propriétaire, bourgogne, automatique, climatiseur, 7,500\$. Deland Auto, 358-2520.

DAIGNEAULT
St-Jean

Le client d'abord!

VENEZ NOUS VOIR C'EST MIEUX!

- 1987 Honda Civic, familiale
 - 1988 Ford Pick-up Ranger
 - 1984 Pontiac Firebird, blanc, toit en «t»
 - 1990 Prelude, automatique, démonstrateur
 - 1988 Honda CRX - SI, climatiseur
 - 1989 Pontiac Sunbird, 2 portes, climatiseur
 - 1989 Accord, 4 portes, 5 vitesses
 - 1986 Prelude, automatique et manuel
 - 1986 Mercury Sable, automatique, climatiseur
 - 1986 Oldsmobile Delta Royal Brougham
 - 1989 Accord EXI, 2 portes
 - 1990 (2) démonstrateurs Accord, super prix
 - 1986 Civic GL, 4 portes, 5 vitesses
 - 1985 Mazda RX7, 5 vitesses
- Heures d'ouverture:**
Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h
- Financement sur place**
- ACHETONS VOITURES USAGÉES
DEMANDEZ M. HARBEQ
- 400, Laberge,
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7567

NADEAU AUTOMOBILES

117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Chevrolet Cavalier 1986 2 portes, coupé, aut.	Chevrolet Celebrity 1984 4 portes, V-6
Ford Tempo 1985 automatique	Ford LTD 1984 4 portes
Chevette 1985 75 000 km, automatique	Pontiac Firebird 1982 toit en T
Chevette 1987 5 vitesses	Mazda GLC 1983 5 vitesses, 4 portes
Chevette 1986 2 portes, 5 vitesses	Van Ford 1981 V-6, automatique
Honda Civic 1987 2 portes, 5 vitesses	Mustang 1981 6 cylindres, automatique
Honda Civic 1986 4 portes, 5 vitesses	Pontiac Acadian 1980
Pontiac Grand Prix 1985 tout équipé	Ford Thunderbird 1979
Pontiac Bonneville 1985 4 portes	Camaro 1980 automatique
	Datsun pick-up 1984 King Cab, avec boîte, aut.
	Datsun pick-up 1978

QUELQUES «MINOUNES» POUR L'HIVER

BedFord
Ford, Mercury Inc.

Michel Richard
copropriétaire

147, rue Rivière
Bedford

Pour une voiture
neuve ou usagée

248-3388
295-3293

NE CHERCHEZ PLUS
APPELEZ-NOUS
DÈS MAINTENANT!

MERCEDES 200 SE 1973 automatique, V-8, 4.5 L., injection, climatiseur, etc., 80 000 milles original, pour connaisseur seulement, venez faire votre offre!	MICRA 1990 5 vitesses, blanc, super propre, comme neuf Spécial de la semaine 7 499\$ N'HÉSITEZ PLUS!
DODGE 414 ET JIMMY 1978 (avec pelle à neige) 2 999\$ ch.	CADILLAC SEDAN DE VILLE 1981 provenance de Floride, condition exceptionnelle, 50 000 milles certifiés, original 6 799\$
DODGE PICK-UP 1980 prêt pour travailler 890\$	PLYMOUTH EXPO 1987 4 cylindres, manuel 2 999\$
CAMARO 1982 "I-top", manuel, tel quel 2 000\$	CAMARO 1986 automatique, tout équipé sauf climatiseur 5 999\$
SUPER FIRENZA 1986 automatique, impeccable 4 999\$	CUTLASS SUPRÊME 1984 traction arrière, 2 portes Prix de liste 5 895\$ Prix «De Fam» 3 999\$ Voiture fiable!
LASER 1985 tout équipé, digital, climatiseur, etc. 4 499\$	FIAT 1984 super belle, blanc, A-1 2 999\$
CAVALIER 1982 super propre 1 695\$	
ARIES 1985 familiale 4 995\$	

ET PLUSIEURS AUTRES...

Gilles Deland
Automobiles enr.
228, Chemin du Clocher
L'Acadie 358-2520
N'oubliez pas, nous faisons des transferts.

Gilles Deland
Président

QUE DE LA QUALITÉ

- 1981 Ford Pick-up
boîte fibre de verre,
automatique
1 998\$
- Alliance 1983
4 portes, manuel,
mécanique A-1
2 250\$
- 1984 Tempo
4 portes, automatique
80 000 km, très propre
3 389\$
- 1984 Toyota Wagonnette
5 975\$
- 1987 Pick-up Nissan King Cab
31 000 km, automatique
7 950\$
- 1985 Suzuki Samurai
4x4, toit rigide
2 975\$
- 1985 Dodge 600
2 portes, automatique
4 949\$
- 1985 Aries
familiale, 70 000 km
4 260\$
- 1985 Honda Accord EX
automatique
5 350\$
- 1986 Colt
turbo, gns
4 975\$
- 1987 Topaz
bas millage, manuel,
climatiseur
5 975\$
- 1987 Tempest
4 portes, 56 000 km,
automatique
6 587\$
- 1988 Escort
29 000 km
5 850\$
- 1988 Toyota Celica
4x4, turbo
16 450\$
- Toyota Celica GT 1987
automatique, rouge
10 975\$
- 1989 Shadow
climatiseur, choix de couleurs
8 947\$
- 1989 2000 GTX
bien équipé, 4 portes
13 490\$
- 1988 Eagle 1er
tout équipé, blanc
8 964\$
- 1989 Tracker
4x4, bleu, 20 800 km
11 495\$
- 1989 Jeep Y.J.
noir, 29 000 km,
6 cylindres, mags
13 625\$
- 1990 Jeep YJ Laredo
19 000 km
16 900\$

Faut le voir pour le croire

GRÉGOIRE JEEP-EAGLE INC.

606, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

(514) 348-6835
Sur le bord de l'eau,
en arrière de l'hôtel
Roussillon

LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 12 décembre 1989 C-19

Grande vente
voitures d'occasion

VENEZ NOUS VOIR,
NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

HONDA ACCORD EX 1989 2000 km, automatique tout équipé, balance garantie 14 000\$	NISSAN MULTI 1987 4x4, toit ouvrant, vitres électriques 8 750\$	CHEVROLET CORSICA CL 1988 V-6, très bonne condition 8 750\$
NISSAN STANZA DLX 1987 automatique, très bonne condition 8 800\$	NISSAN STANZA GXE 1987 excellente condition 9 950\$	PICK-UP NISSAN 1990 très bien équipé, 5 000 km, balance de garantie Spécial de la semaine
NISSAN MULTI 1987 très bonne condition 9 850\$	NISSAN PICK-UP KING CAB 1987 5 vitesses 7 750\$	PICK-UP MAZDA 1984 avec boîte, 5 vitesses 3 200\$
TOYOTA COROLLA 1984 4 portes, 5 vitesses, 80 000 km 3 800\$	SENTRA XE 1988 toit ouvrant, bonne condition Spécial de la semaine	TOYOTA COROLLA 1987 3 portes, automatique 8 500\$
CHEVROLET CHEVETTE 1986 3 portes, automatique, 35 000 km, excellente condition 3 450\$	FORD MUSTANG 1988 bien équipé, 5 vitesses 7 500\$	MAZDA 626 1986 toit ouvrant, excellente condition 7 750\$

COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville **347-5593**

Liquidation avant TPS

- 1988 Ford Bronco
2 roues motrices, V-6, 5 vitesses
- 1989 Dodge Ram 50
extra long 318 p.c. automatique, 40 000 km
- 1988-1987-1986 Mazda B2200
Cab Plus
- 1987 Mercury Topaz
automatique
- 1990 Mazda 323 LX
balance de garantie 5 ans/100 000 km
- 1989 Mercury Topaz
climatiseur, 5 vitesses, comme neuf
- 1987 Mazda 323 LX
4 portes, 5 vitesses, 81 000 km
- 1989 Mazda B2200 Sport
Cab Plus, 44 000 km, tout voir!
- 1988 Chevrolet Cavalier RS
V-6, 5 vitesses, 44 000 km
- 1987 Toyota Corolla GTS
bas millage
- 1986 Mazda B2200
Cab Plus, 2 tons, faites une offre!
- 1987 Mazda 626 LX
turbo, blanc, voiture sportive, rapide, 9 775\$, bas millage
- 1984 Chevrolet Z-28
très propre, automatique
- 1985 Ford F-150
très propre

Quintin Automobiles
mazda

346-9445 Financement sur place

21 automobiles

MERCEDES 300 E 1987, impeccable, 79 000 km, sièges chauffants, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, extérieur et intérieur beige, prix demandé 40 000\$, 444-1972

MERCEDES CAPRI 1981, 6 cylindres, très propre, avec pneus d'hiver plus pneus d'été Eagle GT 2.200 soir 358-4822 ou 347-1791

VOITURES D'OCCASION

1989 Toyota Corolla
5 vitesses, 4 portes, 10 000 km

1985 Chevrolet Pick-up S-10
4x4, 61 000 km

1986 Van Safari
automatique

1989 Jimmy 4x4
tout équipé, 20 000 km, automatique

1989 Probe
427528, 5 vitesses, 42 000 km

1989 Suzuki Swift
2 portes, automatique, 61 000 km

1982 Ram Charger Royal
4x4

1987 Ford Ranger Pick-up
28 000 km

1986 Lincoln Mark VII LSC
82 000 km

1986 Toyota King CSR5
118 000 km

1985 Skylark
4 portes, 66 000 km

1985 Blazer
4x4, 103 000 km

1982 Aries
4 portes, 108 000 km

1987 Buick T-Type
2 portes, 75 000 km

1988 Tempo L
4 portes, 55 000 km

1990 Pick-up Chevrolet
3/4 tonne, 12 000 km

1986 Honda Prelude
103 000 km

FRANÇOIS DELORME AUTO ENR.

850, rue Principale ouest, Farnham

293-8565

MERCEDES L17 1982, 4 cylindres, manuel, en bonne condition, prix 700\$, tél. 358-9183

MERCEDES SABLE GF 1986, 80 000 milles, balance de garantie sur toutes les pièces jusqu'en décembre 1991, 6 000\$, 359-4404

MONTEDO 1976, 6 pneus neufs Michelin, 2 portes, bas millage, tél. 348-6766

MUSTANG LX 1987, 4 cylindres, 5 vitesses, très propre, 6 300\$, 349-5392

NISSAN MICRA 1985, bleue, 5 vitesses, 4 pneus neufs, très bonne condition, 1 850\$, tél. 349-4991

NISSAN MICRA XE 1987, 5 vitesses, 2 portes, toit ouvrant, 63 000 km, comme neuf, 5 000\$, 346-7580

NISSAN MICRA 1990, 5 vitesses, blanc, am/fm cassette, garantie complète 6 ans, spécial 7 500\$ Deland Auto, 358-2520

NISSAN STANZA XE 1990, 4 portes, automatique, peinture neuve, mécanique et intérieur A-1, 2 400\$, 359-0554, 347-0507

OLDSMOBILE CUTLASS CIERA 1989, 30 000 km, tout équipé, 4 pneus d'hiver neufs, avec garantie transférable, appelez au: 358-2010 jour, 358-1830 soir

PLYMOUTH CHAMP 1980, très propre, bonne condition, 925\$, 348-1014, après 18 h

PLYMOUTH RELIANT 1985, 4 portes, 98 000 km, automatique, tél.: 348-1468, 359-4493

PONTIAC ACADIAN 1981, 2 portes, pneus neufs, moteur A-1, plaqué 1991, 244-5347

PONTIAC FIERO 1984, 100 000 km, manuel, couleur blanc, belle apparence, 2 800\$ Deland Autos, 358-2520

PONTIAC GRAND PRIX SJ 1981, en bonne condition, prêt pour l'hiver, tél.: 358-9169

PONTIAC LEMANS Landau 1980, 267, automatique, peinture neuve, mécanique et intérieur A-1, 2 400\$, 359-0554, 347-0507

PONTIAC PARIISIENNE 1979, en bon état, 52 000 milles, 1 000\$ discutable, 347-3854

PONTIAC PARIISIENNE Brougham 1985, 102 152 km, Daniel: 347-5794

PONY 1984, 300\$, boîte pour camion, -Fibrobec- 5 pi x 6 pi, 150\$, 347-4449, après 18 h

RENAULT ENCORE 1984, batterie neuve, enveloppes de cardans neuves, propre, 122 000 km, gris, pour rens: 348-3858, demandez M. Tétrault

RENAULT FUEGO Turbo 1983, 4 cylindres, 1.6 litres, sport de luxe, toit ouvrant à la grande, climatiseur, radio cassette, noir et gris, intérieur propre, comme neuf, aussi Datsun 1980, 4 cylindres, 5 vitesses, intérieur et extérieur rouge, toit ouvrant, aussi Ford pick-up 3/4 avec cabine, tous trois en très bonne condition, tél.: 348-4080

RENAULT 1983, bonne condition générale, 1 000\$, tél.: 348-5903, après 16 h 30

SAFARI 1986, bleu ciel, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été avec mags, prix à discuter, 349-1682

SPRINT 1988, 52 000 km, 5 000\$, garantie, propre, 348-8128

TEMPO L 1988, automatique, 2 portes, 65 000 km, balance de garantie, climatiseur, 6 900\$, 349-5392

TOYOTA CAMRY LE 1990, tout équipé, 11 000 km, tél.: 347-9939, 349-4434

TOYOTA CAMRY 1983, blanc, 5 vitesses, 2 litres injection, 3 200\$, 348-0783

TOYOTA TERCEL 1987, A-1, balance de garantie 31 000 km ou 18 mois, 4 800\$, 359-4838, 348-9678 (Linda)

TOYOTA 4x4, 1989, Extra Cab, gris, très propre, prix à discuter, 291-3552

TRACKER 1989, décapotable, manuel, direction avec bandes décoratives, 23 000 km, comme neuf, garantie, faut voir, 349-5758

URGENTI PONTIAC TRANS-AM 1986, prix: 8 500\$, négociable, demandez Michel Lambert: 349-4501, après 18 h

VOLKSWAGEN RABBIT 1982, injection, à vendre 1 000\$, 346-4254

VOLKSWAGEN GOLF 1987, diesel, 130 000 km, 5 700\$, 348-3553 ou 346-1931 après 17 h

VOLKSWAGEN GOLF 1986, diesel, 3 portes, 5 vitesses, très propre, consommation minime (55 milles au gallon), 64 000 milles, 5 750\$, 348-1872

VOLKSWAGEN FOX blanc, 1987, 58 000 km, comme neuf, 5 150\$, 359-4404

VOLVO 1988, voiture de collection, 4 cylindres, 84 000 km original, demande 5 500\$, tél.: 358-5557

24 camions

AURAIER Jeep 4x4 YJ injection, 69 500 km, mags et pneus comme neufs, 7 950\$, 359-4404

BLAZER 4x4 1988, entièrement refait, peinture et moteur neufs, prix à discuter, 358-4183

CANNON -CUTAWAY-, blanc, 12 pieds de boîte, 1988, 8 cylindres 350, 3 000 km, 20 000\$, tél.: 348-4029

CANNON DODGE VAN 1978, mécanique A-1, beaucoup pièces neuves, prix: 600\$, 294-3069, après 17 h

CANNON FORD roues doubles, 1 1/2 tonne, pneus neufs, boîte 14x8, idéal pour commerce, (ancien -camper-), 244-5655

CANNON GMC 3/4 de tonne, 4x4, avec charrie à neige, 2 800\$, 358-2448, 346-7777

CHEVROLET SCOOTDALE 1988, 305 injection, King Cab, 37 000 km, radio am/fm cassette, servofreins, servodirection, 2 tons, 13 300\$, 460-3483

CHEVROLET S10 1988, 5 vitesses, 87 000 km, boîte -Fibrobec-, après 18 h, 347-3212

CHEVROLET PICK-UP 1980, 1/2 tonne, très propre, bonne condition, 2 800\$, tél.: 347-9078

DODGE CARAVANE 1986 SE, luxueux, 130 000 km, parfaite condition, 7 500\$, tél.: 346-9636

DODGE RAIDER noir 4x4, 1988, 59 000 km, toit ouvrant, radio am/fm stéréo, tél.: 299-2368

DODGE VAN 1979, A-1, tél.: 358-1093

ECONOLINE E100 Ford 1988, 6 cylindres, automatique, 45 000 km, très propre, tél.: 346-3326

FORD ECONOLINE F100, moteur 351 WC refait à neuf, 1979, bonne mécanique, 246-2380

FORD VAN Econoline, 1978, intérieur fini, 2 ensembles de pneus, mécanique A-1, 1 200\$ négociable, 244-8862

GMC SAFARI Cargo 1988, 97 000 km, tél.: 246-4121

JEOP COMANCHE 4x4, 6 cylindres, 1986, boîte fibre, excellente condition, 10 500\$, 347-0022, 347-0669

NISSAN PICK-UP King Cab 1977, 75 000 km, excellent état, beaucoup d'équipements, prix à discuter. Rés.: après 17 h 358-3410, travail: 358-6011, ext. 6788, Jean-Pierre

PICK-UP Ford Explorer F-150 1984, renforcé 3/4, 8 cylindres 302, automatique, 64 500 km, super propre, 4 900\$, 347-0680

PICK-UP GMC S-15 1984, 2x4, 70 000 km, boîte fibre, pas de rouille, condition A-1, 5 400\$, 346-8493

PICK-UP MAZDA King Cab B-2200 1988, 40 000 km, 5 vitesses, servodirection, boîte -Fibrobec- plus intérieur plastique, 359-4222, Pierre

PICK-UP NISSAN 1985, 4x4 King Cab, moteur et transmission refaits, 4 pneus neufs et peinture neuve, prix ferme: 6 500\$, 347-0039, de 17 h à 22 h

VAN GMC 1981, manuelle, 3 vitesses, très bonne condition, tél.: 348-1283

25 motocyclettes

QUATRE ROUES Suzuki Quad Sport 1986, très propre, mécanique A-1, 346-6386

TRI-MOTO HONDA ATC 125, 1984, 575\$, tél.: 346-1605

YAMAHA 1984, 750cc, 12 400 km, en excellente état, très propre jamais sortie à la pluie, «drive shaft» pneus neufs, noir chrome -lo-ryder-, sacoche Harley prix demandé 2 400\$, 349-2838 après 15 h

26 motoneiges

EVEREST 600 1980, électrique, avec toile, support à bagages, après 19 h, 299-2556

MOTONEIGE Etigré 6000 1987, 5 000 milles, 2 casques, 1 habit de cuir, toile, condition impeccable, 4 000\$, 348-8653, demandez Sylvain

MOTONEIGE GLX 1990, poignées et pouces chauffants, marche-arrière électrique, avec toile, 1 400 km, balance de garantie, comme neuve, 291-5414

MOTONEIGE YAMAHA XL3, 340cc, injection huile, démarreur électrique, très bon état, 1 850\$, 347-0269

PIÈCES D'AUTO
du Haut-Richelieu inc.

VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS USAGÉS

Achat d'autos accidentées et usagées

274, Route 133 Sabrevois

LOCAL 346-9233 MTL: 875-5258

Spécial «salle de montre»
Une sélection de nos trois plus belles voitures dans le confort de notre salle de montre

Cavalier Z-24 1988 manuel, 5 vitesses, V-6, 2 portes, bleu, 28 500 km Stock no L-9107-C 11 500\$	Volks Cabriolet 1988 Spécial -Édition rouge, intérieur blanc 14 400\$	Nova 1987 4 cylindres, 4 portes, manuel, 5 vitesses, gris, 92 000 km STOCK NO D-1002-A 7 495\$
---	---	---

Cadillac Fleetwood Elegance 1988 tout équipé, blanc STOCK D 1045-B	Van Ford 1987 F-150, V-6, 49 800 km STOCK NO L-10972-A
(5) Celebrity 1988 EN SPÉCIAL!!! grand choix de couleurs, Tous avec climatiseur À partir de 8 500\$	Oldsmobile Royale Brougham 1987 V-6, 4 portes, blanc, tout équipé, 130 000 km. PRIX RÉDUIT STOCK NO M-203-A
Ford Taurus 1986 4 portes, noir, 4 cylindres, bas millage, 23 000 km, original STOCK NO M-11186-B	Pontiac Sunbird 1988 4 portes, 4 cylindres, manuel, 5 vitesses, rouge, 67 800 km STOCK MO L-7897-A
Oldsmobile Calais 1989 4 cylindres, 2 portes, rouge STOCK NO D-1056-A	Chevy Van 1990 6 cylindres, blanc STOCK NO D-1058-A
Cavalier 1990 - familiale, 4 cylindres, automatique, blanc STOCK NO D-1054-A	Toyota Camry 1988 6 cylindres, manuel, gris STOCK NO L-1347-A

Venez rencontrer nos représentants!

LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE DE LA RÉGION!

Desjardins
840, boul. du Séminaire
Tél.: 348-4901
Saint-Jean-sur-Richelieu

Chez RONDEAU

CHAQUE VOITURE EST VÉRIFIÉE AVANT QUE NOTRE NOM SOIT APPOSÉ



Buick Regal Limited 1988
2 portes, complètement équipé, 74 000 km, balance de garantie jusqu'à 150 000 km

GMC Suburban 4x4 1989 V-8, moteur 350, automatique, tout équipé, 42 000 km, balance garantie GM jusqu'à 100 000 km, attache pour remorque	Chevrolet Pick-up S-10 1987 cabine allongée, 6 cylindres, automatique, bas millage
Jimmy 4 x 4 1989 très bas millage	Buick Le Sabre Type T 1988 2 portes, tout équipé
Chevrolet Pick-up Silverado 1989 12 tonne, tout équipé, 28 000 km	GMC Jimmy 4x4 1988 équipement complet
Pontiac Bonneville SSE 1988 toit ouvrant électrique, complètement équipé	Chevrolet Astro 1986 5 passagers, vitres électriques, volant ajustable, transmission automatique
GMC Jimmy 4x4 1989 bas millage, équipement complet (sauf climatiseur)	Oldsmobile Firenza 1985 4 portes, automatique, toit ouvrant, état impeccable

505, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu **347-3711**

C-20 LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 12 décembre 1990

26 **motoneiges**

2 MOTONEIGES 1972, en très bonne condition, 400\$ chacune, 347-6199.

27 **accessoires-services**

BATTERIES NEUVES «Transcana», qualité à bas prix pour automobiles, camions, tracteurs, lumières d'urgence, etc. Reason Batteries, 228, Jean-Talon, Saint-Luc, 348-0887.

BOÎTE «FIBROSEC» 6 pi. pour petit pick-up; boîte «Fibroc» 8 pi pour grand pick-up. 348-0783.

MOTEURS à vendre, garantis, installation sur demande: 4 cylindres 2.3 Ford 1984, 4 cylindres 2.5 Citation 1985, V-6 2.6 Citation 1984. 347-7223.

MOTEUR 7 forces pour souffleur ou autre chose, 125\$, 347-8990.

PIÈCES D'AUTOMOBILE usagées, à vendre, tél.: 291-3146.

PNEUS D'HIVER (4) «BF Goodrich Trailmaker» P215/75R15, montés sur 4 jantes blanches, 6 trous avec noix, demande 400\$. Aussi «roll-bar» plus parachocs pour pick-up Toyota, prix à discuter, demandez Claude: 349-4324, 359-6160.

PNEUS (4) d'hiver «B.F. Goodrich» P185/75R14, montés sur roues «GM» (Celebrity) avec 4 enjoliveurs de roues (Chevrolet Celebrity), prix: 325\$, Normand: jour, 348-1135, soir: 348-9563.

2 PNEUS avec crampons 195/70/14, montés sur roues de Ford Ranger, presque neufs, payés 245\$ laisserais 125\$, 348-1872.

4 PNEUS à neige «Yokohama» 205/60R15/90T, usure une saison, 250\$, 347-9372.

4 PNEUS d'hiver «Dunlop» 205/60R14, montés sur 4 roues (5 trous), 200\$, tél.: 348-3934.

4 PNEUS d'hiver, P185/75R14, seulement 3 mois d'usure, prix: 200\$, tél.: 349-6288.

4 PNEUS radial à neige, 215/15, 75\$ pour 2 ou 125\$ pour les 4, à 347-1689.

29 **machinerie agricole**

À VENDRE: Inter B 275 diesel, pelle avant, grappe arrière, chaînes, cabine, 346-7525, 348-0187 soir.

31 **accessoires de bébé**

PORTE-BÉBÉ presque neuf, en tissu lavable, 15\$; linge de maternité été-automne, gantades small et médium, 5\$, 10\$ la pièce, 348-1909.

ATTENTION
Super vente de vêtements usagés pour enfants, de mercredi à samedi
Vêtements d'enfants de 0 à 4 ans, de tout pour bébés et enfants
358-9772
ou se présenter au
354, rue Vaudreuil,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Indispensable
LA COUCHE DE COTON LA MIEUX AJUSTÉE
Diane Tremblay
358-5266
Saint-Jean-sur-Richelieu
Josée Langlois
359-4326
Quartier Nord Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Luc

32 **ameublement**

AA. ACHETONS, laveuses, sècheuses défectueuses, payons jusqu'à 200\$ par ensemble, cuisinières et réfrigérateurs. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

ACHETONS et vendons meubles usagés, allons chercher, payons comptant, 347-1373.

ACHETONS réfrigérateurs, cuisinières, laveuses, sècheuses, congélateurs, en bonne ou mauvaise condition, 346-8080.

À VENDRE

ACHETONS cuisinières, réfrigérateurs, payons jusqu'à 500\$, et laveuses, sècheuses, payons jusqu'à 400\$, en bonne condition et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

BIBLIOTHÈQUE 3 sections en mélamine grise, avec espace de rangement, 450\$, tél.: 348-6013, après 17 h 30.

BIBLIOTHÈQUE de salon avec table de centre en mélamine grise, 225\$ discutable, jour: 346-2544 ou le soir: 349-2429, demandez Sandra.

BIBLIOTHÈQUE moderne et tables de marque «Concordia» en mélamine amande avec bordures de chêne. Aussi poêle à bois. 347-4834, après 17 h.

CHAISE «GRAF-MATIC» ajustable et vibrateur, prix: 800\$, tél.: (514) 348-9721, 236, Jean-Talon, Saint-Luc.

CHAMBRE À COUCHER: «Peppier's», noyer, fini à l'huile, lit 54x72, 1 table de chevet, 1 bureau 5 tiroirs, 625\$. 348-7179.

CONGÉLATEUR de marque «Roy», 23 pieds cubes, 200\$, tél.: 349-5982.

CUISINIÈRE et sècheuse blanches, 110\$ chacune, mobilier de salle à manger avec buffet, très propre, valeur 2.250\$ pour 850\$, table et lampe de salon, aubaine, faut voir! 348-9452.

CUISINIÈRE, laveuse, sècheuse, mobilier de chambre en orme, machine à coudre et plusieurs autres articles, cause: décès. Prix à discuter. Tél.: 348-0427.

CUISINIÈRE «Admiral», 1 an d'usure, 349-6262.

CUISINIÈRE de marque «Frigidaire», 3 ans, blanche et noire, très propre, prix à discuter, tél.: 349-4583.

DIVANS-LITS (2) avec place de rangement en dessous, en bon état, idéal pour sous-sol ou chalet, 150\$ pour les 2, 346-5043.

ENSEMBLE de salon modulaire, 5 morceaux, «vert feuille», 2 tables en verre et laiton, payé 1.800\$ vendrais 600\$. 346-1990.

FOUR MICR-ONDES, «General Electric», 200\$, tél.: 245-7068.

GRAND BUREAU de travail, 5 tiroirs, dont 1 classeur, très propre. 347-0551, après 17 h.

LAVEUSE, sècheuse, «Admiral», 1 an d'usure, 349-6262.

LIT MASSAGE «Niagara», 3 mois d'usage, prix: 2.000\$. Table de billard, 4x8, 400\$, tél.: 347-9023.

MEUBLE ANTIQUE: 2 grands et 3 petits tiroirs, très propre, décapé en érable, avec miroir biseauté encadré, style victorien, 200\$. Après 17 h, 347-0551.

MEUBLES USAGÉS, très propres, mobilier salon avec table, bureau secrétaire et stéréo, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, 346-3101.

MOBILIER chambre colonial, peinte noyer, grand miroir éclairé, très propre, beaucoup de commodités, 7 morceaux, 650\$, discutable, Joanne 291-3842.

MOBILIER de salon en cuir, qualité supérieure, état neuf, 347-6482, après 16 h.

MOBILIER de salon, divan 3 places, 1 fauteuil berçant, housses lavables, couleurs fon beige à motifs bruns et taupe, 275\$, 291-3641.

MOBILIER de salon moderne, divan 3 places et un fauteuil 3 tables en stratifié et une bibliothèque, 291-3347.

MOBILIER SALON chêne massif naturel, 1 fauteuil 3 places, 1 berçant, une table de centre, une de coin, coussins bouclés de laine blanc cassé et caramel, faut voir! payé 2.500\$ bonne offre acceptée, 348-4438.

REFRIGÉRATEURS (2) 15 pieds cubes, récents, sans glace, cuisinière, laveuse, sècheuse régulières et minies, lave-vaisselle, calorifère électrique, machine à coudre, vidéo, système de son, tous ces articles ci-haut mentionnés 99\$ chacun, prix négociable, aussi plusieurs autres articles non énumérés, 348-4080.

SÈCHEUSE Général Electric, couleur amande, bonne condition, tél.: 291-5150.

TÉLÉCOULEUR 20 pouces, «Hitachi», 100\$, tél.: 244-5255.

30 RÉFRIGÉRATEURS, 25 laveuses, à vendre à très bon prix, avec bonne garantie, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

40 ENSEMBLES de cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, avec garantie, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

40 ENSEMBLES cuisinières, réfrigérateurs, laveuses et sècheuses à vendre, à partir de 350\$ avec bonne garantie, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre: érable, hêtre et plaine, rond ou fendu, 12 po ou 16 po. Prix compétitif. 291-5716.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

ÉQUIPEMENT de ski K.2, (skis 190 cm et bottines point.: 9) complet avec manteau et pantalon, valeur 1.500\$ demande 800\$, utilisé seulement 2 fois, 348-0436.

ÉQUIPEMENT de hockey (excepté épaulettes) pour adulte, très peu utilisé, valeur à neuf environ 400\$, prix demandé 150\$, 460-2343.

PATINS de fille, en cuir, grand 8, prix demandé 20\$, 347-7086.

SKIS alpins «Élan» 170 cm, avec fixations «Salomon 347» et bâtons, utilisés une saison, 100\$, tél.: 359-4211, après 16 h.

2 Paires de skis alpins avec fixations, Dynastar 180, Fisher 175; 3 paires bottes Nordica 7, Raiche 9, Lange 8, 348-7746.

35 **bois et matériaux de construction**

AVIS PUBLIC. Richer, Richer, Associés. Liquidation de matériaux sur recommandation Caisse Populaire Saint-Jérôme, 1 million à liquider, exemple: aspenite 7/16: 4,25\$, bois pressé 5/8: 1,89\$, plywood 5/8: 11,50\$, 2x6x8 P: 1,40\$, 2x8: 25 pi, 2x10: 37 pi, gypse 3,59\$, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS D'ALLUMAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre: érable, hêtre et plaine, rond ou fendu, 12 po ou 16 po. Prix compétitif. 291-5716.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE pour poêle et foyer, s'adresser au 668, rue Lasalle, Saint-Jean.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, hêtre, merisier, livraison rapide, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE: érable, frêne et menuisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934, soir: 349-1927.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 100% bois franc, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, tél.: 358-2260.

BOIS DE FOYER à vendre, 75% érable, mélamine 30 pi: 6,95\$, tablette: 1,69\$, et de nombreux autres spéciaux. Vente jusqu'au 22 décembre seulement. En personne et argent comptant. Matériaux Saint-Hyacinthe, 1-514-799-1970.

BICOULEUR: sableuse sur table, circulatoire et à ruban, presque neuve, 1500\$, scie à chantourner, 75\$, tél.: 346-5960.

MACHINES (2) pour démonter pneus, à vendre. Tre: «Coot 30-30» complètement à l'air, 2e: «Brisman» fonctionnelle à l'air et à l'électricité. Prix sur demande. 347-7223.

SOUFFLEUSE à neige 10 forces, 28 pouces, 4 vitesses avec reculons, cabine, très bon état, 2 ans d'usure, 346-7444.

SOUFFLEUSE à neige «John Deere» 10 forces, démarreur électrique, comme neuve, tél.: après 19 h, 348-4859.

TOUT À BOIS «Rockwell», petit banc de scie 6 pouces, scie à ruban 14 pouces, compresseur 2 forces, tél.: 346-9469.

TRACTEUR à gazon «Columbia», 11 forces, comme neuf, tél.: 348-9073.

38 **musique ou instruments**

AMPLI-TUNER FM stéréo, FM/AM et centre de commande audio/vidéo combiné, modèle STR-VX 750 «Sony» et commande à infrarouge RM-S 750 «Sony», le tout pour 375\$. Demandez Normand: 348-0471, après 18 h.

ANCIEN PIANO à vendre, bonne condition, prix à discuter, tél.: 348-8505.

ATTENTION! Vous cherchez un piano pour débutant ou plus avancé? Le meilleur conseiller c'est l'accordeur. Achat-vente, estimation, transport. Aussi plusieurs rouleaux pour piano mécanique. PIANOEL 348-1483.

BATTERIE «Tampa» professionnelle, 3 rotoms, 6 cymbales, 950\$, donnerais cours de batterie, facile et efficace. 358-5536.

CLAVIER «LOWREY Micro Génie», 10 sons d'instruments et 10 rythmes, 49 touches, 4 octaves, à l'état de neuf, vaut 1.300\$ demande 750\$ ainsi que C.B. «Realistic» 40 canaux, vaut 170\$ demande 100\$, 358-1751.

GUITARE sèche de marque «Menestrel», avec étui, 200\$, tél.: 349-5982.

ORGUE «Kawai» avec banc, très peu utilisé, comme neuf, valeur 2.400\$ pour 800\$, tél.: 348-5441.

ORGUE PROFESSIONNEL «Roland-106» programmable, neuf, prix: 1.150\$, valise incluse, 349-5516.

PIANO DROIT

divers

STORES horizontaux rouge et bleu, brun pâle; stores verticaux pour porte-patio, tissu brun; fauteuil pour enfant. 349-5776, après 17 h demandez Sylvie.

TABLE DE BILLARD «Boston», 4x8, dessus en marbre, 1 couchette plus matelas; 1 table à langer, tous bacs; douillette avec juponage, contour, etc. en dentelle blanche. Prix à discuter. 347-4670

TABLE DE BILLARD 4x8, 2 ensembles de boules, 1 ratelier, 4 baguettes, très bon prix. 300\$, 348-7469

TÉLÉPHONE sans fil - Sony SPP-80- avec intercom et mains libres, utilisé peu souvent avec vidéo portatif VHS -RCA- avec caméra vidéo, prix à discuter. 359-1776, message

TIMBERJACK 230-240-520 grappen, 2 chipers mobiles Marbark 22 po. chipers stationnaires. Ecorceur mobile (drum) Loaders Diners. 3 scieries, gamme d'équipements scierie, tél.: (819) 523-9308 ou 7580.

VAISSELIER Ivoire 300\$, Nintendo 170\$, climatiseur 6.200 B.T.U. 175\$, 3 bagues 10K pour homme, 850\$, le tout est neuf. 358-4762.

MARCHÉ AUX PUCES

7 jours de 13 h à 16 h tous les jours
179, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
FERMÉ 25 ET 26 DÉCEMBRE

Encan

FAITES VENDRE VOS ARTICLES

APPORTEZ VOS ARTICLES

AVANT LE VENDREDI 19h00

MARCHÉ AUX PUCES

VENDEZ VOUS-MÊMES VOS ARTICLES

ESPACES À LOUER

POUR SEULEMENT 100\$/MOIS

LES ENCANS ET MARCHÉ AUX PUCES MONNOIR INC.
105, Rang du Vide, MARIEVILLE

INF.: 460-2393

EMPLOI

50

demandes

À IBERVILLE, près de l'école N.D.L., garderais enfants à partir de 6 mois, dans un milieu familial, repas complets, piscine l'été, ayant 7 ans d'expérience, avec références et à bon prix. 346-6671

À IBERVILLE, garderais enfants de 3 mois et plus, sur rue Mercier, près des écoles Saint-Noël et Laflamme, 10\$ par jour, appelez Pierrette 358-1233

AIMERAI garder enfants chez-moi, du lundi au vendredi, 60\$/semaine. France 348-8658

À SAINT-JEAN, mère de 2 enfants garde enfants chez-elle, demeure près de l'école Saint-Lucien et de la Base Militaire. 346-2890

ATTENTION: si vous avez besoin d'aide pour entretien de maison, prix 8\$/heure. Je ne fais pas de crédit, ni platond 346-5974

FAISONS MÉNAGE général pour maison privées et commerces, ouvrage garanti à bon prix pour renseignements, tél. 347-4440

FEMME D'EXPÉRIENCE comme auxiliaire familiale, j'aiderais personnes âgées, handicapées ou malades, à demeurer chez-elles en faisant repas, entretien ménager légers, aider aux bains. Salaire à discuter, tél. 348-8013

FERAIS ménage, peinture, réparations, tél. 347-5629, demandez Serge

GARDE enfants chez-moi, 5 jours/semaine, jeux éducatifs, repas équilibrés, grande salle de jeux, possibilité de reçus, expérience, références. Iberville, 346-8080

GARDERAI enfants chez-moi, 2 ans et plus, activités, bricolage, jeux, etc. Près du Carrefour Richelieu, 348-7738

GARDERAI enfants chez-moi, de 0 à 5 ans, bonne nourriture, cour clôturée, toute équipée, avec expérience, située rue Savard, Saint-Luc, 348-9038

GARDERAI enfants chez-moi, 3 ans, 4 et 5 ans, bonne nourriture, activités, sorties extérieures, près de l'hôpital, 348-7946, matin de 8 à 9 h ou au souper

GARDERAI enfants 12 mois et plus, cour clôturée, formation en garderie et en premiers soins, expérience, près Bonimart, 348-2151, Manon

GARDERAI enfants chez-moi, programmes élaborés, nourriture excellente Ghyslaine, 348-7671

GARDERAI vos enfants à mon domicile, 24 heures 7 jours/semaine, 3 places disponibles, je demeure dans Saint-Athanase, 346-8768

CHERCHE EMPLOI COMME CAMIONNEUR/LIVREUR

Expérience Montréal et ses environs, possède permis classe 1, 2 et 3, curriculum vitae disponible
Demandez Réjean
358-2660

SERVICE DE MÉCANIQUE GÉNÉRALE

- Service 24 heures
- 7 jours/semaine

579, 6e Avenue, Iberville
R. Guérette: 358-3787

GARDERAI ENFANTS chez-moi de 0 à 3 ans, du lundi au vendredi à la journée ou à la semaine, rue Normandie Sud, 348-6980.

GARDERAI enfants de 1 an à 5 ans, sur la rue Brault dans N.D.L. tél.: 346-5157.

HOMME DE COMPAGNIE, assistant pour personnes âgées ou malades, pour homme ou pour femme, sorties, promenade en voiture, gardiennage, etc. 349-4013.

JE GARDE des enfants, sur l'avenue Leclerc, Iberville, 2 ans et plus, 15\$ par jour, 347-1385.

MAMAN aimant les enfants, garderais enfants, près de l'école «Aux-4-Vents», à Saint-Luc, 349-3750.

MÈRE de 2 enfants, garderais enfants chez-moi, 1 an et plus. Temps plein ou partiel, dans Saint-Jean, 346-0382.

MÈRE de 2 enfants avec 3 ans d'expérience dans le domaine du gardiennage, garderais chez-moi vos petits, ils ont déjà 4 petits amis qui les attendent. À bientôt! Iberville, 346-3987.

Serveuses

«sexy» avec expérience dans la restauration entre 20 et 25 ans À partir de 6 h (le matin)
Motel d'Iberville
347-3741

51

offres

À TEMPS PARTIEL: 12 heures par semaine, 15\$ de l'heure, avec auto, expérience non requise, tél.: (514) 255-2996 ou écrire à Éthier International Inc. 6360, Jean-Talon Est, bureau 217, Montréal, Québec, H1S 1M8.

Boutique de vêtements pour hommes recherche

TAILLEUR OU **COUTURIÈRE** à temps plein et/ou partiel Avec expérience dans retouches. Nous offrons d'excellentes conditions de travail. Contactez **M. Louis Daviault** 359-6007

CHAUFFEURS DE CAMION demandés

Grande route, courte et longue distance (États-Unis, Ontario)
S'adresser à: **FIBRES J.C. INC.** 3718, Grande-Ligne Chambly

COUTURIÈRES à domicile demandées, avec expérience dans le pantalon à fermeture-éclair, tél.: 359-6633, entre 8 h et 16 h.

GARDIENNE à la maison demandée, 5 après-midi par semaine, pour jumelles de 4 mois, à partir du 7 janvier, 359-0051, après 15 h.

L'ENVIRONNEMENT ça vous intéresse? Opportunité d'affaires, temps partiel ou temps complet Local 355, 4e Avenue, Iberville, 358-2229.

Manufacture de ceintures, recherche PERSONNEL AVEC EXPÉRIENCE

Tél.: 349-3122

MÉNAGER avec 25 ans d'expérience, ferait tous genres de travaux intérieurs ou extérieurs, plus peinture et grand ménage 347-4620

Compagnie bien établie depuis plus de 25 ans, à Saint-Jean-sur-Richelieu, est à la recherche d'un directeur de contrôle de la qualité dans la transformation du métal en feuilles. Le candidat doit avoir une bonne connaissance des normes Z-299.2 Acnor et Aquap. Une connaissance au niveau de la soudure serait un atout.

Étant une compagnie en pleine expansion, nous désirons une personne à plein temps prête à travailler au sein d'une équipe jeune et dynamique.

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur curriculum vitae à:

N.F.

Directeur du personnel
C.P. 460, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6Z8

SPEC**VENDEURS****D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES**

- Expérience minimum d'un an
- Salaire selon expérience et capacité
- Temps plein 42 h/semaine

Téléphonez pour rendez-vous
Demandez Marcel ou Denis Roy

Hébert et Gouin

160, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6M8
348-5210

Emplois disponibles**Centre d'emploi du Canada**

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Assistant techn. en pharmacie

Numéro de l'offre: 1372572
Salaire: \$398.39 à \$438.26/sem.
Nombre d'heures par semaine: 36¼ heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: diplôme d'études sec. et spéc. ass. tech. en pharmacie ou exp. pertinente et récente en milieu pharm. Bonne conn. du vocabulaire ph. et méd. Dactylo.

■ Animateur

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-9208.
Salaire: \$10/heure.
Nombre d'heures par semaine: temp. 10 semaines.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: avoir formation et/ou expérience en animation ou dans une garderie.

■ Décorateur floral

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 359-6495 ou 359-6494.
Salaire: \$5.30/heure et + selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: expérience dans les fleurs. Capable de prendre des responsabilités.

■ Commis vend. de librairie

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-1072
Salaire: \$5.30/heure ou selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 37 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avec expérience de la vente en librairie obligatoire. Entregent avec le public.

■ Coiffeur pour hommes/dames

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 244-5180.
Salaire: \$5.30/heure ou à discuter et comm.
Nombre d'heures par semaine: perm. 3 jours/sem.
Lieu de l'emploi: Venise-en-Québec.
Exigences: avoir un cours et 1 an d'expérience dans un salon de coiffure.

■ Assistant-coiffeur

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-0833
Salaire: \$5.30/heure et + selon comp.
Nombre d'heures par semaine: perm. temps plein ou partiel.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: cours de coiffure terminé.

■ Ass. contrem.-fab.-art. plastique

Numéro de l'offre: se présenter au 725, Gaudette, Saint-Jean.
Exigences: \$25,000 à \$30,000/an.
Nombre d'heures par semaine: perm. équipe 8 heures/5

PRÉ-MATERNELLE CHEZ CALIMERO ENR.

Hé! Les ami(e)s, il nous reste encore quelques places pour la pré-maternelle débutant le 14 janvier 1991

Inscriptions dès maintenant

395, rue Vaudreuil
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-6626

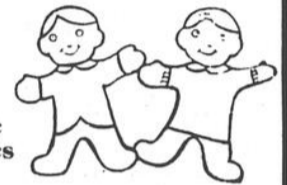
Le jardin d'enfants bilingue de Saint-Jean

70, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu

INSCRIPTIONS
par téléphone
pour la session d'hiver
GROUPE 3 ANS OU 4 ANS

ACTIVITÉS

- Bricolage
- Chants
- Cours de musique
- Activités physiques
- Etc.



Inscriptions par téléphone:

**346-5828, 291-5528,
347-0446**

Professeurs: **anglophone,
francophone**

jours/7 jours.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: sens de l'organisation. Responsabilité et coordination. Connaissances techniques générales.

■ Mécanicien camions diesel

Numéro de l'offre: 1372572
Salaire: \$10/heure ou à discuter.
Nombre d'heures par semaine: 44 heures.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: avoir 4 à 5 ans d'exp. dans la mécanique diesel. Avoir ses outils.

■ Mécanicien mach. à coudre

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 346-9530
Salaire: \$10/heure ou selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: être capable de réparer des machines à coudre industrielles et habileté mécanique.

■ Conducteur de presse offset

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-2252
Salaire: \$9/heure et +.
Nombre d'heures par semaine: perm. plein temps ou partiel.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 5 ans d'expérience sur presse multi-lith, 2 couleurs avec système Mona.

■ Réparateur d'articles de sports

Numéro de l'offre: se présenter au 316 McDonald, suite 126, Saint-Jean.
Salaire: \$7.50/heure selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: avoir obtenu accréditation dans le montage de skis obligatoire. Conn. du montage des raquettes un atout.

■ Ouvrier d'atelier de reliure

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-2252
Salaire: \$6/heure pour débuter.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: sec. IV, personne stable en emploi et qui veut apprendre un métier de l'imprimerie.

Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:
• au nouveau AM Z104 à 9h15 et 14h10.

N.B.: Heures d'ouverture du service à la clientèle sont les suivantes: lundi, mercredi, jeudi, vendredi: de 8h15 à 16h15; le mardi de 8h45 à 16h15.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada, 1001 boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.



«BARMAID» DEMANDÉE

25 ans et plus avec belle personnalité. Temps plein
Envoyez votre curriculum vitae avec photo, à:
35, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 2J6
Tél.: 346-4513



OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E)

(poste permanent à temps plein)

Le Centre de Plein Air L'Estacade, situé à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, est à la recherche d'un(e) directeur(trice) adjoint(e) pouvant assumer des responsabilités importantes.

RESPONSABILITÉS:

- L'animation auprès de clientèles diversifiées majoritairement d'âge scolaire
- L'élaboration de programmation et d'activités adaptées aux diverses clientèles
- La planification, l'organisation, la réalisation et l'évaluation du programme annuel de fin de semaine
- La sélection, la formation, la supervision et l'évaluation du personnel d'animation sous sa responsabilité
- La participation active à toutes les étapes du processus administratif touchant des secteurs d'interventions
- La rédaction de rapports divers et la représentation du centre auprès de clientèles diverses

EXIGENCES:

- Posséder une formation spécialisée en plein air ou en loisirs pertinente à la fonction
- Posséder une expérience significative en animation d'activités de plein air auprès d'enfants et d'adolescent(e)s
- Posséder des qualités permettant d'établir des relations interpersonnelles facilement
- Posséder un sens des responsabilités à toute épreuve associé à du dynamisme, de la créativité et au goût de l'activité physique
- Faire preuve d'une très grande disponibilité, l'horaire de travail étant fort variable

AVANTAGES ET RÉMUNÉRATION:

- Expérience de travail stimulante et valorisante laissant beaucoup de place à l'autonomie et l'expression de ses potentialités
- Climat de travail dynamique et chaleureux où la routine est absente
- Travail à temps plein de janvier à septembre (35 h/semaine) et à temps partiel (18 h/semaine) de septembre à décembre
- Salaire selon la formation et l'expérience 7,506 à 9\$ l'heure.

DEMANDE D'EMPLOI

- Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 28 décembre 1990 au:

**CENTRE DE PLEIN
AIR L'ESTACADE**
64, 13e Avenue
Saint-Paul-de-
l'Île-aux-Noix, Québec
J0J 1G0



Ville de
Saint-Jean-sur-Richelieu

OFFRE D'EMPLOI Animateur(trice) culturel(le)

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu est présente-
ment à la recherche d'un(e) animateur(trice)
culturel(le) pour son Service des loisirs.

Sous la responsabilité du régisseur culturel du
service, planifie, coordonne et contrôle les activités
qui relèvent des sections: ateliers et programma-
tion culturels. Est responsable des relations du
service avec certains organismes et associations
culturels du milieu. Voit à la gestion des ressources
financières et humaines sous sa responsabilité.

Exigences:

- Diplôme universitaire de premier cycle en récréologie ou tout domaine connexe, avec deux (2) années d'expérience pertinente, ou l'équivalent;
- Être résidant(e) de Saint-Jean-sur-Richelieu et s'engager à y demeurer pour la durée de son emploi;
- Sens de l'organisation et de la coordination;
- Capacité de diriger du personnel;
- Disponibilité sur une base minimale de 35 heures par semaine;
- Connaissance du milieu johannais et culturel et expérience de travail auprès d'un organisme culturel seraient un atout.

Salaire:

Selon la classe 7 de la grille salariale des employés de la direction générale de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Date limite d'inscription:

Les personnes intéressées à ce poste devront transmettre leur curriculum vitae au plus tard le 28 décembre 1990 à l'adresse suivante:

**Service des Ressources humaines
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu**
188, rue Jacques-Cartier Nord
C.P. 1025
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 7B2

Directeur(trice)s Représentant(e)s

Une importante institution québécoise d'envergure nationale oeuvrant dans le domaine financier est à la recherche de personnes dynamiques, aimant relever les défis, pour faire carrière dans la vente.

Avantages:

- Revenus 400\$/semaine plus bonis
- Programme de formation complet gratuit
- Clientèle fournie
- Excellents avantages sociaux
- Possibilité dans la direction des ventes

Pour entrevue confidentielle, communiquer avec

Guy Carignan

Tél.: 346-0095



atm

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Description des tâches:

Sous la responsabilité de la directrice générale, il(elle) effectue du travail de secrétariat pour la direction; organise et tient à jour le système de classement; reçoit et filtre les appels téléphoniques et tient à jour l'agenda de la direction; est responsable de la paye et du suivi relié aux chèques (émission, signature, correspondance et acheminement); voit à la facturation et à la perception des comptes à recevoir; prépare et effectue les dépôts et les conciliations de banque; tient à jour l'état des revenus et dépenses; assiste la directrice dans la préparation annuelle des prévisions budgétaires; assure le suivi et prépare le dossier comptable de fin d'année; accomplit toute autre tâche connexe tel qu'assignée par sa supérieure au besoin.

Qualifications requises:

- Diplôme d'études secondaires option: commis-comptable
- Trois (3) ans d'expérience pertinente
- Maîtrise du WordPerfect 5.0 et du DBase
- Maîtrise de la comptabilité sur ordinateur (Lotus 1-2-3)
- Connaissance du RealWorld 4in1 serait un atout
- Bilingue

Avantages et rémunération:

- Gamme complète d'avantages sociaux
 - Salaire entre 16 000\$ et 18 000\$ selon les qualifications
- Faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 21 décembre 1990 à:

Madame Sylvie Fournelle

A.T.R.M.

245, rue Richelieu, bureau 10
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6X9



Centre de services sociaux Richelieu
Centre administratif

25, boulevard Lafayette
Longueuil (Québec) J4K 5C8
(514) 679-0140

Besoin urgent

Le Centre de services sociaux Richelieu est à la recherche de familles d'accueil pouvant recevoir dans leur milieu une ou deux jeunes femmes déficientes intellectuelles ayant un handicap physique (marchette et/ou chaise roulante).

Nous pouvons offrir certains services d'aide afin d'adapter votre résidence s'il y a lieu.

Ces familles d'accueil devront principalement résider à Saint-Jean-sur-Richelieu ou dans les environs immédiats.

Si vous êtes intéressés à relever ce défi et à vous joindre à une équipe dynamique de professionnels, n'hésitez pas à communiquer avec **Anne-Marie Corriveau** du Service ressources non institutionnelles au numéro de téléphone suivant:
347-5541, poste 38.

51

offres

POUR TOUTE personne qui désire travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance, appelez sans frais: 1-800-567-1725

RECHERCHE agent-livreur, doit passer quelques circulaires, salaire intéressant, 358-4041.

RECHERCHE gardienne à domicile dans Saint-Gérard, 5 jours/semaine, de 10 h à 19 h, au: 349-4597.

RECHERCHE une femme de confiance pour garder enfants à la maison, lors d'absence de 1 à 15 jours. Références requises. Tél.: après 17 h, 348-0463.

RECRUTONS VENDEUR(ES) pour économisateur d'essence (essai 90 jours, garantie 10 ans). Demandez Michel ou Manuel: 347-2126.

RÉPARTITEUR. Notre entreprise est à la recherche d'un répartiteur avec expérience. Vous devez connaître les lois qui régissent le transport en vrac, grande disponibilité. Faire parvenir votre curriculum vitae à: Sous-poste de Camionnage en vrac St-Jean inc., C.P. 385, L'Acadie, J0J 1H0.

REVENUS ILLIMITÉS! Prenez des commandes au téléphone. Commission Travail à domicile. Inclure un timbre Écrire à l'agent no. 164, 4898, Dagenais, Montréal, Québec, H4C 1L7.

SANT-JEAN: nous vous formons pour promouvoir et compléter les applications des cartes de crédit dans les magasins de nos clients. Pas d'expérience nécessaire, pas de vente. Salaire très intéressant. Pour entrevue demandez M. Gérald Godon, 348-3858.

SI VOUS aimez travailler avec des animaux, la SPCA Montérégie située à Chambly, offre un programme de 20 heures/semaine, si vous recevez présentement des prestations d'Aide-Sociale, contactez nous: 464-7196.

VENDEUSE PROFESSIONNELLE demandée, dans la vente de cosmétiques et de parfums, pour la Boutique Hors-Taxes située aux jonctions des Route 15 et 87. Se présenter en personne. 1-246-3861.

52

offres

CLÉMENT POULIN. Émondage et abattage d'arbres, taille et transplantation de haies, paysagement, installation patio, pavé, rocaille. Évaluation gratuite. 291-5751.

COVOITURAGE RECHERCHÉ

De L'Acadie rue Provost à rue Pierre-Caisse et boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu (et vice-versa), 8 h - 15 h 30

MARIBRO INC.
348-0947, Joseph

CONSTRUCTION ET RÉNOVATIONS de tous genres, aussi travaux connexes, peinture, plâtre, électricité, plomberie, menuiserie, etc. Prix compétitifs, évaluation, gratuite et références fournies. 358-9960, 346-5428.

DACTYLOGRAPHIE: travaux de traitement de texte pour vos documents, lettres, curriculum vitae, etc. Qualité, rapidité. Après 15 h 30 346-3427. S.V.P. laissez le message je vous rappelle le plus tôt possible.

OFFRE D'EMPLOI ARCHITECTE

La firme Giroux & Vadnais, Architectes, est à la recherche d'un(e) architecte familier(e) à la conception/dessin assistée par ordinateur, possédant une expérience d'au moins deux (2) ans dans un bureau d'architectes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au soin de:

M. GUY R. GIROUX

125, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 2C4

Une profession libérale

Comme institution financière d'importance, cette opportunité exceptionnelle est votre si vous recherchez:

- autonomie
 - sécurité et prestige
 - être votre propre patron
- Pour vous permettre d'atteindre cette indépendance professionnelle, nous offrons:

- revenu garanti de 2 ans plus bonis
- formation continue
- avantages sociaux

Pour rendez-vous, téléphonez au

348-6874

Un important concessionnaire
automobile de la région
est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) dans la vente automobile

Toute personne intéressée est priée
d'envoyer son curriculum vitae au soin de
M. Jean-Pierre Contant



Delorme

325, rue Principale
Sainte-Brigide (Québec)
J0J 1X0



358-3765

293-5347



OFFRE D'EMPLOI ANIMATEUR(TRICE) (temps partiel)

Le Centre de Plein Air L'Estacade, situé à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, est à la recherche d'animateur(trice)s pour la réalisation du programme hivernal et printanier. Le centre reçoit des groupes des plus diversifiés majoritairement d'âge scolaire.

RESPONSABILITÉS:

- Agir en tant qu'animateur(trice) auprès des groupes
- Organiser, réaliser et évaluer les activités (majoritairement des activités de plein air et en sciences naturelles)
- Assurer une vie de groupe intense, valorisante et éducative

EXIGENCES:

- Être disponible pour travailler selon un horaire variable
- Faire preuve de dynamisme et d'une bonne capacité à s'intégrer à une équipe de travail
- Posséder une expérience en animation auprès de jeunes, idéalement en activités de plein air

AVANTAGES ET RÉMUNÉRATION:

- Expérience de travail stimulante et valorisante
- Logement et repas inclus lors des séjours avec couchers
- Climat de travail dynamique et chaleureux
- Salaire selon un taux horaire de 6,75\$ à 7,50\$ selon l'expérience

DURÉE DE L'EMPLOI:

- À temps partiel du 1er février au 23 juin 1991
- Possibilité de continuité en juillet et août pour les camps d'été

DEMANDE D'EMPLOI:

- Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 28 décembre 1990 en indiquant le titre du poste

CENTRE DE PLEIN AIR L'ESTACADE
64, 13e Avenue
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Québec
J0J 1G0

offres

FABRICATION d'armoires vanités et meubles en mélamine pour évaluation Pierre 347-6675

FABRICATION ET RÉNOVATION d'armoires de cuisine estimation gratuite tel 346-4786

PERAIS BACTYLO BILINGUE, 8 ans d'expérience, rapidité et précision pour recherches, thèses, lettres d'affaires, résumés d'emploi, traduction 349-4546

LIGNES de la main et cartes sur rendez-vous 349-3271

MEURNIER disponible pour tous genres de travaux de construction, réparations, joints de gypse, assurance responsabilité permis de la RECO. 347-6100

PEINTRE DÉCORATEUR, papier peint, joints, menuiserie, travail de qualité à prix abordables 246-2851



Equipements J. Charette S.C.C.
EQUIPEMENTS DE BUREAU ET CAISSES ENREGISTREUSES

est à la recherche d'un(e)
REPRÉSENTANT(E)

dans le domaine de caisses enregistreuses/ordinateur et systèmes de boissons

Exigences:

- Apparence soignée
- Entregent
- Doit posséder une automobile
- Dynamique
- Ambitieux

Pour entrevue, communiquer au:
347-3724

- Réceptionniste -
avec traitement de texte WordPerfect

Exigences:

- Doit posséder une excellente connaissance de la grammaire française
- Expérience obligatoire dans les tâches mentionnées
- Bilinguisme nécessaire

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

F.D.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6Z8

SUPERVISEUR(E)
(assurance de la qualité)

Fonctions:

Rechercher la qualité du produit ainsi que la supervision du personnel de la division du contrôle de la qualité

Exigences:

- Bilingue (anglais, français)
 - Expérience de trois (3) ans dans ce domaine
 - Personne innovatrice, «motivatrice», sociable et avec le sens de l'organisation
 - Connaissance de Lotus 1-2-3 un atout
- Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

BUREAU DES RESSOURCES HUMAINES
C.P. 509
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec
J3B 6Z8

ASSISTANT(E) EN INGÉNIERIE

Fonctions:

Assurer et améliorer l'efficacité de l'opération des machines et équipements de l'usine. Planifier et organiser le travail et respecter les échéances

Exigences:

- Bilingue (français et anglais)
 - 5 ans d'expérience dans ce domaine
 - D.E.C. en électrotechnique un atout
- Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

BUREAU DES RESSOURCES HUMAINES
C.P. 509
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec
J3B 6Z8

PLUMBERIE rénovation, réparation à l'heure ou à contrat, estimation gratuite. 348-9565.

POUR SEULEMENT 2,99\$ pi carré, bois franc en chêne 2 1/4 court, posé, sablé et vernis, aussi je fais rénovations intérieures et extérieures, après 18 h. 293-2390

RÉCUPÉRATION: en mathématiques et en français, occasionnellement ou régulièrement. Cours pour apprendre à étudier avec succès durant les vacances de Noël, appelez 348-7416.

RÉNOVATIONS, construction, résidentiel, commercial, industriel, Construction Gilles Duval Enr. 347-8047, membre de la R.E.C.O.

RÉNOVATIONS: finition sous-sol, pose portes, fenêtres, tél.: 346-5455.

REPRO-COPIE
Rouge ou noir

3¢

COPYON INC.

263, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-1164
Taxe et master en sus

COURS ÉSOTÉRIQUES ET PRATIQUES

SESSION JANVIER 1991

■ **TAROT PROFESSIONNEL**

Étude de la ligne de vie, vies antérieures, Karma... etc. avec l'aide des 22 arcanes majeures du tarot.

■ **ASTROLOGIE SCIENTIFIQUE NIVEAU I**

Apprenez à calculer et à interpréter votre carte du ciel.

Spécial 15 leçons

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT

Michèle Perras: **359-1365**



- Taillage
- Emondage
- Abattage
- Essouchage

Les pros
de la région!



Pour un travail garanti, voyez...

ÉMONDAGE 4 SAISONS

Rodrigue Pelletier
346-2872

- plantage de poteaux de corde à linge
- estimation gratuite
- assurance incluse



ÉMONDAGE R.L. LEPAGE INC.

SERVICE 24 HEURES

- Abattage et taillage d'arbres et arbustes
- Essouchage
- Déchaumage
- Déboisement
- Ramassage de feuilles

ASSURANCES COMPRISES

ESTIMATION GRATUITE

5, rue Philippe, Iberville

358-4344



PEINTRE-DÉCORATEUR ET TAPISSIER

Jean-Guy Monette Enr.

- Peinture intérieure et extérieure
- Pose de papiers peints
- Réparation de joints

358-9330

Travail soigné et consciencieux
Estimation gratuite.

DISTRIBUTIONS

GIVO ENR.

- Produits sanitaires
- Vente et location d'équipement de nettoyage

Claude Goyette, propr.



Ouvert au public

TOUT POUR
CONCIERGERIE - INSTITUTION
INDUSTRIE - HÔTEL - RESTAURANT

Livraison partout dans la région

640, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu

359-1188



PHOTOCOPIES

20¢
8 1/2" x 11"

25¢
8 1/2" x 14"

30¢
11" x 17"

d'une qualité
surprenante!

BELINOGRAPHE (FAX)

2\$
1 à 3 pages

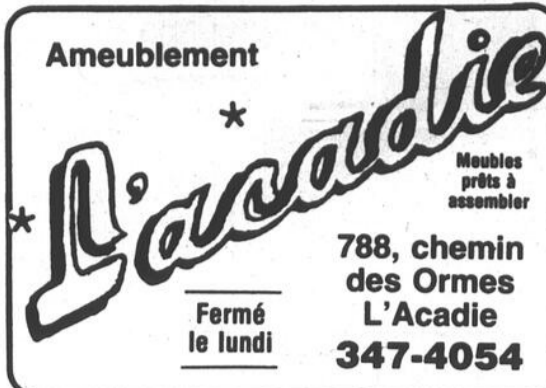
50¢
par page
additionnelle

S'ADRESSER
AU JOURNAL

LE CANADA FRANÇAIS

84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

Ameublement



788, chemin
des Ormes
L'Acadie
347-4054

Fermé
le lundi

R. MATHIEU

Finition de mur sec Inc.

SPÉCIALITÉS

Tireur de joints
Stucco
Plafonds de style

348-2809

15 MASSÉ,
SAINT-LUC

DÉNEIGEMENT

Commercial et
résidentiel

346-1613

Rédaction
Révision
Traduction
Traitement
de texte

**EXCELLENT
FRANÇAIS**

.349-2879

DÉNEIGEMENT

sur appels
Communiquez
avec

René

346-8988

RÉPARATION de cuisinières, laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journalière même). Bon prix. Claude Service 348-3411.

SABLAGE DE PLANCHERS, finition au choix. Tapis et tuiles, 348-3628 M. Laurin.

DÉNEIGEMENT

ROBERT VAN WIJK

Service 24 heures
Pour évaluation

291-4002

SERVICE DE

PÈRE NOËL

à domicile ou pour
dépouillement

Père Noël

professionnel. Bon prix
Demandez Guy

349-1682

PEINTURE

Intérieure-extérieure
Réparation de joints
Travaux de qualité
seulement

ESTIMATION
GRATUITE

**SERGE
DESCHÈNES ENR.**
349-4359

**CURRICULUM
VITAE**

- Traitement de textes
- Impression au laser

Tél.:

348-6644

Professeur

diplômé
donnerait cours de
récupération privés

Mathématiques IV, V
Veuillez contacter
Francine au

349-3506

Pose de gypse
Tirage de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil et au
rouleau

**GERMAIN
L'HEUREUX ET FILS
INC.**

347-9721

**COMPTABILITÉ
ADMINISTRATION**

Jacques R. Lachance, c.m.a., - adm. a.
Comptable en management accrédité,
administrateur agréé

Tél.: 349-3489

offres

TARDY, numéroteur, possibilité de cours offerts pour rendez-vous 349-4291

RÉNOVATIONS
Cuisine, salle de
bains, peinture,
joints, etc.
**ÉVALUATION
GRATUITE**
347-7232

TENUE DE LIVRES, impôts, gestion, Les Services Administratifs, J.L.M. Inc. tél. 358-2463

TIREUR DE JOINTS, réparations et peinture, estimation gratuite, 348-7120

53

demandes

RECHERCHE VOÏEMENT, Saint-Jean/Farnham, Farnham /Saint-Jean, chiffre du soir, 4 à 5 jours/semaine, 20\$/jour, tél. 349-4546

RÉSIDENTE de Saint-Luc, aimerait être voyageuse à Verdun (juste après le pont Victoria), lundi au vendredi, heures de travail: 8 h à 16 h. Après 19 h 30, demandez Sylvie: 348-6456.

URGENT cherche stationnement à proximité coin Saint-Jacques et Champlain avant le 1er novembre 1990, faite votre prix, Gérard 358-1557 entre 9 h et 21 h.

AVIS



La Commission Scolaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

210 rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, (QC) J3B 6N3

**Service des ressources
matérielles
Division approvisionnement
APPEL D'OFFRES**

Propriétaire
Commission scolaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
210 rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu, (QC)
J3B 6N3
(514) 359-6411

Bureautique — Dossier ASJ 90-91-34

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges au bureau de la Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu, division approvisionnement, 210 rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, (QC) J3B 6N3 à compter de mercredi le 12 décembre 1990.

Cautionnement:

Chèque visé ou cautionnement équivalant à 5% si la soumission totalise plus de 10,000,00\$ valide pour 45 jours si exigé.

Ouverture des soumissions:

Le mercredi 9 janvier 1991 à treize heures trente (13:30) heure en vigueur localement, au centre administratif de la Commission scolaire.

Cet appel d'offres représente un abrégé des textes d'appel d'offres inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Fait à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 5 décembre 1990.

Richard Tessier, Ing.
Secrétaire général.

Raymond Vachon,
Directeur
Service des ressources
matérielles

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville, Qc
J2X 3C7



**HORAIRE
CUEILLETTE
DES ORDURES**

Veillez prendre note que, durant la période des Fêtes, la cueillette des ordures sera effectuée, pour le secteur compris entre la 5e Avenue exclusivement et l'avenue Lareau les lundis 24 et 31 décembre 1990.

Pour le secteur compris entre la 15e Avenue et la 5e Avenue inclusivement, l'horaire n'est pas modifié et la cueillette sera effectuée les vendredis 21 et 28 décembre 1990.

Donné à Iberville, ce 10 décembre 1990

**François Lapointe, avocat
Greffier**

divers

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus, pour faveur obtenue, G.R.

REMERCIEMENT pour faveur obtenue à N.O. Porte-du-Ciel, Mère Marie-Léonie, M.J.O.

**CONFECTION
M.E. BEAU INC.**

Prenez avis que la compagnie «CONFECTION M.E. BEAU INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Saint-Jean-sur-Richelieu,
ce 4 décembre 1990
Éliée Beau
président

Avis public

Canada
Province de Québec
District de Bedford
Cour Provinciale
No 460 02 000708 901
Dellix inc.
Partie demanderesse
vs
Groupe Services Infirmiers
Or et Bleu inc.
Partie défenderesse

Le 27e jour de décembre 1990 à 13 heures, au 707, rue Martel, Richelieu, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: Groupe Services Infirmiers Or et Bleu inc. saisis en cette cause, consistant en: ameublement de résidence pour personnes âgées (téléviseur, divans, tables, chaises, etc.); 1 réfrigérateur.
Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
Gaétan Dupont, huissier
Tél.: 346-3585

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
Cour du Québec
(Chambre Civile)
No 755-02-000990-908
Location C.L. Inc.
Partie demanderesse
vs
Les Entreprises
Gaétan Bouchard Inc.
Partie défenderesse

Le 8e jour de janvier 1991 à 10 heures, au 1025, rue Des Carrières, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de LES ENTREPRISES GAÉTAN BOUCHARD INC., saisis en cette cause, consistant en: 1 tracteur élévateur «CASE» FC 65869, modèle 1845 C; 1 camion 6 roues, «International» 1880, rouge; 1 remorque jaune, 16 pieds, ouverte pour transport.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.
Renseignements:
J.P. Van Brazeau, huissier
(514) 347-1335

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue, M.L.

REMERCIEMENT à la Bienheureuse Marguerite d'Youville, pour faveur obtenue, C.V.

NUTRI-SELECT INC.

Prenez avis que la compagnie «NUTRI-SELECT INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Saint-Jean-sur-Richelieu,
ce 4 décembre 1990
Éliée Beau
président

56

rencontre
amitié

ACO, (Alliance à Coeur Ouvert, pour personnes seules, 30 à 55 ans), t'invite au «Relais II», Auberge Nationale, à jaser le vendredi à 17 h 30 et à déjeuner le dimanche à 11 h. Bienvenue Renseignements: Marjo 346-0653, Michel 348-5305.



Défense Nationale
National Defence

AVIS AU PUBLIC

CHAMP DE TIR DE FARNHAM (QUÉBEC)

Des exercices de tir aux armes portatives se poursuivront de jour et de nuit au Champ de tir de Farnham (Québec), jusqu'à nouvel ordre.

Ce champ de tir se trouve sur une propriété du MDN, située à l'intérieur du Camp militaire de Farnham, sur la rive gauche de la rivière Yamaska, à environ 2,8 km au nord-ouest de Farnham. Il est possible d'obtenir un plan détaillé du champ de tir en s'adressant au chef du Génie construction ou de la BFC Montréal.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du camp sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans la zone ci-dessus.

PAR ORDRE

Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re RUE
IBERVILLE, QC
J2X 3C7



AVIS PUBLIC

Règlement no 812-009

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné par le soussigné, Greffier de la Ville d'Iberville, que le Conseil municipal a adopté, lors de sa séance tenue le 3 décembre 1990, le Règlement no 812-009 «Règlement modifiant le Règlement no 812-005 de la Ville d'Iberville, de façon à modifier la répartition du coût des travaux qui y sont décrétés.».

Ce règlement a pour but de modifier le Règlement no 812-005 de la Ville d'Iberville, de façon à ce que la taxe spéciale imposée pour couvrir les 2/3 des échéances annuelles soit calculée selon la superficie des immeubles imposés. Il modifie de plus la partie du territoire de la Ville imposée par cette dite taxe.

Le Règlement no 812-005 autorise l'exécution de travaux de construction d'infrastructures municipales dans le Parc industriel et décrète, à cette fin, un emprunt par émission d'obligations, au montant de 723 000\$.

Le Règlement no 812-009 sera transmis au Ministre des Affaires municipales pour approbation.

Toute personne désirant s'opposer à cette approbation doit, conformément à l'article 565 de la Loi sur les Cités et Villes, en informer le Ministre par écrit. Cette opposition doit être transmise dans les trente (30) jours suivant publication du présent avis au bureau du Ministre des Affaires municipales, 20, avenue Chauveau, Québec, QC, G1R 4J3. À l'expiration de ce délai et à la lumière des oppositions qui auront été formulées, le Ministre se prononcera sur le Règlement no 812-009.

Donné à Iberville,
ce 12 décembre 1990
François Lapointe,
Greffier.

AFFINITÉ, AFFINITY agence de rencontre sérieuse, confidentielle, rencontres garanties selon vos goûts, personnalité, quel que soit votre âge, consultation personnalisée à votre domicile, renseignements gratuits, spécial jeune fille, jeune dame. 462-3022 Brossard

RECHERCHE jeune fille sérieuse, de 18 à 35 ans. But sérieux. Demandez Martin 348-7963

AMOUREUX DU MOND. Copies de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames 6620-5. Cachet Saint-Damien. JOK 260 (514) 835-3820

RÉSEAU CONTACT PLUS: tu es fatigué(e) des soirées inutiles dans les bars, discothèques, déjeûner des rencontres à l'improviste. Appelez-nous immédiatement 347-1774

ENCAN

ÉQUIPEMENT DE BOUCHERIE

Le mardi 18 décembre 1990 à 13 heures
1109, Route 104, West Brome

Seront vendus (liste partielle) super moulin à viande «Hobart» 10 CV; hache-viande «Toledo» 34 CV; 3 tranchesuses «Berkel», «Toledo» et «Omas»; attendrisseur «Berkel»; 3 scies «Biro» 22; scie «Toledo»; scie «Hobart»; 6 emballeuses; piqueuse «Ideal»; table de boucher 36x72 en acier inoxydable, dessus en poly; poussoir à saucisse «Tre-Spade»; 4 supports à papier; réfrigérateur à charcuterie; 10 paniers d'épicerie; scelleuse sur pied; 3 feuilles de polyéthylène 5x10; balance murale «Chatillon»; balance plate-forme sur roues; caisse enregistreuse «Victor» 511; balance électrique ESC; climatiseur «Can-Air» 15 000 BTU; système de poule et crochet en acier inoxydable; brocheuse sur pied pour boîtes «Bostich»; table en acier inoxydable; lot de cabarets à viande; comptoir à fruits et légumes «Hussman»; chariots; rôtisserie électrique «Old Hickory» 228 volts, 36 poulets; 75 pi de convoyeur pour dépanneur; 2 compresseurs «Copeland»; comptoir en vrac; balance à légumes; évier en acier inoxydable pour boucherie; chariot sur roues pour cabarets; réfrigérateur 1 porte en acier inoxydable pour cabarets; étiquetteuse «Tec» pour balance électronique; attendrisseur à viande; étagère en broche; cafetière «Bunn-O-Matic».

Visite: le matin de l'encan à compter de 10 h

Conditions: comptant seulement ou chèque certifié

Direction: autoroute 10, sortie 68 vers Cowansville, 8 km après le 2e feu de circulation, Route 104

Pour renseignements, demandes de crédit ou consignation pour cet encan:

Encan Lehoux inc.
1109, Route 104, West Brome
Ville de Lac Brome
Tél.: (514) 263-3180



caisse populaire
st-eugène de st-jean

Avis de convocation

Assemblée générale extraordinaire
Aux membres de la Caisse populaire
Saint-Eugène de Saint-Jean

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale extraordinaire de votre caisse populaire à être tenue

le 14 janvier 1991

à 20 heures

au siège social de la Caisse situé au 393, rue Jacques-Cartier Sud à Saint-Jean-sur-Richelieu

pour les fins suivantes:

- Adopter un règlement autorisant l'émission de 8 320 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 83 200\$. Le projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription;

- Adopter le Règlement de régie interne de la caisse populaire tel que recommandé par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, en remplacement de l'actuel Règlement de régie interne. Ce projet de Règlement de régie interne comporte notamment les sujets suivants:

Sens des expressions - Principes et buts - Règles d'organisation - Éléments de capitalisation - Membres - Assemblée générale - Élections - Destitution des dirigeants élus - Conseil d'administration - Commission de crédit - Conseil de surveillance - Officiers - Procédure d'assemblée - Fonds social ou communautaire - Disposition finale.

De plus, les membres se prononceront sur un projet de modification d'un élément des statuts de la caisse populaire visant le siège social pour que ce dernier soit indiqué comme suit:

Le siège social de la Caisse est situé à Saint-Jean-sur-Richelieu, district électoral de Saint-Jean à tel endroit fixé par résolution du Conseil, dans le district judiciaire d'Iberville.

Les membres peuvent consulter un copie du projet de règlement au siège social de la Caisse durant ses heures d'affaires.

Donné par ordre du conseil d'administration à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 28e jour de novembre 1990.

Ginette Bernier
secrétaire

Haut de gamme
NOIR sur BLANC



LE CANADA
FRANÇAIS

CORRECTIONS

Dans notre circulaire «Solde souhaits» distribuée vers le samedi 1er décembre 1990, veuillez prendre note les corrections suivantes.

En page 6, la chemisette «Teddy» illustrée à gauche, ne sera pas disponible suite à des problèmes du manufacturier.

En page 13, les masques en céramique avec miroir ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Des garanties de vente seront émises.

En page 13, les boîtes musicales assorties pour enfants à 9,97\$ ne seront pas disponibles pour le début de la vente. Des garanties de vente seront émises.

En page 19, le jeu illustré Scattergory pour adultes est une erreur. Le jeu à 14,88\$ est le Scattergory pour juniors.

En page 20, le «Sludgemobile Turtle» à 11,99\$ ne sera pas disponible suite à des problèmes manufacturiers.

Nous nous excusons de ces erreurs et regrettons tous les inconvéniens causés auprès de notre aimable clientèle.

Bonimart

Québec
Bref de saisie exécution immobilière
Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No 755-05-000170-900
755-18-000020-900

Laurent Véronneau
Partie demanderesse

vs

Service Services Immobiliers Itée
Partie défenderesse

et

Le Régistrateur de la division d'enregistrement de Saint-Jean

Mis-en-cause

Désignation

«Un immeuble connu et désigné comme étant le lot 147-74 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, division d'enregistrement de Saint-Jean-sur-Richelieu, de la Municipalité de la Ville de Saint-Luc»

Évaluation uniformisée: 166 974\$

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser audit shérif en argent ou par chèque visé au moment de l'adjudication, est fixé à 25% de l'évaluation soit: 41 743,50\$ compte tenu du facteur établi pour le rôle par le Ministre des Affaires Municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Saint-Jean-sur-Richelieu au 320, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. Ce 15e jour de janvier 1991 à 11 heures de l'avant-midi.

Daté à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 15e jour de novembre 1990

Bureau du Shérif
Cour supérieure
Suzanne Bussièrès
Shérif



Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

«AVIS PUBLIC»

Promulgation des règlements nos 597 et 599

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la ville de Saint-Luc, que le conseil municipal a adopté lors de sa séance ordinaire tenue le 3 décembre 1990, les règlements suivants:

Règlement no 597

«Règlement autorisant le conseil municipal à contracter une assurance responsabilité pour le bénéfice des employés de la ville de Saint-Luc»

Règlement no 599

«Règlement adoptant le budget du Conseil Inter-municipal de Transport Le Richelain pour l'exercice financier 1991»

Que lesdits règlements entrent en vigueur conformément aux dispositions de la Loi.

Que les règlements numéros 597 et 599 de la ville de Saint-Luc sont maintenant déposés au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, sis au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J0J 2A0, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures normales de bureau.

Donné à Saint-Luc,
Ce 7e jour de décembre 1990

Lise Bigonnesse
Greffière

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No 755-04-000292-905
Cour Supérieure
Présent protonotaire adjoint
Pierrette Boivin
Partie demanderesse
c.
Denis O'Hara
Partie défenderesse
ASSIGNATION

ORDRE est donné à DENIS O'HARA de comparaître au greffe de cette cour situé au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans Le Canada Français. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de DENIS O'HARA.

Saint-Jean-sur-Richelieu,
ce 4 décembre 1990
J.G. Chauvin p.a.

dates à retenir

SOCIAL

Cercle Féminin Base militaire

5 sept.: Assemblée annuelle. 6 oct.: Visite du Château Montebello. 18 oct.: L'émission «De Bonne Humeur» avec Michel Louvain. 21 oct.: A l'érablière «Des Quatre Feuilles». 4 nov.: Vi-

site du Château Frontenac à Québec. 23 nov.: Chez Dumont, les vins spiritueux. Spécial: Cinq sorties pour le prix de quatre.

18 nov.: Un dîner Amour & Amitié pour le temps des fêtes. Information Pierrette 347-0206, Thérèse 347-7666 ou Doris Horth 348-2992.

Casa Saint-Eugène Âge d'Or St-Eugène

27 au 30 sept.: Salon des Aînés à l'Hôtel Vallée des Forts, Saint-Jean-sur-Richelieu. 11-12-13 oct.: Noël d'Antan, motel de la Roche pleureuse, Ile aux Coudres. 9-10-11 nov.: Carnaval des Aînés au motel Régent à Beaufort. 24 au 27 déc.: Manoir du Lac Etchemin, 30 déc. au 2 janv. pour le jour de l'An. En mars, la Floride. Préparez-vous. Pierrette 347-0206 ou Thérèse 347-7666.

Voyages Âge d'or Saint-Jean

Mardi 11 déc.: Salon des Métiers d'Art (Place Bonaventure). Jeudi 20 déc.: Restaurant La Maison Hantée (Mtl). Vendredi 28 déc.: Ices Capades (Mtl). Ils restent encore quelques places. Réservez tôt. Information Béatrice 348-7833.

22 nov. Iberville Légion royale

Débutant le jeudi 22 novembre, à la Légion royale canadienne d'Iberville, tous les jeudis de 18h à 21h, hot-dogs à 50¢ et hamburgers à 75¢. Bienvenue à tous.

4-6-11-13 déc. Vente Comptoir St-Athanase

Grande vente les mardis 4 et 11 décembre de 9h à 16h et les jeudis de 6 et 13 décembre de 14 heures à 21 heures au 580, 1ere Rue, Iberville (ancienne pharmacie L. Paquette). Tous nos articles seront en vente à 25¢ chacun. Cette vente est en collaboration avec le Centre de bénévolat d'Iberville. Bienvenue à tous ceux qui savent profiter des aubaines.

12 déc. AFEAS Saint-Edmond

L'Afeas Saint-Edmond invite ses membres à un dîner des Fêtes, le 12 décembre à midi, suivi de jeux en après-midi au restaurant Le Louvre, 232 rue Richelieu, Saint-Jean. Celles qui aimeraient se joindre à nous veuillez communiquer au 347-4787. Bienvenue à toutes.

13 déc. Bingo Villa Saint-Jean

Bingo à la Villa Saint-Jean à 19h30, 145 - rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu.

13 déc. Fête de Noël Fermières de Saint-Jean

La fête de Noël du cercle de Fermières de Saint-Jean se tiendra le jeudi 13 décembre au Mess des Sergents du Collège militaire. Bienvenue à tous les membres. Pour réserver votre billet (80 places disponibles), adressez-vous à la secrétaire de l'association ou au local du cercle.

14 déc. N.D.L. Âge d'Or

Souper de Noël pour les membres et amis, il y aura disco, prix de présence. Ce souper aura lieu à 18 heures à

l'école Notre-Dame-de-Lourdes (entrée sur Grand Bernier). Vous êtes priés de donner vos noms avant le 10 décembre. Information 347-3085 ou 346-4134.

14 déc. 3 x 20 ans

Soirée de danse à la salle du club. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Bienvenue aux membres.

14 déc. Société Agriculture Iberville

Assemblée générale annuelle de la Société d'agriculture d'Iberville, le vendredi 14 décembre à 20 heures au Pavillon des Loisirs de Saint-Alexandre. Ce soir-là, les prix des concours agricoles seront décernés. Goûter et prix de présence.

15 déc. Saint-Luc Danse

Venez danser au son de la musique des Gais Chevaliers, à l'école Providence de Saint-Luc à 20h30. Bienvenue à tous. Goûter et prix de présence.

15 déc. Danse Notre-Dame-de-Stanbridge

Le 15 décembre ne pas oublier la soirée de danse avec l'orchestre «Les Ducs», organisée par le Club de l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-Stanbridge. Goûter et prix de présence. Bienvenu à tous.

15 déc. Farnham

Soirée de danse le 15 décembre au 400 St-Joseph. Nous espérons vous rencontrer à cette occasion. M. Clément Boucher animera la soirée. Goûter et prix de présence. Prochaine soirée 31 décembre. Soirée spéciale veille du Jour de l'An à la polyvalente J.J. Bertrand, 255 rue St-André Sud. Bienvenue à tous.

15 déc. St-Césaire

La direction du Club des Loisirs Or et Argent est heureuse de vous inviter à leur soirée de danse, qui aura lieu à la salle de l'aréna Guy Nadeau, le samedi 15 décembre à 20h30. Orchestre «Prestige». Buffet froid et prix de présence. Bienvenue à tous.

15 déc. Normandie Âge d'Or - Souper

Le souper de Noël des membres du club de l'Âge d'Or Normandie, aura lieu le 15 décembre à 18 heures au Patro. Réserver votre billet dès maintenant au Patro les lundi et jeudi de 13h00 à 16h00. Info. 348-1925.

15 déc. Marieville

Soirée de danse du club de l'Âge d'Or de Marieville, le samedi 15 décembre au centre récréatif, 400 Dr Poulain, Marieville. Orchestre «Les Intelles», chant, goûter et prix de présence. Cordiale bienvenue à tous.

15 déc. Joie-de-Vivre

Le groupe Joie-de-Vivre formé de personnes séparées ou divorcées se réunira le mercredi 15 décembre à 18h30 pour un souper qui aura lieu au restaurant Le Relais, 651 boul. du Séminaire à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Pour réservation 348-9387 ou 346-6634.

15 déc. Danse Saint-Sébastien

Le samedi 15 décembre à 20h30 vous êtes invités au Centre communautaire de Saint-Sébastien pour une soirée de danse sociale organisée par l'Âge d'Or. Orchestre «Duo-Action-Danse». Buffet froid et prix de présence. Cordiale bienvenue à tous.

15 déc. Cartes Cercle d'Accueil

Partie de cartes organisée par le Cercle d'Accueil d'Iberville le samedi 15 décembre à 19h30 au local, 250, 5e Avenue, Iberville (entrée par la 6e). Prix de table et de présence. Bienvenue à tous. Info. 347-3644.

16-17 déc. Saint-Eugène

À 19h30, la Pastorale des Santons de Provence vous fera vivre Noël sous le soleil au pays des Alpilles. Ne manquez pas cette présentation de Noël avec un tout autre regard. Une vingtaine d'acteurs dans un magnifique décor au Centre communautaire. Prix d'entrée 4\$ pour les adultes, gratuit pour les enfants accompagnés.

18 déc. Dames seules

Dîner gratuit à 12 heures à la salle pour toutes celles qui ont leur carte de membre.

19 déc. AFEAS Saint-Athanase

L'assemblée mensuelle se tiendra au sous-sol du presbytère le mercredi 19 décembre à 19h30. À tous les membres de l'AFEAS nous vous souhaitons de très Joyeuses Fêtes. Bienvenue à toutes. Tél. 346-9747.

19 déc. N.D.L. Âge d'or Voyage

Du 14 février au 3 mars «Espagne», groupe accompagné, départ de Saint-Jean, présentation le 9 décembre à 14 heures au 95, rue Frontenac. Information Lorraine 348-8285.

20 déc. Adoration

Familles du Sacré-Coeur de Jésus, heure d'adoration suivie de la messe chez les Servantes du Saint-Sacrement à 19h45. Bienvenue à tous.

20 déc. Jeunes Aînés

Dîner des Fêtes, le jeudi 20 décembre à midi au centre culturel Fernand-Charest. Pour réservation de billets, Annette Marquis 358-2913.

21 déc. - 7 janv. Comptoir St-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase situé au 580, 1ere Rue (ancienne pharmacie L. Paquette) sera fermé du 21 décembre au 7 janvier. S.V.P. ne pas apporter de linge durant cette période. Le comptoir ouvrira le mardi 8 janvier de 9 heures à 16 heures.

21 déc. - 7 janv. Comptoir St-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase situé au 580, 1ere Rue (ancienne pharmacie L. Paquette) sera fermé du 21 décembre au 7 janvier. S.V.P. ne pas apporter de linge durant cette période. Le comptoir ouvrira le mardi 8 janvier de 9 heures à 16 heures.

CORRECTION

Dans notre circulaire «Solde souhaits» distribuée vers le samedi 8 décembre 1990, veuillez prendre note la correction suivante.

En page 4, les t-shirts pour dames, 100% coton, à 7,70\$, ne seront pas disponibles suite à des problèmes d'expédition du manufacturier.

Nous nous excusons de ce contretemps et regrettons tous les inconvéniens causés auprès de notre aimable clientèle.

Bonimart

ERRATUM

Appel d'offres

Saint-Georges-de-Clarenceville

Réaménagement de l'Hôtel de Ville

Projet: 89-43-3

Clôture et ouverture des soumissions

L'heure d'ouverture des soumissions de l'appel d'offres est modifiée de la façon suivante:

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la secrétaire-trésorière à l'Hôtel de Ville de Saint-Georges-de-Clarenceville, 1350, rue Middle, avant 11 heures, le 18 décembre 1990. L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, IMMÉDIATEMENT après l'heure de clôture des soumissions.



Aux membres de la Caisse Populaire Notre-Dame Auxiliatrice

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale extraordinaire de votre caisse populaire à être tenue le 14 janvier 1991 à 19h30 au local du siège social de la Caisse Populaire Notre-Dame Auxiliatrice au 145, Boul. Saint-Joseph à Saint-Jean-sur-Richelieu pour les fins suivantes:

- Adopter un règlement autorisant l'émission de 35 160 parts permanentes additionnelles de 10,00\$ chacune pour un montant maximal de 351 600\$. Le projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.
- Adopter le Règlement de régie interne de la caisse populaire tel que recommandé par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, en remplacement de l'actuel Règlement de régie interne. Ce projet de Règlement de régie interne comporte notamment les sujets suivants:
Sens des expressions - Principes et buts - Règles d'organisation - Éléments de capitalisation - Membres - Assemblée générale - Élections - Destitution des dirigeants élus - Conseil d'administration - Commission de crédit - Conseil de surveillance - Officiers - Procédure d'assemblée - Fonds social ou communautaire - Disposition finale

Les membres peuvent consulter une copie du projet de règlement au siège social de la Caisse durant ses heures d'affaires.

Donné par ordre du conseil d'administration à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 19e jour de novembre 1990.

Gaston E. Boucher
Secrétaire

dates à retenir

SOCIAL

22 déc. Mariville

Le club de danse sociale Les Copains de la Vallée Inc. vous invite à leur souper et soirée des fêtes le samedi 22 décembre à 18h00 à la salle de l'Âge d'Or, 400 Dr Poulin, Mariville. Au menu: porc et boeuf braisé. \$20/membre et \$22/invités. Réservez avant le 17 décembre. Information 358-5182 ou 460-4578.

27 déc. 3 x 20 ans

Le Club 3 x 20 ans organise une soirée avec Ice Capades le 27 décembre. Information 348-5749. Bienvenue à tous.

27 déc. Résidence Beaulac

Sortie pour spectacle des Ices Capades le 27 décembre, départ à 14 heures de la résidence. Information 349-5966, demandez Céline 349-5966. Bienvenue à tous.

3 x 20 ans

Journée de remerciement Royaume des Quilles le 28 décembre de 13h00 à la fermeture. Spécial 1\$ la partie.

28 déc. 3 x 20 ans

Soirée de danse à la salle du club avec «Les Gais Chevaliers». Bienvenue à tous les membres.

31 déc. N.D.A. Réveillon

Le comité paroissial N.D.A. organise son réveillon pour les familles. Il reste encore quelques tables. Buffet chaud et froid. Musique disco. \$13/personne. Information 348-3284.

31 déc. Légion Réveillon

Seul, couple ou en groupe, réveillon du Jour de l'An, le 31 décembre à partir de 20 heures à la Légion Royale Canadienne de Saint-Jean, 5 rue Frontenac, Saint-Jean. Prix 15\$ par personne, billet limité. Information 346-3632.

3 janv. Cartes Villa Saint-Jean

Partie de cartes le 3 janvier à 19h30, à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

10 janv. Bingo Villa Saint-Jean

Bingo le 10 janvier à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

Âge d'Or Saint-Jean Repas des Fêtes

Le repas des Fêtes est reporté au 19 janvier à la salle des Chevaliers de Colomb. Musique Action-danse Les billette sont disponibles auprès des membres du conseil de l'Âge d'Or. La carte de membre est aussi disponible au local. Pour information 348-5984 ou 347-0223.

19 janv. Cartes Villa Saint-Jean

Partie de cartes le 19 janvier à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

24 janv. Bingo Villa Saint-Jean

Bingo le 24 janvier à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

31 janv. Cartes Villa Saint-Jean

Partie de cartes le 31 janvier 1990 à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

SOCIO-CULTUREL

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge Saint-Jean

Le Club de bridge de Saint-Jean vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (346-2720 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis soirs à 19h30. Contrat: tous les mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les lundis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la

communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent le deuxième vendredi du mois au centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 237, Iberville, Qc J2X 4L1, Tél. 346-6376.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, mercredi de 18h à 22h, jeudi de 14h à 18h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Âge d'Or Iberville Voyage en Floride

Voyage en Floride soit par avion le 14 au 28 février ou par autocar du 15 février au 9 mars. Hébergement au Waikiki Motel, situé directement sur la plage de Miami Beach. Rabais de 25\$ par personne si réservation faite avant le 15 décembre. Information 347-6198.

Âge d'Or Saint-Luc Parties de cartes

Partie de cartes tous les vendredis soir à compter du 15 septembre au local de l'Âge d'Or, 78 rue Clermont, Saint-Luc. Amicalement Âge d'Or de Saint-Luc.

Aux collectionneurs

Tous les mercredis soir à 19h30, messieurs R. Chouinard et J.P. Denis rencontreront les collectionneurs de timbres, de monnaie, de cartes postales, de cartes de sport, de macarons ou d'épinglettes. Les nouveaux collectionneurs sont les bienvenus, ils pourront profiter de leur expérience. Vous avez rendez-vous au Chalet des

Loisirs de Saint-Edmond, parc Marquis de Montcalm, rue Fortin.

Bingo Centre St-Luc

Bingo au profit de la Société Lucioise des personnes handicapées actifs à tous les deux jeudis au Centre Saint-Luc à compter de 19 heures. Information 359-4139.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au Centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo du lundi Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo Iberville

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 4\$. Gros lot de 1.000\$.

Bingo Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thère/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Sainte-Thère. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo St-Luc Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les

vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Cadet de l'Air

As-tu entre 12 et 18 ans? Es-tu fier(e) de toi? Si oui, deviens Cadet ou Cadette de l'Air de l'Escadron 613. Viens nous voir tous les mardis entre 19h00 et 21h00 à la Base militaire Hangar D-4. «Viens te joindre à nous». Un autobus passera prêt de chez toi pour l'aller et retour tous les mardis soirs. Pour de plus amples renseignements 358-7301.

Cartes Patro Normandie

Partie de cartes à tous les mardis à 14 heures au Patro Normandie. Bienvenue à tous.

Centre de Bénévolet

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Comptoir Saint-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis de 14h00 à 21h00. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Comptoir Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons

et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Coup d'Elle Maison d'hébergement

Le Coup d'Elle, maison d'accueil et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél. 346-1645.

Départ-Décès-Divorce

Local disponible au 386 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, le samedi à 15h15. Information au local.

Église l'Acadie

Rosaire et Angelus sont récités tous les samedis à l'église de l'Acadie après la messe de 11 heures.

Ile Sainte-Thérèse Ass. Les Portes ouvertes

Tu veux être en forme, viens le jeudi à 19h30 à la salle des Loisirs, 41 rue Riendeau, Ile Sainte-Thérèse. On joue au «deck tennis». Association Les Portes ouvertes de l'Ile. (Hommes et femmes). Information 348-5810, 348-4154, 348-0791.

Légion de Marie

Nous vous invitons cordialement à vous joindre à nous paroisse du Sacré-Coeur, Saint-Athanase, Saint-Noël. Tous les lundis à 14 heures, réunion, prières, fraternisation. Endroit: Au sous-sol de l'église Saint-Noël. Profitez de l'année mariale pour dire à Marie que nous l'aimons.

LE BON NUMÉRO

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu
Chevaliers de Colomb conseil 1145
Chevaliers de Colomb conseil 3206
Club Aramis
Club Lions
Club Lions St-Luc
Club Optimiste St-Luc
Club Richelieu
Club Rotary
Société Canadienne du Cancer

Michèle Dupuis 346-2544
Gérard Mercier 346-3838
Renald Normandin 347-2279
Roger Barré 347-6872
Robert Lanciault 348-8888
Marcel Dubé 348-4647
Pierre Arcand 347-0841
Yves Begnoche 348-9221
Roland Kruse 347-7585
Jeanne Laberge 348-5749

Jeunesse

Association Rosearia bleue
Rayon d'Espoir
Baladins de Saint-Luc
Cadets de l'air
Cadets de l'armée
Cadets de la Marine
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean
Centre de plein-air L'Estacade
DSC
Garderie Chez Fan-Fan
Grands Frères Grandes Soeurs
Groupe Scout & Guide, 53^e, St-Luc
Groupe Scouts-Guides, St-Eugène
Inter culture Canada
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean
35^e Jeannettes St-Gérard
Kino-Québec
La maison des jeunes
La Dôme
La Ronde 55e
Les Jeannettes
45e Ronde
52e Ronde
Les Louveteaux Seconnes
Liberté sans Drogue
du Haut-Richelieu
Louveteaux Meute de N.D.A.

Serge Rondeau 347-7472
Gaston Chenail 346-1212
Gaëtan Bélanger 349-4789
Claude Bisailon 347-5642
Denis Beauregard 347-3261
Guy Demers 246-3554
Dr Yves Tremblay 348-7326
Diane Tanguay 346-5312
Michel Lafond 349-3688
Rose Dufour 348-2294
Claude Rolland 347-5429
M.-A. Monast 346-1351
École 347-0446
Diane Bruneau 348-7152
Lucie Lemieux 348-7326
Carmen Carpentier 346-2147
346-1888
Louise England 348-5276
Céline Paquin 347-3269
Gaston Robert 348-1017
Maurice Rainville 358-1631
Réal Goyette 348-3712

Patineurs artistiques

Patineurs artistiques
Comité de l'enfance
Scouts Canada Bilingues
Scouts-Guide, 53e St-Luc

Social

Ambulance Saint-Jean
AFEAS Cathédrale
AFEAS Ile Sainte-Thérèse
AFEAS N.D.A.
AFEAS Saint-Athanase
AFEAS Saint-Edmond
AFEAS Saint-Gérard
AFEAS St-Noël Chabanel
Âge d'Or Iberville
Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse
Âge d'Or Normandie
Âge d'Or Notre-Dame-de-Loiseaux
Âge d'Or de Sabrovois
Âge d'Or Saint-Eugène

Âge d'Or Saint-Jean
Âge d'Or Saint-Luc
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.
Association des Dames Seules
Association des handicapés de St-Luc
Association des Handicapés Montaux
Association de paralysie cérébrale
Association pulmonaire du Québec
Bien-Maitre
C.E.D.A.C.
Centre d'aide aux adolescents Le Post
Centre de bénévolat, Saint-Jean
Centre de formation Autogestion
Cercle de Fermières St-Grégoire
Chevaliers de Colomb St-Jean
C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu
Cine Mont St-Grégoire
Club des 3 fois 20
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean
COFFRE

Pierre Chouinard 348-7612
Daniel Lussier 348-3196
Lou Cabana 346-8207
Denis Boivin 349-4751
Guy Duval 347-4906
Monique England 348-5728
Cécile Ross 348-2712
Geneviève Bilodeau 348-3771
Nicole Carreau 346-9747
Diane Desbines 347-3489
Lorraine Germain 348-4707
Gisèle Denicourt 347-7685
René Paradis 346-3801
Réal Trépanier 348-8268
Germain Kéroack 348-3684
Thérèse Horrobin 347-3171
Léo St-Pierre 347-6682
Jeanne DeSennerville 347-0208
Béatrice Gagnon 347-0223
Jean-Louis Viens 348-3769
Nicole G. Hébert 347-0910
Juliette Quintin 347-4219
Cécile Tremblay 348-8174
Manon Boudriau 347-2324
Claudette Bégin 346-1796
Jacques McNulty 347-1514
Lucie de Bellefeuille 348-1336
Claudine Cadieux 346-6959
348-8102
75 Place du Marché 347-7527
510, 1ère Rue 347-1172
Louise Philippe 346-8357
Réjeanne Benjamin 347-4861
André Payant 346-7513
Michelle Durand 346-0662
Jeanne Laberge 348-5749
Jeannette Lussier 346-6990
Martine Groulx 348-9254

Comité d'accueil

Comité d'entraide
Comité La Casa
Coopérative alimentaire
Coup d'Elle
Croix Rouge
C.W.L.
Développement et Paix
Fermières Iberville
Fermières Saint-Jean
Filles d'Isabelle de St-Jean

Fonds des Oeuvres communautaires
des employés de Bell
I.O.O.B. - O.I.V.O.
L'Amicale Nivardelle
Bleue (Arthrite)
La Bouche Double
La Porte Ouverte
de l'Ile Sainte-Thérèse
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu
Mouvement Retrouvailles
Mouvement SEN
Outremangeurs anonymes
Parents efficaces
Parents Secours
Regroupement personnes handicapées
Relais Jeunesse
Santé au travail
Santé Public
Sensibilisation à l'enfance maltraitée
Service d'accueil St-Edmond (Fondateurs)
Société de cancer SSJB N.D.A.
Télévision communautaire
Travaux communautaires du Haut-Richelieu

Cheri Brasseur 346-8744
Dolores Lamothe 347-4832
Nicole Bélanger 347-5019
Diane Raymond 348-7495
Marie Bisailon 346-1645
Claire Savoie 348-1435
Joan McLoughlin 348-4011
Huguette Martin 348-0010
Francine Fortier 347-9364
Pierrette Boudreau 346-7106
Ghyslaine Lamoureux 348-2503
Jean Paradis 346-4936
Laetitia Thouin 349-6225
Sylvie Rousseau 346-1603
Clara Cyr 348-5810
Martin Beauvais 358-5800
347-6424
358-4148
Michel Galipeau 844-3642
Pierre Chénier 348-5651
Claude Thibodeau 348-2828
J.-P. Normandin 347-6041
Dany Granger 346-2565
Louise Normandeau 348-7326
Dr Alain Messier 348-7326
M-Claire Raymond 358-4148
Béatrice Gagnon 347-5689
Nicole Laporte 347-5351
Roman Poissant 348-4349
Sylvie Houle 348-0277
Jean Thouin 347-1799

Attraction NIC

Baladins St-Luc
Ballet classique
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs
Bridge
Centre N.D.A.
Centre des Oeuvres
Cercle philharmonique
Chœur du Richelieu
Chœur de la relève
Club d'Échecs
Danistes
Folkloristes de St-Jean
Groupe Odie
Le Groupe NIC
Musée
Philatélie
Société d'histoire du Haut-Richelieu

Société Ornithologique du Haut-Richelieu
Théâtre de Grand-Pré

Sports
Association sportive St-Luc
Association Loisirs St-Gérard
Chasse et pêche
Club de loisir et camping
Club des Couraillours
Club Raquetteurs Champlain
Club Rivarain
Club Ski Suisse
Club de Plein air Les Aventuriers
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu
Fort Saint-Jean des C.P.S.
Kino-Québec
Ligue de halle-molle
Ligue de Baseball Mineur St-Luc
Ligue Juvenile de Soccer St-Luc
Loisirs N.D.A.
Loisirs Saint-Eugène
Motoneige
Saint-Jean Olympique
Ski Olrik

Pierre Raymond 349-3658
Serge Rondeau 349-1212
Cécile Tremblay 348-3945
Thérèse St-Pierre 348-8507
Mme Maïte Basque 346-2720
Jacques McNulty 347-1514
Michel Thibodeau 348-2291
Sylvain Vinet 347-5413
Gilles Roy 347-4788
Yolande Langlois 348-1269
Bruno Denicourt 347-1855
Olivier Laporte 347-0776
Patric Lorion 349-1027
Daniel Langlois 358-2418
Groupe Odie 349-1027
Réjean Morin 349-4962
Francis Gervais 347-0649
Claude Dubois 347-4265
Nicole Poulin 358-5220, 349-2861
Daniel Turcotte 347-4103
S. DeLaDurantaye 346-7148
Francine Munger 348-8412
Laurent Choquette 346-7653
Gérard Rancourt 347-1085
Marc-Henri Sylvain 347-7468
Michael Lun 346-4701
Adrien Dextradeur 246-3711
François Oligny 346-5505
Yves Benoit 346-3928
Roland Boudriau 346-2550
Roland Boudriau 346-2550
Richard Lefebvre 346-7653
Lucie Lemieux 348-7326
Jean-Claude Poirier 348-8815
Claude Fortin 348-9526
William Brunet 348-0639
Mme G. Poissant 347-8703
Pierre Davignon 346-5656
Jean Lahaie 291-3084
Hélène Larose 347-2565
Serge Patenaude 346-2696

dates à retenir

SOCIO-CULTUREL

Normandie Service Âge d'Or

Le club l'Âge d'Or de Normandie offre un service d'accompagnement tel prendre une marche, visite d'amitié à la maison, rendez-vous chez le médecin, etc. aux personnes âgées du quartier Normandie qui ne peuvent pas se déplacer seules. Info Louise Dufresne 348-2745 ou 348-1309.

Normandie Âge d'Or

Partie de cartes et goûter tous les jeudis de 13h30 à 16h00. Sacs de sable et pétanque tous les lundis de 13h30 à 16h00 (à compter du 17 septembre) au Patro Normandie, 937-A boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

On demande BÉNÉVOLES

Au centre de bénévolat de la région de Saint-Jean inc., on demande bénévoles pour accompagnement, visites d'amitié, appels sécuritaires, téléphones d'amitié, nouveaux programmes intéressants. Tél. 347-7527 du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 15 h 45.

Rencontre Groupe Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h00 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, local 100. Information Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

Rougemont-Bingo

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc. vous invitent à leur bingo tous les dimanches à 19 heures à la salle Le Pavillon de l'Agriculture au 735 rue Principale, Rougemont. \$2.200.00 en prix sont distribués dont un gros lot de \$1.000.00. Prix d'entrée \$3.00 pour 8 cartes ou \$5.00 pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire à 2 Place du Marché, vous trouverez des vêtements

et des articles divers à bas prix. Ouvert: le jeudi de 13h00 à 20h30 et le vendredi de 10h00 à 17h00. Bienvenue à tous.

Saint-Jean Bingo

Bingo au profit des Castors de Saint-Jean à tous les mardis au lieu du jeudi. Endroit: Centre Saint-Luc.

Saint-Luc Saint-Vincent-de-Paul

Le comptoir familial de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc est maintenant situé au 332, boul. St-Luc, Saint-Luc. Les mêmes bas prix dans une atmosphère différente. Ouverture: Les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 13h00 à 16h00.

Salle C de C

Pour location de salle pour tout genre de party pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins à Saint-Jean. Tél. 346-3642.

Service de garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez-nous: Joan 347-7637, Claudette 358-5239.

Société du cancer Armoire à cadeaux

Les bénévoles de l'Armoire à cadeaux se rencontrent tous les mercredis de 13 à 17 heures à leur local du 262, rue Foch à Saint-Jean. Nous avons à notre disposition des perruques et nous confectionnons des tricots pour les malades. Toute personne intéressée à se joindre à nous est la bienvenue. Tél.: 348-5749.

Unicef Musée régional

Unicef: Cartes de Noël, agendas, etc. en vente du mercredi au dimanche incl. de 12h30 à 17h00 au Musée régional du Haut-Richelieu, édifice de la Place du Marché, 2e étage, voisin de l'Hôtel de Ville, 182, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél.

NAISSANCES

Charles-André Lebel-Lemaire

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 16 septembre 1990 à 11h10 est né Charles-André, premier enfant de Ghyslaine Lemaire et Denis Lebel. À sa naissance il pesait 6¼ livres et mesurait 17½ pouces. Merci chaleureux à Carole et Carmen et particulièrement Raymonde et un vibrant remerciement au Dr Kateri Roberge.

Edith Perreault

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 26 novembre 1990 à 2h06 est née Edith,

Robert et Denis Perreault. À sa naissance elle pesait 8 livres 5 onces et mesurait 21¼ pouces. Annie (4 ans 10 mois) lui souhaite la bienvenue. Félicitations aux parents.

Julien Larivière

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 15 septembre 1990 à 8h58 est né Julien, troisième enfant de Lyse Landry et Réal Larivière. À sa naissance il pesait 6 livres 13½ onces et mesurait 19 pouces. Francis (6 ans) et Mylène (4 ans) lui souhaitent la bienvenue. Merci au Dr Perreault et au personnel de la salle d'accouchement.

347-0649.

DIVERS

Agoraphobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque, l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence, alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information le jeudi de 12h à 17h au 358-5619, ou en écrivant à Agoraphobes du Haut-Richelieu, Local 55, L'Acadie, JOJ 1HO.

Al-Anon Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

Al-Anon Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol.

Al-Anon St-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous rendez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes.

Bénévoles Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

Départ-Divorce-Décès

D-D-D-A (Départ-Décès-Divorce Anonyme): Tu as vécu le décès, le départ, un divorce, alors vient partager amicalement et anonymement cette expérience avec d'autres au Centre Saint-Eugène, le samedi de 13h30 à 17h00. Gratuit. Information 358-2219 (répondeur), laissez votre prénom et votre numéro de téléphone.

Émotifs Anonymes

Si tu n'es pas bien dans ta peau et tu ne te sens pas aimé, tu te sens jugé et tu désires mettre de l'ordre dans tes émotions. L'Association Émotifs Anonymes peut t'aider à trouver une meilleure façon de vivre avec paix d'esprit et sérénité. Rencontre tous les mardis soirs, à l'amphithéâtre, salle B de l'hôpital du Haut-Richelieu à 19h30h. Info Carole 358-2435 ou Serge 347-3105.

Espoir de vivre

Nouveau groupe qui veut réunir les personnes qui souffrent de cancer, de maladies cardiaques ou autres. Ces maladies causent souvent de l'angoisse qu'il est bon de partager. Les rencontres ont lieu au Patro-Normandie 937 boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu (face à l'hôpital, voisin de Remax) le dernier jeudi de chaque mois à 19h30. Patro 349-4989 ou Mme Raymond 349-1083.

Fédération des Parents Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliables. Informez-vous dès maintenant au sujet des Grands Frères et Grandes Soeurs, cela ne prend qu'un instant... et le résultat sera sans fin. Info 349-3688.

Groupe d'entraide Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Nouvel horaire d'accueil: Lundi au vendredi de 13 heures à 21 heures et le samedi de 13 heures à 17 heures. Activité: Soirée vidéo tous les mercredis à 19 heures. Souper communautaire tous les jeudis à 18 heures. Adresse: 386, Laurier, Saint-Jean. Tél. 359-1182.

Lacolle Alcoolique Anonymes

Tous les jeudis soir à 20h30, assemblée hebdomadaire à la salle des Chevaliers de Colomb, 39 rue de l'église, Lacolle. Conférencier de marque à toutes les semaines. Information Yves 294-3158.

Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des Femmes du Haut-Richelieu invite les femmes à venir participer à notre café-rencontre du mardi après-midi de 13h30 à 15h30 et session d'éducation populaire le jeudi soir de 19h à 21h. Accueil, référence, écoute, support, information, discussion sur différents thèmes concernant la condition de vie sur les femmes. Le local est situé au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, local 100 ouvert de 9h00 à 16h00 du lundi au vendredi. Information 346-0662.

Les Relevailles Groupe d'entraide aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute télépho-

nique 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Colette 246-3751 ou Lise 346-7041.

Liberté sans drogue Rencontres

Tu as des problèmes de drogues? Tu veux t'en sortir? Viens nous voir au 237, Jacques-Cartier Nord tous les jeudis à 19h30. Information: 358-1631.

Maison d'hébergement Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotives, difficiles (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les lundis au C.L.S.C. Jardin du Québec, 509 rue St-Jacques, Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au séminar du 6e étage de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PAR-ADO Parents d'adolescents

Êtes-vous prêt à prendre position face à vos problèmes avec vos adolescents? Si oui, venez nous rencontrer le lundi soir. Information Louise 348-4647 ou Diane 348-8677.

Parents Anonymes Chez nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. Rencontre

Almeriez-vous avoir un endroit agréable dans une maison familiale, en banlieue de Carignan? Chez couple semi-retraité, ambiance chaleureuse, bonne nourriture. Bienvenue aux couples. Meublé ou non. PERSONNES AUTONOMES SEULEMENT Rens.: 658-2115

hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit. Info et ligne d'écoute à Saint-Jean: 1-800-361-5085 (sans frais).

Pharmaco-Dépendant Anonyme

Si vous avez un problème avec les médicaments, nous pouvons vous aider. Sous-sol de l'église Saint-Luc, 350 boul. St-Luc. Tous les jeudis à 20h30.

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules (30-55 ans) t'invite chaque vendredi à 18h00 au bar Cognac pour jaser et au brunch du dimanche au relais 11, Auberge Nationale à 11h00. Bienvenue, renseignements, Carmen 359-1742, Michel 348-5305

Saint-Jean Femmes Qui Aiment Trop

Soirée à toutes les semaines, le mardi soir de 19h15 à 21h au Centre Georges Phaneuf, local 100, 230 Jacques-Cartier nord. Info: Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au Comptoir Communautaire à 2, Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix. Ouvert le jeudi de 13 à 20h30, le vendredi de 10 à 17 heures.

6-7 déc. Activités Groupe «Pi-Après»

Vendredi 7 déc.: Planétarium à Montréal, départ du local du Groupe d'Entraide vers midi, retour vers 15h30. Prix 1\$. Vous êtes tous les bienvenus. Réflexion le jeudi 6 décembre à 14 heures.

CLINIQUE DE PRÉVENTION

C.L.S.C. VALLEE DES FORTS

Clinique de vaccination

Mercredi 12 décembre Saint-Alexandre; Salle du Pavillon, 440 rue Bernard, Saint-Alexandre. De 13h15 à 15h20.

Jeudi 13 décembre Saint-Noël et Sabrevois; Centre médical d'Iberville, 235, 2e Rue, Iberville. De 9h15 à 11h20 et de 13h15 à 15h20.

Lundi 17 décembre Venise-en-Québec; 311 Avenue Venise Ouest, Venise-en-Québec. De 9h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

Mardi 18 décembre Saint-Gérard; Sous-sol de l'église Saint-Gérard, 635, boul. Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 13h15 à 15h20.

Mercredi 19 décembre Talon; Salle Patro-Normandie, 937 boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h20 et de 13h15 à 15h20.

Clinique Voyage-Santé

Lundi 17 décembre Au 874, rue Champlain, Iberville. De 8h45 à 11h25 et de 13h15 à 15h30.

Rencontres prénatales

Les rencontres débutent entre douze (12) et seize (16) semaines de grossesse. L'inscription doit se faire de préférence quelques semaines à l'avance.

Rencontres postnatales

Au 874, rue Champlain, Iberville, le mercredi de 13h30 à 15h00, sur inscription.

Rencontre d'allaitement

Au 874, rue Champlain, Iberville. Le deuxième lundi du mois, à 13h30 ou 19h30. (Sur inscription).

Toutes nos cliniques et nos rencontres se font sur rendez-vous seulement, les personnes intéressées doivent communiquer aux numéros suivants: Clinique d'immunisation 347-1345. Clinique voyage-santé, rencontres prénatales, rencontres postnatales, rencontres d'allaitement au numéro 358-2572.

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- BENOIT (Eugène)
- CLAIRMONT (Germain)
- DESROCHERS (Édouard, Mme)
- DUPUIS (Thérèse)
- GAUTHIER (Léonce, Mme vve)
- GIRARDIN-BOUCHARD (Paula)
- GRAVEL (Irène)
- LORION (Roland)
- MARCIL (Réal)
- MERCIER (Honoré)
- PICARD (Michel)

DUPUIS (Thérèse)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 29 novembre 1990, est décédée à l'âge de 68 ans, Madame Thérèse Dubois, épouse de Paul Dupuis.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gaston, Lorraine (Georges Keller), trois petits-enfants: Anicia, Patrick, William, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, pa-

rents et amis.

Une messe commémorative a eu lieu à Henryville le samedi 8 décembre dernier. Direction les Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

GIRARDIN-BOUCHARD (Paula)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 29 novembre 1990, est décédée à l'âge de 81 ans, Madame Paula Girardin, épouse de Gérard Bouchard.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Émile (Ginette Plante), Mark, Pierrette, sept petits-enfants, ses frères et soeurs: Marie-Ange, Père Irénée (père Ste-Croix), Lucien (Thérèse Landry), Joseph (Nora), Marie-Reine, Soeur Marie-Reine, Jeanne d'Arc (Ovila Bouchard), plusieurs neveux et nièces parents et amis.

Exposée à la Résidence funéraire LeSieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, à Saint-Jean. Les funérailles ont eu lieu le samedi 1^{er} décem-

bre en l'église Saint-Edmond et l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

MARCIL (Réal)

Subitement à Sainte-Sabine, le 8 décembre 1990, est décédé M. Réal Marcil, 71 ans, époux de dame Clarence Giroux.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Robert, Solange, Jean-Guy, Lise (Paul Toupin), Do-

nald (Madeleine Houde), un frère: Jacques.

Exposé au Centre funéraire Oigny & Desrochers, 826, 1^{re} Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le mardi 11 décembre à 14 heures en l'église Saint-Noël Chabanel. Inhumation à Iberville.

La famille Marcil remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

ÉVITEZ LA TPS

Abonnez-vous maintenant

au journal

LE CANADA FRANÇAIS

ÉCONOMISEZ

4\$ sur le prix en kiosque

3⁶⁴\$ de TPS

4⁴⁵\$ de taxe provinciale

Obtenez un certificat-cadeau d'une valeur allant jusqu'à 6,25\$ par année d'abonnement applicable à l'achat d'annonce(s) classée(s)

Une économie possible de 18,39\$ par an

1 an: **48\$**

2 ans: **96\$**

3 ans: **144\$**

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____
 Adresse _____
 code postal _____
 tél. _____
 1 an 2 ans 3 ans
 paiement inclus
 visa master card
 No: _____
 Date d'expiration: _____
 Signature: _____
 Valable au Canada seulement. Date limite: 31 décembre 1990

LE CANADA FRANÇAIS

Service des abonnements
 84, rue Richelieu, c.p. 460
 Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
 J3B 6Z8

Téléphonez-nous pour vous abonner! ... ou passez à nos bureaux 347-0323

NÉCROLOGIE

LORION (Roland)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 3 décembre 1990, est décédé à l'âge de 56 ans, Monsieur Roland Lorion, époux de Denise Mercier.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Robert (Louise Courville), Francine (Luc Daigneault), Sylvain (Lucie Deland), Daniel, Julie (Daniel Gilbert), ses trois petits-enfants, son beau-père M. Honoré Mercier, ses frères: M. et Mme Jean-Paul Lorion, M. Réal Lorion, sa soeur: Mme Thérèse Lorion Marot, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Gaétan Mercier, Mme Chantal Mercier, Mme Micheline Mercier, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et amis.

Exposé au Complexe funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc, les funérailles ont eu lieu le jeudi 6 décembre en l'église N.D.A. de là au crématorium LeSieur & Frère, à Saint-Luc.

Madame Denise Mercier Lorion et ses enfants ainsi que les membres de leurs familles remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Monsieur Roland Lorion décédé le 3 décembre dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soient pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

Remerciements

M.-CHICOINE (Dolorès, Mme)

Les membres de la famille, M. et Mme Armand Tardif (Annette), Mme Anita Plouffe, ainsi que les petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de Mme Dolorès M.-Chicoine, survenu le 11 novembre 90 à la Résidence Champagnat à l'âge de 92 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.



C-30 LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 12 décembre 1990

BENOIT (Eugène)

Au Centre d'accueil Georges Phaneuf, le 5 décembre 1990, Eugène Benoit, 83 ans époux de dame Simone Duval.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Guy, Claude (Louise Villiard), Bernard, Yves (Claudette Boulterice), Michel (Suzanne Coineau), 10 petits-enfants, une arrière-petite-fille, frères, soeurs: Gabrielle Pinsonneault, Laurent (Germaine Lebeau), Gustave (France Campbell), Claire (Hervé Frégeau), beaux-frères, belles-soeurs: Charles Henri (Jeannette Patenaude), Cécile (Albert Frégeau), Antoinette Patenaude, Léona Duval, Lucille Duval.

Exposé au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 110 Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu, les funérailles ont eu lieu le samedi 8 décembre à 11 heures en l'église Saint-Sébastien, inhumation à Saint-Sébastien.

La famille Benoit remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

1^{er} anniversaire

GUAY (Fernand)

Fernand. Tu nous as quittés il y a un an aujourd'hui. La perte d'un compagnon de vie est le premier chagrin que l'on pleure seul: durant 34 ans nous nous sommes aimés malgré les obstacles. Je t'aimais comme tu étais. Tu continues de vivre en chacun de ceux qui t'ont connu et aimé avec tes belles qualités, ta bonté, ta grande générosité, ton sourire et ton amour nous manquent.

Ton épouse et tes enfants

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

J.M.B.L.

DESROCHERS (Édouard, Mme)

À Iberville, le 5 décembre 1990, Mme Édouard Desrochers, 78 ans, née dame Jeanne Bernier.

Outre son époux, elle laisse ses enfants: Réjane (André Poirier), Rollande (William McCarthy), Claude (Lise Gauthier), Marcel (Denise Brosseau), Richard (Madeleine Rainville), 12 petits-enfants, frères, soeurs: Albert Binette, Rachel Picard, Charles, Donat, Marcel, Dolorès Savard, Marielle Jodoin, Robert, Richard, belles-soeurs: Dina Boutin, Bernadette, Marie-Anne, Rose-Alma.

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1^{re} Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le samedi 8 décembre à 14 heures en l'église Saint-Noël Chabanel. Inhumation à Saint-Hyacinthe.

GAUTHIER (Léonce, Mme vve)

Subitement à Saint-Jean-sur-Richelieu le 6 décembre 1990, Mme veuve Léonce Gauthier, 60 ans, née dame Pauline Ducharme.

Elle laisse son ami: Marcel Dulude, ses enfants: Jean-Louis, Manon (Roland Girard), un petit-fils: Patrick, frère, soeur: Fernande, Omer.

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 247 rue Saint-Joseph Sud, Mont Saint-Grégoire. Les funérailles ont eu lieu le samedi 8 décembre à 11 heures en l'église Mont Saint-Grégoire, inhumation à Saint-Jean-sur-Richelieu.

La famille Gauthier remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

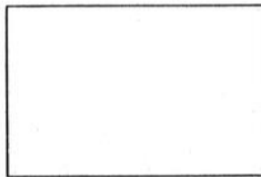
PICARD (Michel)

Accidentellement, à Cowansville, le 8 décembre 1990, est décédé M. Michel Picard, 34 ans, fils de Jacques Picard et Mignonne Léonard.

Outre ses parents, il laisse frère, soeur: Claudine (Mario Ouimet), Normand (Nathalie Jodoin), un neveu: Guillaume Picard, oncles et tantes.

Exposé au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 110 Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le 10 décembre à 14 heures en l'église Saint-Blaise, inhumation à Saint-Blaise.

La famille Picard remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.



Pour un service personnel dans le respect et la dignité

Centre funéraire Oligny & Desrochers Ltée



Yvon Desrochers propriétaire



René Hébert

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu

247, rue Saint-Joseph Sud, Mont-Saint-Grégoire

826, 1^{re} Rue, Iberville 346-1124

Résidences funéraires

Claude et Edgar LeSieur

maintenant 2 résidences funéraires pour mieux vous servir

- pré-arrangements funérailles
- traditionnelles ou privées
- incinération



Claude LeSieur

280 rue Jacques-Cartier N. St-Jean-sur-Richelieu

530, 4^e rue Iberville

un seul numéro de téléphone: **346-6020**

MERCIER (Honoré)

Subitement à Iberville, le 7 décembre 1990, est décédé M. Honoré Mercier, 78 ans, époux de feu Juliette Tanguay.

Il laisse son amie: Jeannette Daneau, ses enfants: Gaétan (Yvonne Renaud), Denise Lorion, Ghislaine, Micheline, frères, soeurs: Émile, Jean, Florence, Adéline, beaux-frères, belles-soeurs: M. et Mme Adée Coache, M. et Mme Rolland Duquette, Mme Conrad Tanguay, Mme Willie Tanguay, Mme Paul Mercier, 11 petits-enfants.

Exposé au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1^{re} Rue, Iberville, les funérailles ont eu lieu le lundi 10 décembre à 10 heures en l'église Sacré-Coeur. Inhumation à Saint-Jean-sur-Richelieu.

La famille Mercier remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

GRAVEL (Irène)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 décembre 1990, est décédée à l'âge de 91 ans, Madame veuve Édouard Lachance, née Irène Gravel.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jacques (Pauline Thériault), Gaétan (Lucille Poissant), Monique, ses six petits-enfants, ses deux frères: Rev. Père Diomède Gravel O.M.I., Isidore (Jacqueline Proulx), un beau-frère M. Philippe Sarrazin, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu le mardi 11 décembre dernier en l'église N.D.A. à Saint-Jean sous la direction de Résidence funéraire LeSieur & Frère, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

Les membres de sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Madame Irène Gravel, décédée le 9 décembre dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel, soient pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon, présence aux funérailles.

CLAIRMONT (Germain)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 8 décembre 1990, est décédé à l'âge de 71 ans, Monsieur Germain Clairmont, époux de Denyse Boivin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Arlette, Jocelyn, Christian, Stéphane, ses petits-enfants: Mathieu, David, Tristan, ses frères: Mozart, Denis (Louise Longtin), sa soeur: Solange (Gérard Charland), plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu en présence des cendres mardi, le 11 décembre dernier en la Cathédrale de Saint-Jean sous la direction de Résidence funéraire LeSieur & Frère, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc.

Madame Denyse Boivin Clairmont ainsi que les membres de sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Monsieur Germain Clairmont décédé le 8 décembre dernier.

Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soient pour leurs offrandes de messes, cartes, dons ou présence aux funérailles.

Claude Fleuriste

Appels téléphoniques 24 heures **347-9215**

Pour toutes occasions

56, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu



À l'occasion d'un décès...

Offrez un don à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu



Carte-offrande de sympathie disponible dans tous les salons funéraires de la région.

Contribuez ainsi à l'amélioration de la qualité des soins offerts à l'hôpital du Haut-Richelieu.



\$5,000 à la Fondation de l'hôpital

Le Groupe Tremca vient de remettre un chèque au montant de \$5,000 à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu. Ce montant, ajouté aux autres donations, permettra à la Fondation d'atteindre son objectif de \$1 million afin de doter l'hôpital d'un scanner. Sur la photo, M. Michel Caron, propriétaire du Groupe Tremca, M. Gaétan Paradis, président de la Fondation, M. Jacques Tremblay, propriétaire du Groupe Tremca, et M. Marcel Boulanger, directeur des ventes chez Tremca et membre du conseil d'administration de la Fondation. (photo Jacques PAUL)



Don pour l'achat de cadeaux de Noël

Le Club Optimiste de Saint-Jean vient de remettre un chèque de \$100 au Centre Gertrude-Lafrance afin de contribuer à l'achat de cadeaux de Noël pour les résidents de ce centre pour personnes âgées. Les résidents recevront leurs cadeaux lors de la présentation du spectacle de la chorale «Entre Amis». Sur la photo, Mme Rollande Desroches, présidente du Club Optimiste, M. Raymond Vachon et Mme Cécile Charest, du Centre Gertrude-Lafrance, et M. André Vaillancourt, secrétaire du Club Optimiste Saint-Jean. (photo Jacques PAUL)



Dix heures de travail acharné

Éric Parent, de Saint-Jean, a eu besoin d'une dizaine d'heures, au début de la semaine dernière, pour faire cet immense bonhomme de neige qui a toutefois perdu quelques livres au cours des journées ensoleillées qui ont suivi. Il pourra toutefois se reprendre, l'hiver n'est même pas encore commencé! (photo Jacques PAUL)



\$1,700 à Coup d'Elle

Le Club Lions de Saint-Luc a dernièrement remis un chèque au montant de \$1,700 à la maison d'hébergement pour femmes en difficulté Coup d'Elle. Sur la photo, Mme Carole St-Jean, coordonnatrice de Coup d'Elle, Mme Gisèle Lord, du conseil d'administration de Coup d'Elle, M. Roger Lévesque, président du Club Lions de Saint-Luc, Mme Jacqueline Bourque et Mme Jacqueline Duval, tous les deux des Lions de Saint-Luc. (photo Jacques PAUL)



Subvention aux Cadets de l'air

Les Cadets de l'air viennent de recevoir une contribution financière de \$500 du Club Optimiste de Saint-Jean. Cette subvention servira à embaucher un professeur de musique. Sur la photo, Mme Rollande Desroches, présidente du Club Optimiste de Saint-Jean, M. Gaston Chenail, responsable des Cadets de l'air, et M. André Vaillancourt, secrétaire du Club Optimiste. (photo Jacques PAUL)



Don au Pavillon Brouillet

Le Club Lions de Saint-Luc vient de remettre un chèque au montant de \$750 au Pavillon Brouillet de Saint-Luc. Ce montant servira à organiser différentes activités et sorties pour les bénéficiaires. Sur la photo, M. Gilles Varrin, Mme Suzanne Dupras, directrice-générale du Pavillon Brouillet, et M. Yvan Pilote, ex-président du Club Lions de Saint-Luc. (photo Jacques PAUL)

PRIX INCROYABLES

Spéciaux du
12 au 19 décembre
1990



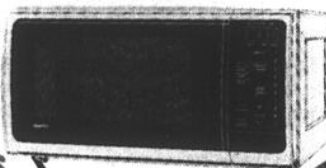
Barbecue
40 000 BTU
«Shepherd»
• Grille porcelaine
• Bonbonne en sus



77\$

FOUR À MICRO-ONDES
SANYO

EM258ST
• plateau rotatif
• décongélation automatique
• garantie de 2 ans sur le four
• garantie de 5 ans sur le magnétron



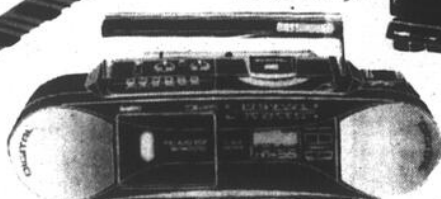
Prix rég.: 246\$
SPÉCIAL
199\$

SANYO
TÉLÉCOULEUR 14 POUCES
À TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
SANYO



Prix rég.: 449\$
SPÉCIAL
329\$

Radio
portatif
avec lecteur
laser Sanyo

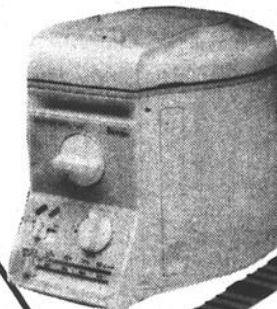


• lecteur à cassette
• système -bassaround-
• AMFM stéréo
Prix rég.: 275\$
SPÉCIAL

199\$

FRITEUSE TEFAL

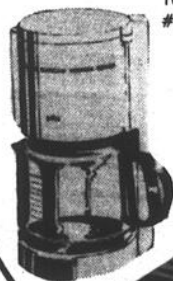
#3617
Friteuse sans odeur
avec couvercle verrouillable et filtre au
charbon
Fini blanc
Prix rég.: 178\$
SPÉCIAL



145\$

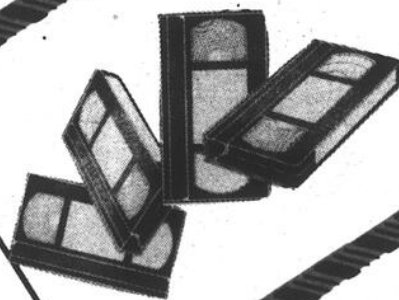
CAFETIÈRE
ELECTRIQUE

«Aromaster 10» de Braun
10 tasses avec filtre pivotant
#KF32



43⁹⁵

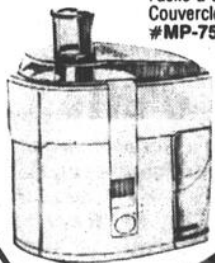
CASSETTE
VIDEO
VHS T-120



2²⁹

BRAUN
EXTRACTEUR À JUS

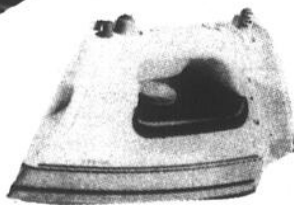
«MULTIPRESS DE BRAUN»
Facile à utiliser et à nettoyer
Couvercle transparent
#MP-75



64⁹⁵

FER À
REPASSER
SEB

#1441-32
• arrêt automatique avec pulvérisation
et cordon orientable
Prix rég.: 79,95\$



34⁹⁹

BALADEUR
SANYO

Prix rég.: 54,95\$
SPÉCIAL



49\$

BLACK & DECKER
BOUILLIÈRE
ELECTRIQUE

«Légère et maniable» BLACK & DECKER
Sifflet à commande indiquant que l'eau
bout
1 LITRE
#KE900



21⁹⁵

BLACKS DECKER
PASSE-PARTOUT
PROFESSIONNEL

à 2 vitesses,
avec coffret
No 3103

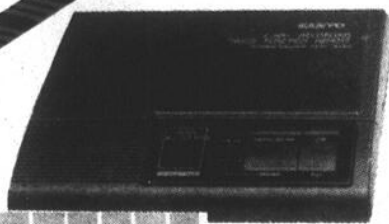
PRIX
159\$



EN PRIME!
8 lames bi-métal
Valeur de 21,49\$
au détail

RÉPONDEUR
TÉLÉPHONIQUE
SANYO

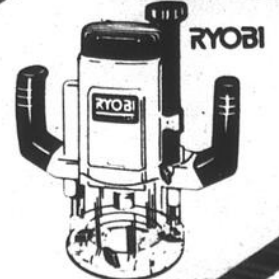
#TAS350
Prix rég.: 161,95\$
SPÉCIAL



119\$

BALADEUR
SANYO

Prix rég.: 54,95\$
SPÉCIAL



TOUPIE
3 CV RYOBI

#R-600
Entièrement équipée
Comprend:
• guide droit
• guide ébardeur
• mâche 14
• guide gabarit
Prix rég.: 419\$
SPÉCIAL

289\$

C-32 LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 12 décembre 1990



LE CHANTIER
Maisons de la
RÉNOVATION INC.

835, rue Saint-Jacques 346-5485
Saint-Jean-sur-Richelieu

■ service de serrurier
■ centre de coupe
■ service de décorateur
■ boutique de cadeaux